

PHARMACIE LONGUEUIL
PHARMACY
 Allons chercher et livrons
PRESCRIPTIONS
 Livraison Rapide par automobile partout sur la Rive-Sud

TELEPHONE
Or 5-6208

Paul Arcand, pharmacien, prop.
 45 St-Charles O. Longueuil

LE COURRIER du SUD

THE SOUTH SHORE COURIER

BUANDIERS PERKON NETTOYEURS
 POUR SATISFACTION ABSOLUE
 APPELEZ
Or 5-6754
 Agent pour
 Parkers (Qué.) Ltd
 à 320 Thurbur
 coin Ch. Chambly & Lemoine

LE SEUL HEBDOMADAIRE BILINGUE SUR LA RIVE-SUD. — THE ONLY BILINGUAL WEEKLY NEWSPAPER ON THE SOUTH SHORE

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. — Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

VOL. 6 — No. 37

Jeudi, 27 novembre 1952 — Rive-Sud - Montréal - South-Shore — Thursday, November 27, 1952

5c

IMPORTANT COGS IN AIR FORCE BOND SHOW



The above photo shows five mighty important operators in the AIR DEFENCE COMMAND Bond Show recruited from nearby St. Hubert R.C.A.F. Station, which recently returned from a highly successful serial tour of air bases in eastern Canada on behalf of the sale of Canada Savings Bonds. At left and hailing from Vancouver is Marie Kirkpatrick, dancer. Next is Fred Kitchener, scenery artist, from Cornwall, Ontario. Dorie Shea, next in line, an Edmonton, Alta, lass, who is a make-up specialist in the show. Jerry Gaudette plays sax in the show band, and hails from Summerside, P.E.I. Last but not least is Norma Watson, Toronto's gift to the cast of technicians aboard the show. All are regular Air Personnel at St. Hubert, and voluntarily make their preparations for the shows in their own free time.

LONGUEUIL EN REVUE

Par JULES RACINE

Le contrat entre Longueuil et Jacques-Cartier concernant les égouts sera signé sous peu

Le conseil de ville de Longueuil tenait sa réunion régulière vendredi soir dernier. Trois échevins étaient présents sous la présidence du maire Paul Pratt. Il a été proposé et secondé que le rapport soumis par les ingénieurs Messieurs Lalonde et Valois concernant le passage des tuyaux d'égouts de la Cité de Jacques-Cartier, soit accepté et que le maire et le secrétaire trésorier soient autorisés à le signer pour et au nom de la Cité. Ceci est une très bonne nouvelle qui réjouira sans doute les milliers de citoyens de la ville voisine qui attendaient avec impatience la signature de ce contrat. C'est donc dire que très bientôt, des soumissions seront demandées pour l'exécution des travaux comprenant entre autre: le creusage à ciel ouvert depuis les limites sud de Longueuil, rue Gardenville et sur une certaine rue dans l'est de la ville le creusage en tunnel sous la rue St-Laurent de Gardenville à Princesse Royale et toujours en tunnel de ce point jusqu'au fleuve. Ici un change-

(Suite à la page 12)



Dr. RENE VARIN, Directeur de la Chambre de Commerce des Jeunes de St-Lambert Inc. qui est l'organisateur du dîner-causerie mixte lequel aura lieu le 3 décembre à l'Hotel LaBarre avec Mme Jeannette Bertrand comme conférencière.

LIONS NEWS

At a recent meeting of the Board of Directors held at the home of President Fred Masson plans were made for the following events; Nov. 24th presentation of the Lions Trophy to the Scout showing the best progress, in the Dart Hall at 7 p.m.

Dec. 15th Turkey Night in the St. Lambert Parish Hall.

Date to be Announced, Annual Christmas Party for the underprivileged children of the South Shore.

It was Past Presidents' Night at the meeting held on Nov. 18th in the LaBarre Hotel, and all the Past Presidents were on hand to

celebrate the occasion. Seated at the Head Table were President Fred Masson, and Past Presidents Roy Robinson, Garnet McFadyen,

(Cont. on page 2)

Dindes pour Noël et argent gratis

Voulez-vous gagner facilement votre dinde de Noël en plus d'un beau billet de \$10. ? Vous n'avez qu'à lire en page 27 de ce journal l'annonce du concours surprise et faire parvenir votre lettre sans tarder.

Téléphone:
 OR. 4-4924

HARDWARE,

PAINTS,
 GLASS,
 WALL PAPERS,
 GIFTS
 SPORTING
 GOODS

QUINCAILLERIE

LONGUEUIL

HARDWARE

Agent des poêles et fournaises
 COLEMAN

Réfrigérateurs marque
 FRIGIDAIRE

67 St-Charles,

ARTICLES DE
 FERRONNERIE,

VITRES,
 PEINTURES,
 PAPIERS-
 TENTURE,
 CADEAUX,
 RADIOS.

Tél.: OR. 4-4924

LONGUEUIL

155 ouest, St-Charles

Abias Pepin Limitée

**MATERIAUX DE CONSTRUCTION
 BOIS — CHARBON
 HUILE A CHAUFFAGE**

27

27

27

Lion News

(Cont. from page 1)
 Hervé Lasnier, Tom Henstridge, Larry Sheasgreen and Doug Smiley. Each Past President spoke briefly on events which took place during their respective terms of office.

A good number of Lions and guest of Reg. Austin, Tom Wood guest of Clary Cross, Louis St. Germain guest of Vern. Gaby, Jos. Lachapelle guest of Gaston Lacroix, Lion D. Dougherty of Iroquois, Ont. Lions Club guest of Dick Ross, and Pete Buteau guest of President Fred Masson.

The Booster Prize presented by Lion Don Fickett with the compliments of Bond Clothes was won by Tom Wood, and a special prize donated by Jim Hodges in appreciation of the fine evening he spent at a recent meeting as a guest of Lion Hector Brosseau, was won by Lios Real Huberdeau.

A Barber Shop Quartette com-

posed of Dave Thoburn, Rod Mac Auley, Bill Veinot and Harry Fraser, wash introduced by Lion Frank Senez, and delighted all with their singing. They were thanked by Bob Brown for their fine performance.

Al Standeven's Triple and Single Tops For Season In L. R. A. Bowling

Pirates Manage To Maintain Moderate Lead

Al Standeven came up with the outstanding performance of the season at last Thursday's episode in the L.R.A. Bowling League schedule turning in a triple of 521 which included a single string of 224, both tops to date. His Combines team-mates failed to match Al's pace, however, and remain tied for third place, along

with Braves at 40 points apiece, 5 behind Indians and 10 back of the high-flying Pirates. The night's winners were Alouettes, Indians, Braves and Pirates.

While the starry Mr. Standeven's standout performance took the cake for both single and triple records, "Pop" Boyer actually lifted the evening's high single award with a presentable figure of 191, since league regulations permit of not more than one prize per evening to any individual player.

Standings to date:—

| | |
|-----------|----|
| Pirates | 50 |
| Indians | 45 |
| Combines | 40 |
| Braves | 40 |
| Alouettes | 39 |
| Mohawks | 39 |
| Hexagons | 35 |
| Blue Jays | 20 |

Points

The Catholic Women's League

The St. Anthony Longueuil Sub-division of the Catholic Women's League, will hold their annual Card Party, on Friday Dec. 5, at 8.15 p.m. at the Catholic Centre, 22 St. Charles St. West.

Tickets at 50c each may be obtained from Mrs. H.A. Plon, tel. OR. 4-4124.

Le revenu moyen des Canadiens en 1951 était 18 pour cent plus élevé qu'en 1950.

Les chinois ont pratiqué l'art de creuser des puits industriels dès l'antiquité. Dès l'année 221 avant Jésus-Christ, ils en ont percés jusqu'à une profondeur de 3,500 pieds.

TO REAL 0
REAL 1

BRADING'S OLD STOCK ALE

"On va mouiller ça!" avec une **BRADING**

20c le gallon STOVE OIL 20c le gallon
HUILE à CHAUFFAGE - - - 20c
 Distillée No 1
HUILE à fournaise - FUEL OIL - 17c
20c le gallon COMPTEUR AUTOMATIQUE 20c le gallon
 Commandez avant l'affluence
CONTRATS D'HUILE A CHAUFFAGE
ERNEST NADON Enrg.
 200, ST-JEAN — LONGUEUIL — Tél. : OR. 5-6697

H.C. PANET PRESENTE PRESENTS

The Quick Propane Gas Parade

"TU MAS DIT, JOS! CA MON VIEUX! C'EST L'UTILITE SANS PARBILS!"

ST. LAMBERT OR. 1-7523
 LONGUEUIL OR. 4-8702
 CHAMBLY 118

MAGASIN-STORE
 32 ST. CHARLES WEST
 LONGUEUIL

YES BUD, THIS IS THE MODERN WAY OF LIVING

QUICK PROPANE GAS
 THE PUREST GAS ON THE MARKET

H.C. PANET
 CHAMBLY
 ST. LAMBERT
 ET
 LONGUEUIL
 OR-1-7523

WENT-A - QUICK-SERVICE-WE-GIVE-YOU
 DID YOU HAVE THE REFLECT OF MY HEART?
 JE PEUX VOUS RECHAUFFER
 FIFFOR A QUEEN!
 L'UTILITE D'UNE ABINE!
 MY NAME IS 'READY'
 JE SONT JOURS PRÊT!
 HERE IS OUR POLICY
 C'EST MA DEVISE

H. C. PANET — QUICK PROPANE GAS
 32 OUEST ST-CHARLES WEST — LONGUEUIL
 Chamblly : 118 Tél. OR. 4-8702 St-Lambert : OR. 1-7523

SOUSCRIVONS GENEREUSEMENT AUX CADETS DE L'AIR DE ST-LAMBERT — CAMPAGNE DU 29 NOVEMBRE AU 6 DECEMBRE

La campagne de souscription au profit des CADETS DE L'AIR ESCADRILLE VIGNAL 70 de ST-LAMBERT se tiendra du 29 novembre au 6 décembre prochain. La population de St-Lambert et des environs est invitée à souscrire généreusement en faveur de nos jeunes cadets âgés de 14 à 18 ans.

Votre souscription et votre coopération à rendre vrai la devise "Faire De Meilleurs Citoyens Par Les Cadets de l'Air" sera des plus appréciées. En leur aidant à continuer leur travail nos jeunes cadets pourront bénéficier de bourses d'études leur permettant de poursuivre les divers cours de pilote au Collège de St-Jean et Royal Roads College. De plus ils auront l'avantage de faire des visites réciproques à travers le Canada, les Etats-Unis et le Royaume Uni. Ils bénéficieront aussi de deux semaines de vacances dans un des camps du C.A.R.C.

L'Escadrille Vignal No 70 St-Lambert a besoin de votre aide.

Ces jeunes gens comptent sur vous. CONTRIBUEZ-VOUS à l'accomplissement de leur tâche? La réponse reste à votre entière discrétion. VEUILLEZ FAIRE PARVENIR VOTRE SOUSCRIPTION à L'ESCADRILLE VIGNAL No 70 ST-LAMBERT.

**A l'auditorium
Chemin Chambly
(Externat Classique)**

La troupe des Comédiens escholiers

(Collège Séraphique des Trois-Rivières dirigé par les Pères Franciscains).

à l'Auditorium Chemin-Chambly Jeudi le 11 décembre, à 8 hres 30 p.m. présente une soirée récréative, artistique et musicale...

Cette troupe de jeunes comédiens s'est signalée à l'attention du public, lors d'une tournée dans les régions de la Mauricie et des environs, au cours de l'été dernier. Oeuvrant près des Compagnons de Notre-Dame des Trois-Rivières, ces collégiens ont réussi des merveilles. Par l'importance qu'ils donnent aux jeux scéniques par cette atmosphère de suggestion, d'évocation et de poésie qu'ils réussissent à créer, autant que par le choix de leur répertoire, ces comédiens se situent de plain-pied dans le meilleur théâtre contemporain. Leur interprétation est déjà marquée par le renouveau artistique qui s'origine à Copeau, et qui, par Ghéon, Brochet et Chanceler, a permis les meilleures réussites sur les scènes canadiennes. C'est dire que les comédiens-escholiers réservent un spectacle de choix, à la population de la rive

sud, jeudi le 11 décembre prochain. Au programme:

Le jardinier qui eut peur de la mort par Henri Brochet.

L'impromptu du médecin (comédie) par Léon Chanceler.

Les irascibles (farce) par Léon Chanceler.

En intermèdes, le Quatuor galon-la, formé également d'élèves du Collège Séraphique des Trois-Rivières, interprétera:

Dans les prisons de Nantes (Folklore).

La ceinture de sauvetage (Bretel)

Le p'tit conserit

Mariann' s'en va-t-au moulin (Folklore).

Prix du billet: \$0.50

Billets en vente à l'Externat Classique de Longueuil Chemin Chambly. Tél.: OR: 4-4341.

La Pharmacie Longueuil 45 ouest St-Charles, Longueuil. Tél.: OR: 5-6208.

in St. Oswald's Church Hall, La Salle Ave., Montreal South. The Bazaar will open at 2.30 p.m.

Come and buy your Christmas gifts, your groceries and cooked food for the week-end. Surprise yourself with a parcel post. Have a cup of tea to refresh yourself and some candy to satisfy that sweet tooth. There will be door prizes. See if you are lucky."

BAZAARS AT MONTREAL SOUTH

"The 1st Montreal South Girl Guides and Brownies are holding a Bazaar and Cooked Food Sale on Saturday, December 6th, 1952,

Yours truly
(Miss) Amy Agar,
Lieutenant.

LINGERIE
pour dames et
enfants

IRENE'S

Ladies' - Infants'
and
Children's Wear

540 Victoria - St-Lambert - OR. 1-1510

Free Turkeys Plus Money!

If you want to win free turkeys plus money for Christmas, just read the ad on page 27 of this paper and send your letter to-day.



FONDÉ EN 1695

de KUYPER

Blended GIN

DISTILLÉ AU CANADA

La vraie saveur de Hollande

SUGGESTION ORIGINALE CARTES DE NOËL et de BONNE ANNÉE

avec votre photographie ou celle de votre enfant.

- * Photos prises à la maison
- * Photo avec votre arbre de Noël.
- * Réceptions, Mariages
- * Photographies au studio

APPORTEZ-NOUS UN DE VOS NÉGATIFS.

PHOTO ROLAND ENRG.

Heures d'affaires: 9 a.m. à 5 p.m. et 7 p.m. à 10 p.m.

415, Ste-Hélène Montréal-Sud OR. 4-8998

"WE ARE
NEVER
SATISFIED
UNTIL YOU ARE"



FRANK SENEZ
Tél.: OR. 1-7974

"VOTRE
SATISFACTION
EST NOTRE
GARANTIE"

CHEVROLET - 1952 - OLDSMOBILE IMMEDIATE DELIVERY LIVRAISON IMMÉDIATE

SPÉCIAUX EN CHARS USAGÉS TOUS ÉQUIPÉS POUR L'HIVER

| | | | |
|------------------------------------|---------|----------------------------|---------|
| Chevrolet 1950, 2 portes | \$1,450 | Pontiac 1946, sedan | \$845 |
| Chevrolet 1949, 4 portes, | | Studebaker 1950, sedan | \$1,545 |
| Fleetline, deux tons | \$1,425 | Plymouth 1950, 2 portes | \$1,545 |
| Chevrolet 1947, 4 portes | \$950 | Dodge 1948, sedan | \$945 |
| Oldsmobile 1950, sedan, Rocket 88, | | Ford 1951, convertible | \$1,995 |
| Hydramatic | \$1,950 | Austin 1950, sedan | \$925 |
| Oldsmobile 1949, sedan, Rocket 88, | | Mayflower 1952 | \$1,060 |
| Hydramatic | \$1,795 | Vauxhall 1949, sedan | \$795 |
| Meteor 1951, 2 portes | \$1,695 | Prefect 1950, sedan | \$550 |
| Mercury 1951, 2 portes | \$1,895 | Austin 1947, sedan | 575 |
| Ford 1950, sedan | \$1,475 | Morris 1948, sedan | \$475 |
| | | Ford 1951, panel 1/2 tonne | \$1,195 |

FRANK SENEZ Chevrolet Motor Sales

2085 Ste-Catherine Ouest — Montréal — Tél. WE. 6781

LE CONFORT

SE PRÉSENTE
SOUS FORME DE
GRANDS PANNEAUX
GRÂCE AU
REVÊTEMENT
ISOLANT
DONNACONA



GRAND SPÉCIAL DU MOIS

Planche emboutée No 1 \$85
5-6-7" largeur Régulier \$95 pour
Bois de carré \$75
2" 5 à 15" largeur, Sec de 2 ans, Rég. \$85 pour

GEORGES ROY

Bois - Matériaux de Construction - Portes et Chassis
Blocs de Ciment - Tuyaux d'égoûts
1544 ST-GEORGES TEL.: OR. 4-4244
VILLE JACQUES-CARTIER

27

27

27

LE COURRIER DU SUD — — — THE SOUTH SHORE COURIER

HEBDOMADAIRE BILINGUE

BILINGUAL WEEKLY NEWS PAPER

Edité

CIRCULATION

Published

par

13,600

by

LA CIE DE PUBLICATION ET D'IMPRIMERIE DE LA RIVE SUD LTEE.
181-A St-Charles, Longueuil
Tél.: OR. 5-6169

296 Elm, St-Lambert
Tél.: OR. 1-7461

Vraiment...

"Un gouvernement ne saurait se substituer à l'individu, remplacer l'initiative personnelle par l'ingérence d'Etat. Pas un gouvernement n'est capable de remplacer l'effort individuel. Aussi notre gouvernement est-il en faveur de l'entreprise privée", expliquait, l'autre mardi, dans son premier discours de la présente session, le premier ministre de la province de Québec qui ajoutait: "Cette province est en faveur d'un régime économique basé sur le sens de la responsabilité personnelle, sur l'entreprise libre".

A la longue, les gens, où qu'ils se trouvent, se fatiguent de se faire nourrir par d'autres et c'est ainsi que l'Europe s'impatiente

contre les Américains. Les soldats yankees commencent à être réellement détestés des Britanniques qu'ils fatiguent d'ailleurs avec leurs payes plantureuses et leur humeur fanfaronne, batailleuse. Cet état de choses durera tant que les Américains ne seront pas retournés chez eux pour laisser l'Europe se débrouiller et retrouver sa dignité. Il en est de même sur le plan national mais intérieur. Après avoir déjeuné, dîner et souper du welfarism, après avoir goûté au farniente de la sécurité sociale, il arrive qu'un peuple se reprend et se secoue, quitte à se venger du régime qui l'a laissé ainsi s'ankyloser.

Notre excellent confrère Adé- lard Rivard pose dans la "Parole" (Drummondville) le fort opportun point d'interrogation suivant:

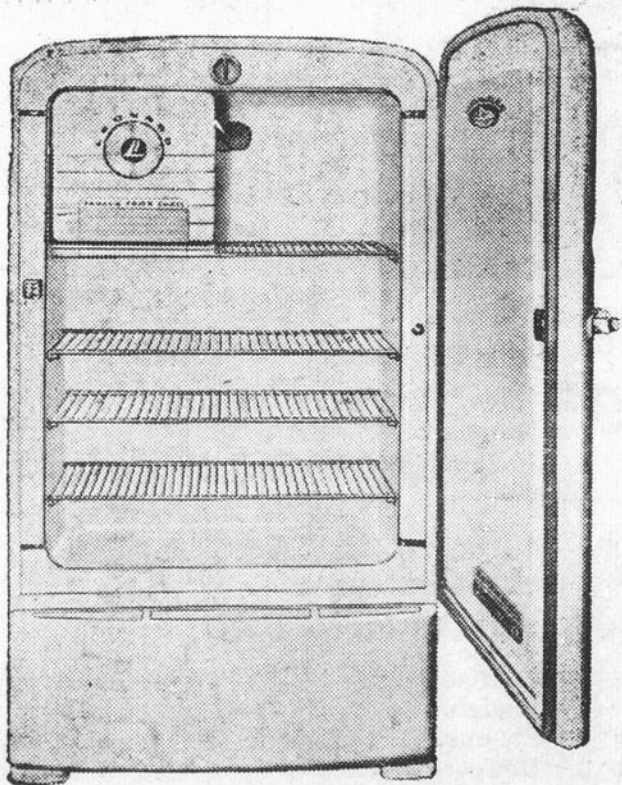
"On sait qu'une grève malheu-

(Suite à la page 13)

20% Escompte

sur tous les réfrigérateurs en stock jusqu'au 15 décembre

RÉFRIGÉRATEUR LEONARD



Spécial \$240.

ORLEANS 5-6867

5 hommes à votre disposition pour assurer le service pour radios, réfrigérateurs et tout accessoire électrique achetés chez

L. POTVIN

En achetant chez L. Potvin, vous savez de 10% à 20% Vendeur autorisé

NORTHERN ELECTRIC

135 ST-CHARLES OUEST

LONGUEUIL



Au Richelieu-Longueuil

Triple utilité de l'assurance-vie (par André Favreau)

Longueuil, le 21 novembre — "Outre son aspect individuel que caractérise l'idée d'épargne et de protection, l'assurance-vie comporte un aspect général, celui d'une immense puissance d'argent à répercussion sociale, morale et nationale". Ainsi s'exprimait jeudi soir dernier M. Bernard Benoit, gérant général de l'Alliance Nationale, devant le club Richelieu-Longueuil.

Les primes d'assurance-vie constituent, selon M. Benoit, une gigantesque puissance d'argent, puissance dont on ne peut empêcher la formation comme on ne peut empêcher les ruisselets et filets d'eau de se grouper en lacs immenses et en mers infinies. Alors que certaines puissances d'argent servent de puissances du mal, l'assurance-vie assure la formation d'une réelle puissance du bien, à même les \$300 millions de primes annuelles que versent chaque année les 5 millions d'assurés. Pour illustrer l'immensité de ce résér-

voir de fonds, soulignons avec le conférencier qui les primes versées depuis 75 ans aux compagnies canadiennes dépassent \$5 milliards. Et ces énormes capitaux sont gérés au pays par une cinquantaine d'hommes grâce à qui l'assurance-vie devient un facteur de progrès social, moral et national.

Alors que d'autres puissances d'argent invitent à la dépense et au gaspillage, l'assurance-vie exige la prospérité de l'individu puis- qu'elle est une marchandise pro-

curée à même l'épargne. Elle compte sur la décentralisation de la richesse au profit de l'individu, sur l'augmentation de la population par la revanche des berceaux, sur l'amélioration de la santé physique. C'est là une triple condition du progrès du commerce de l'assurance-vie, et en même temps un triple épanouissement du bien-être social.

Quant à la portée morale de l'assurance-vie, explique monsieur Be-

(Suite à la page 13)

For a Better VALUE in DIAMONDS



Pour une meilleure VALEUR en DIAMANTS

ROLAND A. JUSTER

ASS. GEMOLOGIST

Certified "A-1" Quality DIAMONDS RINGS Direct From Importer To You. By Appointment Only

BAGUES À DIAMANTS Qualité "A-1" Certifiée direct de l'importateur à vous. Par appointment



175

St. Lawrence

Longueuil

OR. 5-0914



VOICI LE TERRAIN DE CHARS USAGES LE PLUS COMPLET SUR LA RIVE SUD

Modèles de 1930 à 1951



Coins St-Charles et Labonté

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 heures

6 VENDEURS A VOTRE DISPOSITION

Nous vous offrons en grand spécial

- METEOR 1950 \$1,175.00
- MERCURY 1950, comme neuf \$1,695.00
- FORD 1949 \$1,295.00
- PLYMOUTH 1949 \$1,250.00
- PACKARD 1948, comme neuf \$1,325.00
- CAMION CHEVROLET 1949 \$1,150.00
- 1 tonne Stake Body, très propre

Abias Pepin & Associés

155 St-Charles O.

LONGUEUIL

OR. 4-4924

Ligue des Contribuables Propriétaires de Cité Jacques-Cartier

Il nous fait plaisir de notifier le public que la prochaine grande assemblée de la Ligue des Propriétaires de la Cité de Jacques-Cartier, tiendra ses assises dimanche le 30 novembre 1952 à deux heures de l'après-midi, à l'école St-Ernest sur la rue Ste-Hélène coin C.teau-Rouge, sous la présidence de M.A.R. Dell'Aniello. L'ordre du jour comporte la discussion des propositions soumises par nos délégués lors du dernier congrès de l'Union des Ligues tenu à Sillery durant le mois d'octobre.

Une fois de plus nous invitons tous ceux qui ont à coeur d'améliorer leur sort de se joindre à nous et de venir discuter nos problèmes communs.

A.R. Dell'Aniello

Longueuil House League

Le Magasin Victoria a enfin arrêté la marche triomphale du Northern Electric en les battant au compte de 5 à 2

Le Bond Clothes a continué sa belle poussée en triomphant du Ben Snack Bar par 5 à 2...

Le Lamirande et le Sicotte ont respectivement triomphés du Painchaud et du Mongeau par 4 à 3...

POTINS

M. Caron s'est surpassé avec un simple de 192 et un triple de 490...

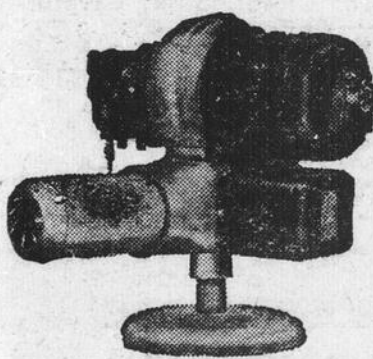
M. Rochefort a continué sa belle poussée en jouant un simple de 214 et un triple de 489...

C. Lukumière a aussi brillé avec un simple de 176 et un triple de 483...

Les autres étoiles, Lavrie avec 190-476 et Tremblay avec 186-473.

Brûleur à l'huile SILENT-FLAME

Oil Burner



Installé pour - Fully installed \$285.

Conditions de paiements faciles Easy Terms

Albert G. Martin Ltée

ENTREPRENEUR: Chauffage, Plomberie, Couvertures Tôle et Gravois.

CONTRACTOR: Heating, Plumbing, Roofing Sheet Iron and Gravel

1522 Taschereau Blvd. OR. 1-9454 LEMOYNE

Le Ben Snack Bar a subi un dur choc par la perte de Normand Clavette qui est partie avec l'armée d'occupation en Allemagne. Nous souhaitons bonne chance à Normand, tout en espérant le revoir de nouveau avec nous à son retour.

Si vous voulez vous régaler après une bonne partie de bowling, allez voir notre bon ami Benoit "Barbecue" Francoeur, vous ne le regretterez pas, il vous servira quelque bons "strike" à sa manière...!!!

G. Prévost joue de plus en plus mal depuis quelque temps, il n'est pas de très bonne humeur non plus..., mais il se promet de se reprendre bientôt.

Jerry Prévost, publiciste.

Le Théâtre Lyrique

Le "Théâtre lyrique Molson", commandité par Molson's, présentera "Lakme", célèbre opéra de Delibes, lundi soir prochain, le 1 décembre, de 9h. à 10h., sur le réseau français de Radio-Canada.

Les principaux rôles seront confiés à Jacques Gérard, Nelly Mathot et J.P. Comeau. L'orchestre sera sous la direction de Jean Deslauriers, la narration sera faite par Albert Duquesne et Roger Baulu sera l'annonceur.

Grande assemblée de Hockey au L. R. A.

Longueuil R. N. C.: — Une assemblée de grande importance sera tenue au quartier No. 4 jeudi le 27 novembre. Le prés. Paul E. Bellemarre et ses directeurs discuteront plusieurs points importants. Pierre Bertrand et son comité arbitraire se réuniront prochainement pour discuter des règlements de la Q.A.H.A.; à l'occasion on présentera un film spécial où sont invités tous les adeptes de la glace.

...Au cercle sportif, la réunion a été intermittente, la réunion a suscité un vif intérêt, un grand nombre de joueurs se sont rapportés à leurs camp d'entraînement. On formerait un circuit "Pee-Wee" vue le grand nombre de ces petits athlètes inscrits. Le circuit connaîtrait l'une de ses plus fortes saisons de hockey à Longueuil.

Le populaire chroniqueur sportif Syd Gross, a réjoui plus d'un amateur de notre sport national, en acceptant les charges de publiciste aux lecteurs de langue anglaise.

Le collège de Longueuil opposera un puissant club dans les ligue juvenile-junior le dévoué directeur de cette institution, le rev. frère Eugène F.E.C. confirmerait sous peu la rumeur à cet effet. Des détails du circuit intermédiaire vous seront communiqués au cours de la prochaine édition.

Paul Lacombe secrétaire.

La contraction normale du coeur humain ne dure environ que trois huitième de seconde.

Pills et Richard à Radio-Carabin

Autrefois, c'était Pills et Tabet. Le 3 décembre, ce sera Pills et Richard. En effet, le fantaisiste français et la vedette canadienne formeront, à la populaire émission Brading, un duo d'invités d'honneur et de bons "compteurs".

Pills a compté de vifs succès parmi les nombreuses chansonnettes qu'il a lancées. Quant au "Rocket", il est superflu de répéter qu'il a "compté" plus que tout autre joueur de hockey. Les deux membres du duo sont bien connus du public, Maurice par ses records sportifs et Pills par ses "records" musicaux.

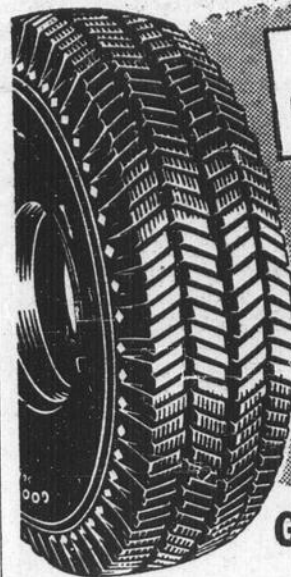
À la même émission, Radio-Carabin invitera aussi André Mathieu, pianiste et compositeur canadien, dont la réputation n'est plus à faire dans notre province ni, d'ailleurs, à l'étranger puisque André Mathieu a joué à Paris et à New-York.

Comme toutes les semaines, il y aura des sketches écrits par Laurent Jodoin et son équipe, qu'interpréteront les comédiens des Carabins: Roger Garand, Jean Coutu, Olivette Thibault et Guy Hoffman. Seront aussi entendus: les "Gamins de la Gamme" et l'orchestre de Louils Bédard.

Radio-Carabin est diffusé sur les ondes de Radio-Canada, de la salle de l'Ermitage, le mercredi soir, de 9h. à 10h. Pour obtenir des laissez-passer gratuits, il faut s'adresser chez Ed. Archambault, 500 est, rue Ste-Catherine, Montréal.

Voici le PNEU pour NEIGE et GLACE qui donne départs plus rapides...arrêts plus sûrs!

SUBURBANITE par GOOD YEAR



LE MEILLEUR PNEU POUR NEIGE ET GLACE POUR CONDUITE EN VILLE ET DANS LA BANLIEUE

1856 ARÊTES VIVES, ADHÉRENTES!

LES RAINURES DE LA SEMELLE RÉDUISENT LE DÉRAPAGE LATÉRAL AU MINIMUM!

MOINS BRUYANT SUR LA GRANDE ROUTE!

LA MEILLEURE TRACTION... DANS LES DEUX SENS!

GROSSE REMISE EN ÉCHANGE de vos pneus usés

Pour démarrages sûrs en hiver, laissez-nous installer une batterie Goodyear "fraîche comme à la sortie de l'usine".

512P

SUBURBANITE M.D. The Goodyear Tire & Rubber Company of Canada, Limited.

GENE VENNE SERVICE STATION

965 TASCHEREAU BLVD.

OR. 5-6300

HIGHWAY = 9, MONTREAL SOUTH



Venez visiter le plus bel assortiment de bijoux sur la Rive-Sud: Sterling de JAY KEL, de BOND & BOYD et de CORO, ainsi que les bagues à diamants parfaits de BLUE RIVER. Acheté d'un bijoutier responsable qui a plus de 25 ans à votre service dans Longueuil.

Représentant des montres OMEGA, ELGIN, GRUEN, BULOVA, FONTAINE, GLADSTONE. Voyez la fameuse montre R. Q. TURCOT automatique.



This is an ordinary ring — it will slip and turn on your finger

THIS IS A Blue River TRU-FIT DIAMOND AND WEDDING RINGS



Lovely for a Lifetime

The only ring that Automatically Fits your Finger Perfectly!

PAT. PENDING



51, St-Charles O.

Longueuil

OR. 5-6402

CHAPEAUX pour DAMES MARCHANDISE à la verge PATRONS "SIMPLICITY" VAISSELLE - VERRERIE ARTICLES DE CLASSE COUPONS — BAS Réparations de chapeaux

CHEZ LOUISE

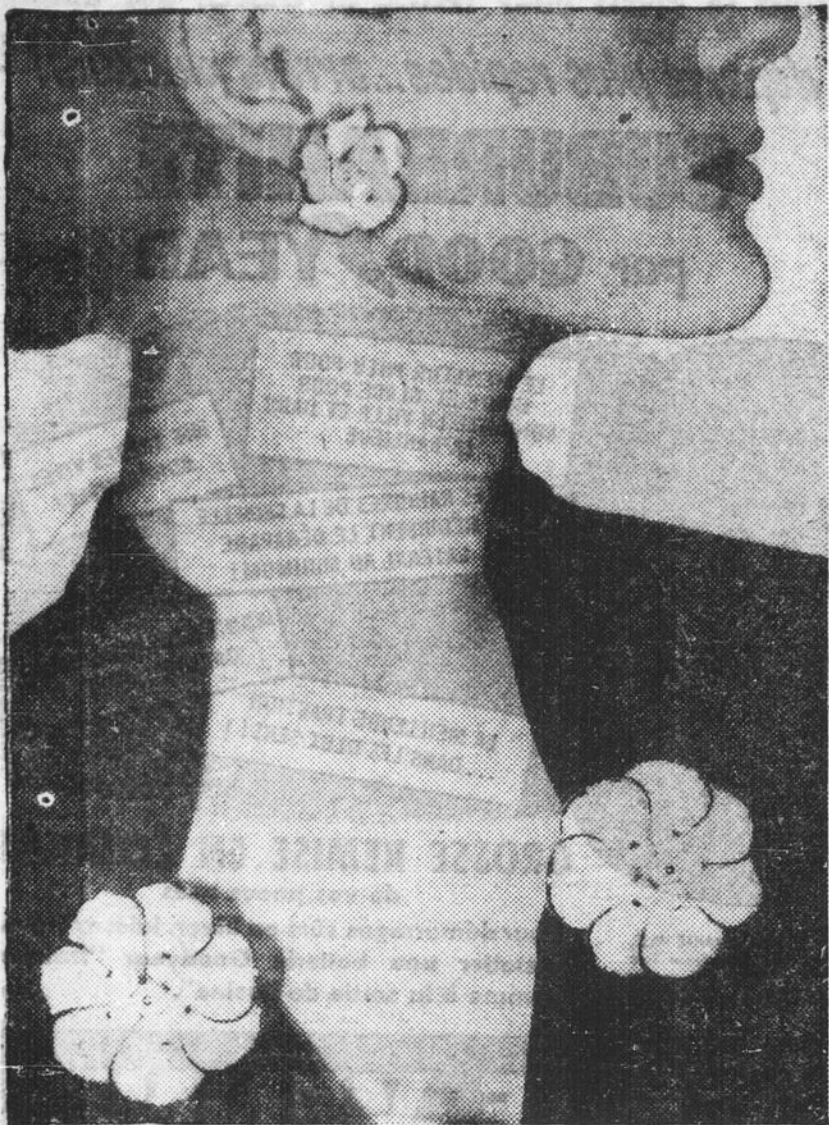
1230 1e Ave - Ville J.-Cartier



27

27

27



Et voilà qui pare bien sur une robe noire et aux couleurs foncées. Des camélias blancs, découpés d'or. Des bijoux qui se portent comme boucles d'oreilles et artifices aux vêtements.

Germaine Guèvremont est fêtée par Sorel

Sorel — Le lancement à la radio du "Survenant", célèbre roman dont l'action se déroule dans les îles du lac St-Pierre, était l'occasion d'une réception donnée ici récemment en l'honneur de l'auteur. Madame Germaine Guèvremont. De nombreuses personnalités soreloises et un groupe représentatif des îles assistaient à la réunion, offerte par le commanditaire de la nouvelle émission, la brasserie Brading.

La présence d'habitants des îles qui dans la vie réelle ressemblent de près par leurs occupations à certains des principaux personnages fictifs de l'oeuvre, donnait à la réception un cachet bien particulier. M. Avelin Péloquin, maire de Ste-Anne-de-Sorel, municipalité qui englobe les îles, est aussi garde-chasse, comme le maire des îles du "Survenant". Il adressa la parole au nom de la population qu'il représente. Un pêcheur, M. Marc Beauchemin, et M. Honorius Cournoyer, cultivateur et conseiller municipal du rang du Chenal-du-Moine, rang qui porte le même nom que l'île où Mme Guèvremont situe ses personnages, contribuaient

aussi par leur présence à créer une atmosphère de réalité autour du roman.

Le maire de Sorel, M. René Poliquin, accueillit Madame Guèvremont à qui M. Antonio Binette, agent local de Brading, présenta des fleurs.

"Le Survenant", dont Jean Cou-tu joue le rôle-titre, passe cinq fois la semaine, toute l'année durant en soirée, à onze postes privés de la province, à Verdun, Granby, Sorel, Trois-Rivières, Québec, Shawinigan Falls, Rimouski, Sherbrooke, Hull, Jonquière et Roberval.

L'émission est réalisée par Paul Leduc.

Avant la deuxième grande guerre, les manufactures de textile de coton du Canada fournissaient environ 70 pour cent du marché domestique. Aujourd'hui elles n'en détiennent plus que 60 pour cent. Les dix compagnies bancaires

commerciales privées du Canada ont quelque 3.700 succursales d'un bout à l'autre du pays.

Le Culf Stream naît dans le golfe du Mexique et se rend jusque dans la mer Arctique au nord de la Norvège, soit un cours de plus de 6.000 milles.



Rose au cou, retenu par des colliers. C'est nouveau. Ce fait printanier. Mais l'hiver, l'on aurait qu'à changer les fleurs et le charme vous suivrait dans toute soirée. Le parfum vient aussi aider parfois.

J.P. COTE & FRERES LTEE.

Tel. : OR. 4-4274

1565 Blvd Alex. Taschereau Ville Jacques-Cartier

PLOMBERIE GENERALE — GENERAL PLUMBING

- Tuyau de cuivre pour l'huile 1/8" à 3/8" Copper Tubing Oil Type
- Tuyau de cuivre pour l'eau 3/8" to 5" Copper Tubing Water Type
- Tous genres de raccords : Filer, souder, galvanisé et en fonte.
- All kinds of Fittings : Threaded, Soldering, Galvanize and Cast-Iron.
- Bain, Toilette, Evier, Lavabo Special Bath, Closet, Sink, Lavatories

AUTO-PARTS — PARTIES D'AUTOS

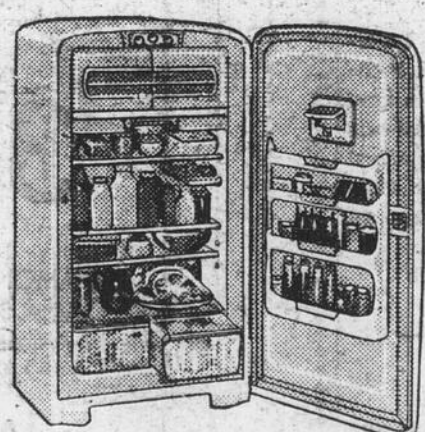
- Spécial : BATTERIES (neuves-new) — 13 plates: \$11.56 — 17 plates: \$15.32
- Chânes, Prestone, Alcool, Huile à moteur et Accessoires d'hiver
- Chains, Prestone, Alcohols, Motor Oil and Winter Accessories.

R. O. TURCOT

51, St-Charles OR. 5-6402
LONGUEUIL



Un bijou? Un bracelet? Non, une montre! Une Mepa, 17 rubis, sertie de diamants et voyez son effet sur le bras. Le bracelet qui retient la montre est fait de suède noir. Du recherché, du délicat qui peuvent aider aux choix des cadeaux à la veille de Noël.



Admiral

INVITATION SPÉCIALE à tous les résidents de la Rive-Sud

- Réfrigérateur Admiral DeLuxe, 9.3 \$349.00
- Balayeuse électrique Hoover, 20% d'escompte
- Set de cuisine chromé 25% d'escompte
- Matelas Simmons "Beautyrest" \$75.00
- Etc, etc, etc.

Toutes les autres marchandises en magasin vendues avec réduction de 15% à 30%

AMEUBLEMENTS G. LEROUX ENRG.

34, rue LeMoine Longueuil OR. 4-8133

Sur votre appel téléphonique nous irons vous chercher gratuitement.

- BUREAU-CHEF: 2548 Bélanger - VI 3204 - 5456 (Angle Molson)
- SUCCURSALE No 1: 3826 Ruskin - Ville St-Michel (Près 19e Avenue)
- SUCCURSALE No 2: 1253 Laurier E. - AM. 8093 (Angle Bréboeuf)

Air-Force Show Stars United In Marriage At St. Hubert Base

Joyce Brown And Jim Murphy To Reside In Laurentians

Joyce Brown the Toronto gal who has captured one and all at the local R.C.A.F. base with her personal charm and lovely singing voice was married Saturday, November 22nd to popular Jimmy Murphy, comedy and singing star of the highly successful entertainment troupe with which both had performed since its inception a little less than a year ago. Jimmy had's from St. John's, Newfoundland.

The ceremony took place at the St. Hubert base with Padre Flight-Lieutenant Poirier officiating. S.W. O. Jim St. Laurent gave the bride away, Fred Green was best man, and Winnie Ads matron-of-honour. Following the ceremony the popular couple were tendered a splendid big surprise reception organized by fellow Air personnel with whom they had served for the past couple of years.

Mr. and Mrs. Murphy will return shortly to resume their duties at the R.C.A.F. Station at Lake St. Denis, and will take up residence in the nearby Laurentian village.

"Woman-Less" Fashion Show At "The Park"

The news has leaked out about the forthcoming WOMANLESS FASHION SHOW that is to be staged by the men of the Greenfield Park United Church in the

Church Hall on Springfield Ave., at 8.15 p.m. on Saturday, December 6th.

Director Cyril Gillespie says this promises to be one of the outstanding events of the season for laughs.

For a little diversion, Cy has dreamed up a "Ladies Barbershop Quartette" that is really something out of this world. He has secured the services of Jack (bass) Clough, Jim (second tenor) Godefroy and Joe (baritone) Gregory, who will also direct the musical end of this undertaking. They will render (tear apart!) several Gay Ninety numbers.

The whole Park is talking about the event so get your tickets early as it looks like seats will be at a premium, event in the enlarged Hall.

CADET CORPS

The 79th Battery (RCA) Cadet Corps won the Province of Quebec Rifle Association Cadet Trophy last year and a team has again been entered this year. The team is getting in plenty of practice on indoor ranges and with many of last year's team included in the new team, stiff opposition can be promised to contenders who would take the Trophy from the 79th. Better than average marksmen who feel they can make the team should see the Instructor on Monday evenings at the 79th Drill Hall.

There is still room for several more bandmen, and those desirous of becoming drummers or trumpeters should report to the Instructor on Wednesday evenings. If a responsible group or service organization wish to sponsor a detachment on the South Shore, ins-

truction and band instruments will be provided.

On December 6th the annual Cadet Christmas Party will take place at the 79th Drill Hall. The ceremony of a number of Cadets moving up to reserve and active units will take place at the party. The Artillery has been by far the popular choice of these graduating Cadets, and Col. Ward of 51st H.A.A. Regiment (RCA) has indicated his intention of attending the party to receive them.

Greenfield Park News

The Lord Dorchester Chapter of the I.O.D.E. are holding a Card Party, on Wednesday evening, December 3rd at 8 p.m., the Regent and Ladies of the Chapter extend a cordial invitation to all residents to attend and give them support to carry on the good work they have been doing in the past.

Table Tennis For Gals At St. Lambert C. S. A.

Title Tournament To Be Held In December Girls Of 10 Years Up Asked To Register Promptly

A table tennis tournament aimed at the girls of the district, for whom there has not been too much in the way of organized recreation in the past, will get under way in December, and all girls of the district 10 years old and up interested in taking part, are requested to register at the earliest possible moment by phoning Hubert "Doobie" Dubois at OR. 1-9453.

The relative lack of organized sports for girls is far from being

just a local condition and many a sports forum such as the discussion periods, which follow some of the meetings of the Federation of Recreation Association just about throws up its collective hands when the subject of girls' sports is brought up by some unwary Johnny-come-lately to the recreational scene.

In adding table tennis for girls to the sports curriculum, the C.S.A. is taking a step forward in taking care of the other, more difficult half of the juvenile population. Figure-skating is also reported to be a definite part of the organization's recreational plans for the future, and a further official announcement is expected to follow

as soon as volunteer directors can be appointed to this new department.

'Théâtre lyrique Molson'

Le Théâtre Lyrique, sponsored by Molson's will present Delibes' celebrated opera "Lakme" on Monday evening, December 1, over CBF and the French Network.

Jacques Gérard, Nelly Mathot and J.P. Comeau will take the principal roles; Jean Deslauriers will direct the symphony orchestra; Albert Duquesne will do the narrating; and Roger Baulu the announcing.

DES BAS POUR VOUS MADAME

en nylon, soie, à partir de

99c

De marque NORMODENE

Pour monsieur:

Bas de laine, jambes longues ou courtes.

Pour enfants:

Bas de laine, courts, longs ou golf.



Mlle M. L. BOURDEAU

277, ST-DENIS ST-LAMBERT TEL. OR. 1-1480



EPICERIE RICHELIEU STORE

Tel.: OR. 1-1931

Tél.: OR. 1-1932

470 RUE VICTORIA STREET

ST LAMBERT

LIVRAISON GRATUITE

POUR COMMANDE MINIMUM DE \$2.00. — BIÈRE et PORTER!

FREE DELIVERY

FOR ORDERS OF \$2.00 UP. BEER - PORTER

J. H. ARSENAULT, prop.

POURQUOI PAYER POUR LA LIVRAISON ?

WHY PAY FOR YOUR DELIVERY ?

Confiturés fraise -- Strawberry Jam

37c

Pot 24 oz.

TOMATES -- TOMATOES

19c

IDEAL — 28 oz. tin

SAVON Lifebuoy SOAP

29c

AVEC EPONGES — WITH SPONGES

CORN Fetti

2--35c

GRUAU Ogilvie OATS

3 lbs 32c

Carottes ou betteraves -- Carrots or Betts 2 bts 25c

Round STEAK dans ronde lb. 75c

Tranche complète - Full slice

Poulet -- Chicken lb. 63c

CHAPONS - CAPONS - 6 lbs and up

Lapin jeune - Young Rabbit lb. 49c

Pork Chop de Porc lb. 59c

ORANGES Floride 2 dz. 59c

Patates -- Potatoes 50 lbs 1.99

N.-BRUNSWICK - No 1

Tomates -- Tomatoes cello 23c

27

27

27

A. C. LANGEVIN

MAGASIN DE QUALITÉ POUR HOMMES — QUALITY STORE FOR MEN

Spécialiste en vêtements de qualité pour hommes, vous dit:

Soyez prêts pour Noël

HABITS et PALETOTS
TOUT FAITS OU "FAITS SUR MESURES"

Expert in men's quality apparel comes with a timely memo:

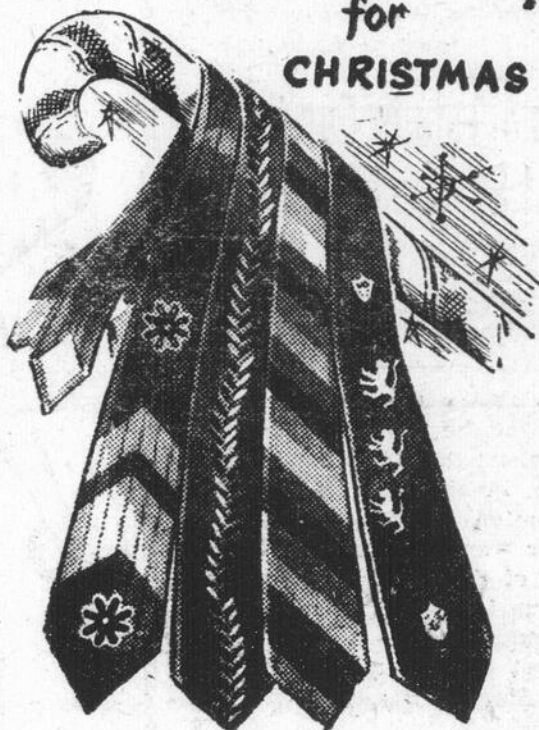
Get Ready For Christmas

QUALITY MADE-TO-MEASURE OR
READY-TO-WEAR
SUITS and OVERCOATS



Jackets
COCKTAIL ou SMOKING
En soie - In silk
De très belle qualité.

Ties! Ties! Ties!
for
CHRISTMAS



Cravates — Ties

Notre choix de cravates est sans égal. Unies ou avec motifs. Prix variés.

We have the best choice of ties. Plain or with fancies.
Different prices.

**Robes de chambre.
Lounging Robes**

Nous vous les offrons en soie, en cashmere. Toutes grandeurs et couleurs.
We have them in silk, cashmere.
All sizes and colors.

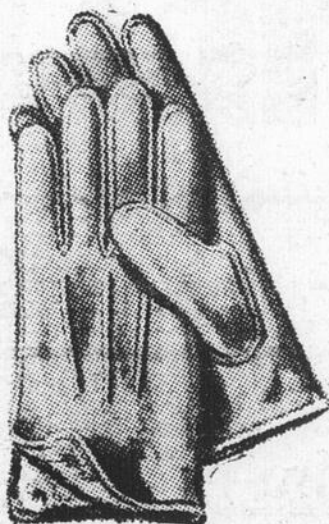


**Chemises
Sport Shirts**

Grand assortiment, unies, à carreaux, broadcloth, flanelle anglaise. Collet "Sanforized" lavable. Couleurs: rouge, gris, bleu, vert. Squares, "Sanforized" washable in the red, grey, blue, green.



Pyjamas
Tricot interlock knit.
Jambes et manches longues.



Gants — Gloves

Avec ou sans doublure. Intérieur en laine, fourrure, en mouton.

Wool, Fur or Motton.



Foulards — Scarves

En soie, laine importée. Tricot d'artisanat.

Silk, imported wool.
Handicraft knit.



**Mouchoirs
Handkerchiefs**

Coton égyptien ou toile d'Irlande.
Egyptian cotton or Irish linen.

Tous vos achats sont emballés spécialement pour Noël.

Un dépôt retiendra vos achats jusqu'à Noël.

All your purchase are packed in a special X-Mas package.

A deposit will retain your garment until X-Mas.

A. C. LANGEVIN

QUALITY STORE FOR MEN — MAGASIN DE QUALITÉ POUR HOMMES

580 Victoria

ST-LAMBERT

OR. 1-7621

Ligue des Contribuables Propriétaires de Cité Jacques-Cartier

Il nous fait plaisir de notifier le public que la prochaine grande assemblée de la Ligue des Propriétaires de la Cité de Jacques-Cartier, tiendra ses assises dimanche le 30 novembre 1952 à deux heures de l'après-midi, à l'école St-Ernest sur la rue Ste-Hélène coin C-teau-Rouge, sous la présidence de M.A.R. Dell'Aniello. L'ordre du jour comporte la discussion des propositions soumises par nos délégués lors du dernier congrès de l'Union des Ligues tenu à Silvery durant le mois d'octobre.

Une fois de plus nous invitons tous ceux qui ont à cœur d'améliorer leur sort de se joindre à nous et de venir discuter nos problèmes communs.

A.R. Dell'Aniello

Longueuil House League

Le Magasin Victoria a enfin arrêté la marche triomphale du Northern Electric en les battant au compte de 5 à 2.

Le Bond Clothes a continué sa belle poussée en triomphant du Ben Snack Bar par 5 à 2...

Le Lamirande et le Sicotte ont respectivement triomphés du Painchaud et du Mongeau par 4 à 3...

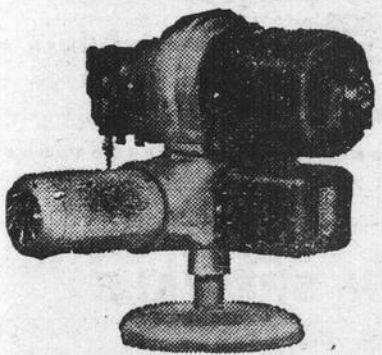
POTINS

M. Caron s'est surpassé avec un simple de 192 et un triple de 490... M. Rochefort a continué sa belle poussée en jouant un simple de 214 et un triple de 489...

C. Lalumière a aussi brillé avec un simple de 176 et un triple de 483...

Les autres étoiles, Lavrie avec 190-476 et Tremblay avec 186-473.

Brûleur à l'huile SILENT-FLAME Oil Burner



Installé pour - Fully installed \$285.

Conditions de paiements faciles Easy Terms

Albert G. Martin Ltée

ENTREPRENEUR: Chauffage, Plomberie, Couvertures Tôle et Gravois.

CONTRACTOR: Heating, Plumbing, Roofing Sheet Iron and Gravel

1522 Taschereau Blvd. OR. 1-9454 LEMOYNE

Le Ben Snack Bar a subi un dur choc par la perte de Normand Clavette qui est partie avec l'armée d'occupation en Allemagne. Nous souhaitons bonne chance à Normand, tout en espérant le revoir de nouveau avec nous à son retour.

Si vous voulez vous régaler après une bonne partie de bowling, allez voir notre bon ami Benoit "Barbecue" Francoeur, vous ne le regretterez pas, il vous servira quelque bons "strike" à sa manière...!!!

G. Prévost joue de plus en plus mal depuis quelque temps, il n'est pas de très bonne humeur non plus..., mais il se promet de se reprendre bientôt.

Jerry Prévost, publiciste.

Le Théâtre Lyrique

Le "Tréâtre lyrique Molson", commandité par Molson's, présentera "Lakme", célèbre opéra de Delibes, lundi soir prochain, le 1 décembre, de 9h. à 10h., sur le réseau français de Radio-Canada.

Les principaux rôles seront confiés à Jacques Gérard, Nelly Mathot et J.P. Comeau. L'orchestre sera sous la direction de Jean Deslauriers, la narration sera faite par Albert Duquesne et Roger Baulu sera l'annonneur.

Grande assemblée de Hockey au L. R. A.

Longueuil R. N. C.: — Une assemblée de grande importance sera tenue au quartier No. 4 jeudi le 27 novembre. Le prés. Paul E. Bellemarre et ses directeurs discuteront plusieurs points importants. Pierre Bertrand et son comité arbitraire se réuniront prochainement pour discuter des règlements de la Q.A.H.A.; à l'occasion on présentera un film spécial où sont invités tous les adeptes de la glace.

...Au cercle sportif, la réunion a pluie intermittente, la réunion a suscité un vif intérêt, un grand nombre de joueurs se sont rapportés à leurs camp d'entraînement. On formerait un circuit "Pee-Wee" vue le grand nombre de ces petits athlètes inscrits. Le circuit connaîtrait l'une de ses plus fortes saisons de hockey à Longueuil.

Le populaire chroniqueur sportif Syd Gross, a réjoui plus d'un amateur de notre sport national, en acceptant les charges de publiciste aux lecteurs de langue anglaise.

Le collège de Longueuil opposera un puissant club dans les ligue juvenile-junior le dévoué directeur de cette institution, le rev. frère Eugène F.E.C. confirmerait sous peu la rumeur à cet effet. Des détails du circuit intermédiaire vous seront communiqués au cours de la prochaine édition.

Paul Lacombe secrétaire.

La contraction normale du coeur humain ne dure environ que trois huitième de seconde.

Pills et Richard à Radio-Carabin

Autrefois, c'était Pills et Tabet. Le 3 décembre, ce sera Pills et Richard. En effet, le fantaisiste français et la vedette canadienne formeront, à la populaire émission Brading, un duo d'invités d'honneur et de bons "compteurs".

Pills a compté de vifs succès parmi les nombreuses chansonnettes qu'il a lancées. Quant au "Rocket", il est superflu de répéter qu'il a "compté" plus que tout autre joueur de hockey. Les deux membres du duo sont bien connus du public, Maurice par ses records sportifs et Pills par ses "records" musicaux.

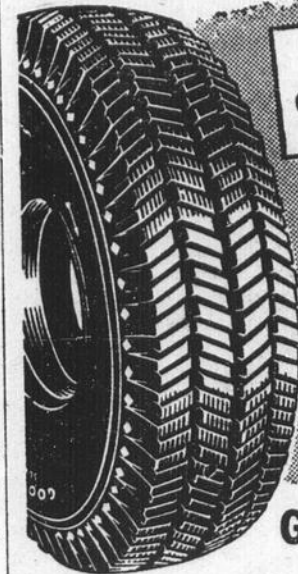
A la même émission, Radio-Carabin invitera aussi André Mathieu, pianiste et compositeur canadien, dont la réputation n'est plus à faire dans notre province ni, d'ailleurs, à l'étranger puisque André Mathieu a joué à Paris et à New-York.

Comme toutes les semaines, il y aura des sketches écrits par Laurent Jodoin et son équipe, qu'interpréteront les comédiens des Carabins: Roger Garand, Jean Coutu, Olivette Thibault et Guy Hoffman. Seront aussi entendus: les "Gamins de la Gamme" et l'orchestre de Louills Bédard.

Radio-Carabin est diffusé sur les ondes de Radio-Canada, de la salle de l'Ermitage, le mercredi soir, de 9h. à 10h. Pour obtenir des laissez-passer gratuits, il faut s'adresser chez Ed. Archambault, 500 est, rue Ste-Catherine, Montréal.

Voici le PNEU pour NEIGE et GLACE qui donne *départs plus rapides...arrêts plus sûrs!*

SUBURBANITE par GOOD YEAR



LE MEILLEUR PNEU POUR NEIGE ET GLACE POUR CONDUITE EN VILLE ET DANS LA BANLIEUE

LES RAINURES DE LA SEMELLE RÉDUISENT LE DÉRAPAGE LATÉRAL AU MINIMUM!

1856 ARÊTES VIVES, ADHÉRENTES!

MOINS BRUYANT SUR LA GRANDE ROUTE!

LA MEILLEURE TRACTION... DANS LES DEUX SENS! !

GROSSE REMISE EN ÉCHANGE de vos pneus usés

Pour démarrages sûrs en hiver, laissez-nous installer une batterie Goodyear "fraîche comme à la sortie de l'usine".

S12P

SUBURBANITE M.D. The Goodyear Tire & Rubber Company of Canada, Limited.

GENE VENNE SERVICE STATION

965 TASCHEREAU BLVD.

OR. 5-6300

HIGHWAY = 9, MONTREAL SOUTH



27

Venez visiter le plus bel assortiment de bijoux sur la Rive-Sud: Sterling de JAY KEL, de BOND & BOYD et de CORO, ainsi que les bagues à diamants parfaits de BLUE RIVER. Acheté d'un bijoutier responsable qui a plus de 25 ans à votre service dans Longueuil.

Représentant des montres OMEGA, ELGIN, GRUEN, BULOVA, FONTAINE, GLADSTONE. Voyez la fameuse montre R. O. TURCOT automatique.



This is an ordinary ring — it will slip and turn on your finger

THIS IS A **Blue River** TRU-FIT DIAMOND AND WEDDING RINGS



PREVENTS SLIDING AND TURNING

FLEXES TO FIT YOUR FINGER

Lovely for a Lifetime

The only ring that Automatically Fits your Finger Perfectly!

PAT. PENDING



51, St-Charles O.

Longueuil

OR. 5-6402

CHAPEAUX pour DAMES MARCHANDISE à la verge PATRONS "SIMPLICITY" VAISSELLE - VERRERIE ARTICLES DE CLASSE COUPONS — BAS Réparations de chapeaux

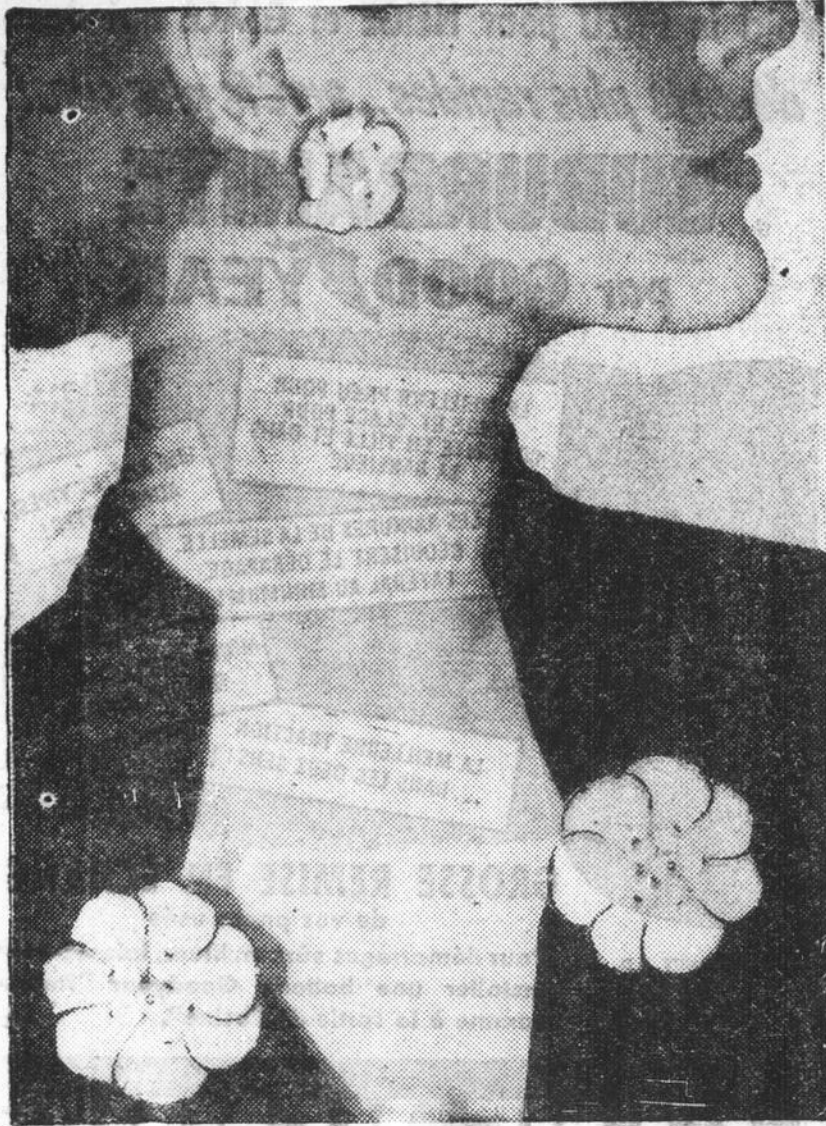
CHEZ LOUISE

1230 1e Ave - Ville J.-Cartier



27

27



Et voilà qui pare bien sur une robe noire et aux couleurs foncées. Des camélias blancs, découpés d'or. Des bijoux qui se portent comme boucles d'oreilles et artifices aux vêtements.

Germaine Guèvremont est fêtée par Sorel

Sorel — Le lancement à la radio du "Survenant", célèbre roman dont l'action se déroule dans les îles du lac St-Pierre, était l'occasion d'une réception donnée ici récemment en l'honneur de l'auteur. Madame Germaine Guèvremont. De nombreuses personnalités scerloises et un groupe représentatif des îles assistaient à la réunion, offerte par le commanditaire de la nouvelle émission, la brasserie Brading.

La présence d'habitants des îles qui dans la vie réelle ressemblent de près par leurs occupations à certains des principaux personnages fictifs de l'oeuvre, donnait à la réception un cachet bien particulier. M. Avelin Péloquin, maire de Ste-Anne-de-Sorel, municipalité qui englobe les îles, est aussi garde-chasse, comme le maire des îles du "Survenant". Il adressa la parole au nom de la population qu'il représente. Un pêcheur, M. Marc Beauchemin, et M. Honorius Cournoyer, cultivateur et conseiller municipal du rang du Chenail-du-Moine, rang qui porte le même nom que l'île où Mme Guèvremont situe ses personnages, contribuaient

aussi par leur présence à créer une atmosphère de réalité autour du roman.

Le maire de Sorel, M. René Poliquin, accueillit Madame Guèvremont à qui M. Antonio Binette, agent local de Brading, présenta des fleurs.

"Le Survenant", dont Jean Cou-tu joue le rôle-titre, passe cinq fois la semaine, toute l'année durant en soirée, à onze postes privés de la province, à Verdun, Granby, Sorel, Trois-Rivières, Québec, Shawinigan Falls, Rimouski, Sherbrooke, Hull, Jonquière et Roberval.

L'émission est réalisée par Paul Leduc.

Avant la deuxième grande guerre, les manufactures de textile de coton du Canada fournissaient environ 70 pour cent du marché domestique. Aujourd'hui elles n'en détiennent plus que 60 pour cent. Les dix compagnies bancaires

commerciales privées du Canada ont quelque 3.700 succursales d'un bout à l'autre du pays.

Le Gulf Stream naît dans le golfe du Mexique et se rend jusque dans la mer Arctique au nord de la Norvège, soit un cours de plus de 6.000 milles.



Rose au cou, retenu par des colliers. C'est nouveau. Ce fait printanier. Mais l'hiver. L'on aurait qu'à changer les fleurs et le charme vous suivrait dans toute soirée. Le parfum vient aussi aider parfois.

J.P. COTE & FRERES LTEE.

Tel. : OR. 4-4274

1565 Blvd Alex. Taschereau Ville Jacques-Cartier

PLOMBERIE GENERALE — GENERAL PLUMBING

Tuyau de coppe pour l'huile 1/8" à 3/8" Copper Tubing Oil Type
 Tuyau de coppe pour l'eau 3/8" to 5" Copper Tubing Water Type
 Tous genres de raccords : Filer, souder, galvanisé et en fonte.
 All kinds of Fittings : Threaded, Soldering, Galvanize and Cast-Iron.
 Bain, Toilette, Evier, Lavabo Special Bath, Closet, Sink, Lavatories

AUTO-PARTS — PARTIES D'AUTOS

Spécial : BATTERIES (neuves-new) — 13 plates: \$11.56 — 17 plates: \$15.32
 Chaînes, Prestone, Alcool, Huile à moteur et Accessoires d'hiver
 Chains, Prestone, Alcohols, Motor Oil and Winter Accessories.

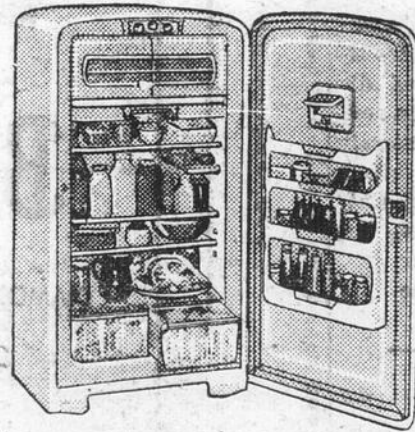
R.O. TURCOT

51, St-Charles OR. 5-6402

LONGUEUIL



Un bijou? Un bracelet? Non, une montre! Une Mepa, 17 rubis, sertie de diamants et voyez son effet sur le bras. Le bracelet qui retient la montre est fait de suède noir. Du recherché, du délicat qui peuvent aider aux choix des cadeaux à la veille de Noël.



Admiral

INVITATION SPÉCIALE à tous les résidents de la Rive-Sud

Réfrigérateur Admiral DeLuxe, 9.3 \$349.00
 Balayeuse électrique Hoover, 20% d'escompte
 Set de cuisine chromé 25% d'escompte
 Matelas Simmons "Beautyrest" \$75.00
 Etc, etc, etc.

Toutes les autres marchandises en magasin vendues avec réduction de 15% à 30%

AMEUBLEMENTS G. LEROUX ENRG.

34, rue LeMoyne Longueuil OR. 4-8133

Sur votre appel téléphonique nous irons vous chercher gratuitement.

BUREAU-CHEF: 2548 Bélanger - VI 3204 - 5456 (Angle Molson)
 SUCCURSALE No 1: 3826 Ruskin - Ville St-Michel (Près 19e Avenue)
 SUCCURSALE No 2: 1253 Laurier E. - AM. 8093 (Angle Bréboeuf)

LE VRAI MARCHÉ ECONOMIQUE



EXTRA! — EXTRA! DINDES



FRAICHES TUÉES
Grade "B" Engraissées au lait
lb. 49c

CHOPS DE BOEUF lb. 59c

OEUFS "A" Large Doz. 51c

BACON 3 lbs \$1.00
Tranché - Sans coucne - Très maigre

Pour toute la famille



ACHETEZ LES 2 POUR \$7.00
AUSSI PEU QUE...

OU ACHETEZ-EN UN À VOTRE CHOIX

| MARCHE 1 | MARCHE 2 |
|--------------------------|---------------------|
| 5 lbs devant d'agneau ou | 5 lbs rôti boeuf ou |
| 5 lbs rôti de veau | 5 lbs rôti veau ou |
| 1 coeur de boeuf | 5 lbs rôti de porc |
| 1/2 lb. bacon | 3 lbs poitrine |
| 1 lb. saucisse | 1 rognon de boeuf |
| 1 lb. boeuf haché | 1 lb. Bologna |
| | 1 lb. de lard salé |
| | 1 patte |
| | 1 lb. boeuf haché |

Le tout \$3.19 Le tout \$4.25

Spécial
CAFE
Salada Bte 1 lb. \$1.05

BEURRE
Première qualité
lb. 61c

PAIN
tranché 12c
Enrichi au lait
CHACUN

STEAK tendre et juteux lb. 79c **FESSE JAMBON** lb. 49c
Faites votre choix : Ronde - Surlonge - T-Bone

RÔTI CROUPE
de boeuf
lb. 69c

SAUCISSONS
à l'ail
lb. 39c
3 lbs \$1.

PORC FRAIS
haché
3 lbs \$1

FILET
frais
lb. 29c

BOEUF DE L'OUEST

BOEUF à bouillir lb. 17c **RÔTI** Haut côté lb. 35c

RÔTI d'épaule lb. 35c **Boeuf** haché maig. 3 lbs \$1

Coeur de Boeuf lb. 19c

Agneau du printemps

DEVANT lb. 29c

FESSE lb. 69c

CHOPS lb. 69c

STEAK tendre et juteux lb. 49c

Viandes sans perte

POULES lb. 39c
Fraîches tuées, Grade A, engraisées au lait

JAMBON Picnic lb. 39c

JAMBON roulé lb. 59c

LARD frais ou salé lb. 29c

BOLOGNA lb. 24c
Boeuf et Porc. Moitié ou complet.

Saucisse Boeuf e porc 3 lbs 1.00

Saucisse porc frais lb. 39c

Saucisse Frankfurter Marque Hygrade lb. 39c

Graisse Maple Leaf PURE 2 lbs 29c

ECONOMISEZ

44c sur les 2 marchés

TRES BEAU CHOIX DE FRUITS et LEGUMES FRAIS

Extra spécial!

ORANGES Sunkist Doz. 25c

Grosceur 344

Les prix des fruits et légumes sont sujets à la fluctuation du marché.

Nous livrons partout quel que soit le montant de votre achat



LIVRAISON GRATUITE

4 camions à votre service

2 téléphones

pour vous servir

HO. 4320

HO. 3004

Toujours sur la glace bière et porter de toutes sortes

MARCHE DEMETELIN

2020 est, ONTARIO (Près Delorimier)

MONTREAL

HO. 3004 - HO. 4320

27

27

27

La Pharmacie Moderne de Longueuil



Un service prompt et courtois vous attend à la Pharmacie Pelletier.

A notre comptoir de PARFUMS et COSMETIQUES, vous trouverez les produits de qualité: Yardley, Coty, Revlon, Max Factor, Lucien Lelong, etc.

Un département pour bébés y est aussi aménagé.

- BALANCES POUR BEBES
- FILMS DEVELOPPES RAPIDEMENT
- ANALYSE DE L'URINE
- ANALYSE DU SANG
- DIAGNOSTIQUE DE LA GROSSESSE

Longueuil's Modern Drug Store

A Prompt and Courteous Service Awaits You at Pelletier Drug Store.

At our PARFUMS and COSMETICS Department, you will find these Quality Products: Yardley, Coty, Revlon, Max Factor, Lucien Lelong, etc.

Also: BABIES DEPARTMENT

- BABIES SCALES
- FILMS DEVELOPPED QUICKLY
- URINALYSIS
- BLOOD TEST
- PREGNANCY TEST

ASPIR CALME
LES DOULEURS DUS AUX
RHUMES MAUX DE GORGE
PRIX LES PLUS BAS
12 comprimés...19c
24 comprimés...29c
100 comprimés...79c
LE VÉRITABLE ASPIRIN EST MARQUÉ COMME CECI

Procurez-vous les **VITAMINES ESSENTIELLES A et D**

"ALPHAMETTES" CAPSULES
faciles à prendre et sans goût

| | | |
|-----|-----|--------|
| 25 | ... | \$1.00 |
| 50 | ... | 1.85 |
| 100 | ... | 3.50 |

Pharmacie Pelletier

SERVICE DE LIVRAISON RAPIDE

OR.5-6220

PROMPT DELIVERY SERVICE

PRESCRIPTIONS

remplies avec soin — By Experts

ASSORTIMENT COMPLET DE CADEAUX — COMPLETE ASSORTMENT OF GIFTS

88 rue Montenach Près de l'église St-Pierre Apôtre Coin St-Jacques

DOUX LAXATIF ANTIACIDE
PHILLIPS'
LAIT DE MAGNÉSIE

POUR ENFANTS — ADULTES

| | |
|----------|--------|
| 4 onces | .. 25¢ |
| 12 onces | .. 49¢ |
| 26 onces | .. 79¢ |

OUVERTURE-OPENING

LUNDI, 1^{ER} DÉCEMBRE — MONDAY, DECEMBER 1ST.

SALON DE COIFFURE

RITA

BEAUTY PARLOR

Madame R. Pépin, prop.

Spéciaux d'ouverture — Opening Specials

PERMANENT 15.
à base d'huile RELLING
Oil Permanent
Rég. \$18.00 - SPECIAL

PERMANENT 10.
Marque "EUGENE"
Rég. \$15.00 - SPECIAL

HEURES D'AFFAIRES — BUSINESS HOURS

Sur semaine 9 à-to 7 Weekly — Vend. et sam. 9 à-to 9 Friday and Sat.



RENDEZ-VOUS SUR APPOINTEMENT



OR.5-9830

RENDEZ-VOUS ON APPOINTEMENT

86 Montenach (Près de l'église St-Pierre Apôtre) Longueuil

MAGASIN MAISONNEUVE STORE

ÉPICIERS - BOUCHERS

Bière - Porter - Beer

GROCER - BUTCHER



KRAFT DINNER

2-29c



Confitures Jam
Fraises - Strawberry
X-L - 24 oz.

35c

Fromage - Cheese

KRAFT - VELVETA - DeLUXE

Tranché - Sliced

1/2 lb. **32c**

Miracle Whip

8 oz. 16 oz.

29c 51c



CIRE SUCCES LIQUID WAX

Chopine **59c**

Quart **99c**



La plus brillante

BLÉ D'INDE - CORN NIBLETS 14 oz. tin **2-35c**

SOUPE AUX LÉGUMES VEGETABLE SOUP HABITANT 28 oz. tin **2-35c**

AJAX NETTOYEUR - CLEANER 2 tins **27c**

FÈVES AU LARD PORK & BEANS CLARK 15 oz. tin **2-23c**



JAVEX

16 oz.

15c

32 oz.

25c

64 oz.

45c

DATTES - DATES SAIR Bte 16 oz. **21c**

SAVON Sunlight SOAP **2-21c**

TIRE Ste-Catherine DAVID lb. **35c**

FÈVES AU LARD PORK & BEANS CLARK 20 oz. tin **2-29c**

Fruits and Vegetables

PAMPLEMOUSSES GRAPEFRUITS Size 96 **10-55c**

CÉLERI - CELERY PASCAL Pied - Head **18c** et plus and up

ORANGES Size 88 **2 doz. 49c**

Achetez



POUR DE MEILLEURS GÂTEAUX

27c

MEAT is Energy

JAMBON Picnic HAM lb. **49c**
Sans jarret - Shankless

POULES à BOUILLIR BOILED FOWLS Grade A - 5 lbs up lb. **39c**

POULETS à RÔTIR ROASTING CHICKENS 5 lbs up lb. **59c**

2 magasins à votre service

2 Stores at Your Service

W. M.

GUERTIN

LIVRAISON GRATUITE

FREE DELIVERY

150 Montenach - coin Guilbault - OR. 5-6363 ----- 35 St-Laurent - coin Grant - OR. 5-9565

27

27

27

Le curé ami des Arts

Ceux qui entreprennent d'organiser des soirées artistiques dans nos villages savent l'appui qu'ils trouvent toujours lorsqu'ils vont frapper à la porte de leur curé. Ces personnes qui se dépensent pour donner un divertissement de bon aloi aux paroissiens sont toujours assurées d'obtenir la collaboration du curé qui met une salle à la disposition des organisateurs et qui annonce le spectacle aux paroissiens.

Combien de talents de chez nous ont ainsi été révélés? Nombre de jeunes gens de chez nous ont fait leurs premières armes au théâtre dans nos salles paroissiales. A l'exemple de tant de curés du Québec, le curé de St-Vivien accorde volontiers son patronage aux manifestations artistiques de son village. On se rappellera que l'an dernier au temps des Fêtes une troupe de Montréal était venue interpréter un Mystère pour le plus grand plaisir des gens de Saint-

Vivien. "Le Curé de Village", programme écrit et réalisé par Robert Choquette, est diffusé le mercredi soir à 8h.30 sur le réseau de Radio-Canada et commandité par Canadian Industries Limited.

RECETTE DU JOUR

TARTE "DAMIER"

- 2 tasses de lait
- 1 1/4 tasse de citrouille cuite ou en conserves
- 3/4 tasse de cassonade
- 4 c. à thé de mélasse
- 1 1/4 c. à thé de cannelle
- 3/4 c. à thé de gingembre
- 3/4 c. à thé de muscade
- 3/4 c. à thé de sel
- 3 oeufs, légèrement battus
- Fromage mou

Préparation:
Préparer de la pâte pour une tarte de 9 pouces de diamètre. Travailler le bord dentelé et, avant de refroidir, beurrer la surface avec une c. à thé de beurre fondu. A-

jouter à la citrouille (bien égoutté le sucre, le sel, les épices et la mélasse.
Battre les oeufs et le lait. Mêler à la citrouille. Verser dans la pâte. Recouvrir en treillis avec des bandes de pâte. Placer la tarte sur la tablette la plus basse, dans un fourneau très chaud (450°F) pour 10 minutes; réduire la température à 350°F (chaleur modérée). Laisser cuire jusqu'à ce que la cossetarde soit prête, ou jusqu'à ce qu'une lame de couteau reste propre si on plonge un couteau dans la tarte (50 minutes approximativement).

Quand la tarte est finie, placer de petites boules de fromage là où les bandes de pâte se croisent, et la remettre au four pour deux ou trois minutes afin de faire fondre le fromage légèrement.

"La victoire de l'Union nationale aux dernières élections a été la victoire du peuple, du peuple conscient de ses responsabilités et qui n'a pas voulu se laisser tromper par ceux qui tentaient d'éveiller des appétits que ces petits politiciens n'auraient pu satisfaire," avait auparavant déclaré M. Duplessis. "Le gouvernement de l'Union nationale a déjà affirmé ses positions en matière de relations fédérales-provinciales. Nous entendons revendiquer et obtenir tous nos droits, afin de pouvoir vivre selon notre mentalité et notre conception. Nous tenons à nos traditions et à notre culture que nous sommes prêts à défendre. Seule une redistribution honnête des pouvoirs de taxation, entre les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux, pourra assurer au Canada le règne d'une union véritable, basée sur la stricte justice et le droit de chacun."

On constitue en Angleterre une partie de l'armée et capables de nouveau bataillon d'infanterie formée de garçons faisant réellement devenir sous-officiers ou sous-officiers brevetés.

PRELARTS

à prix ridiculement bas
CONGOWALL 49c le pi. courant
PRELART Spécial: 12 pi. large 75c
REXOLEUM De Luxe 59c vge car.
SPECIAUX EN INCRUSTES

RENÉ PETIT

Prélarts — Linoleum — Tuiles
 Posage par experts
 173 Chemin Chambly — Tél.: OR. 5-6893 — Longueuil



FLEURS FRAICHES

pour toutes occasions
 • Fleurs Coupées • Fleurs en pots

FRESH FLOWERS

for all occasions
 • Cut Flowers • Pot Plant

G. XHIGNESSE

FLEURISTE — FLORIST
 Livraison partout - Delivery every where - Morceaux mortuaires - Bouquets de noces.
 1748 CHAMBLY ROAD
 VILLE J.-CARTIER
 Tél.: OR. 4-4460



REPARATION PAR EXPERTS

- BRIQUETS toutes marques
- MONTRES et BIJOUX de toutes marques
- BRACELETS-EXTENSION

de
Veronneau & Frères

JEWELLERS

173, ST-JEAN LONGUEUIL OR. 4-8118

BOEUF DE L'OUEST WESTERN BEEF

| | | |
|-------------------------|----|-----|
| Poitrine | lb | 15c |
| Brisket | lb | 35c |
| Haut Côté | lb | 35c |
| Chuck | lb | 35c |
| Epaule | lb | 35c |
| Shoulder | lb | 35c |
| Croupe | lb | 59c |
| Rump | lb | 59c |
| Boneless Roast | lb | 59c |
| Rôti désossé | lb | 59c |
| T-Bone or Sirloin Roast | lb | 69c |
| T-Bone ou Surlonge | lb | 69c |

JEUNE PORC YOUNG PORK

| | | |
|---------------------|----|---------|
| Epaule | lb | 29 1/2c |
| Shoulder | lb | 29 1/2c |
| Longe | lb | 39 1/2c |
| Loin | lb | 39 1/2c |
| Porc haché | lb | 45c |
| Minced Pork | lb | 45c |
| Steak Haut Côté | lb | 49c |
| Chuck Steak | lb | 49c |
| Leg of Pork | lb | 42c |
| Fesse de porc frais | lb | 42c |

YEAR OLD LAMB lb. 19c
 FRONT - DEVANT - 7-8 lbs

AGNEAU D'UN AN lb. 45c
 FESSE - LEG - 7-8 lbs

LANGUE DE BOEUF lb. 39c
 FRESH BEEF TONGUE

EPAULE DE JAMBON 39 1/2c
 PicNic HAM

Beef Liver lb 39c
 FOIE de Boeuf lb 39c

BACON 4 Pk. 75c
 Sans couenne - Rindless Pkg.

BOILING FOWL - POULE 32c
 Grade B - 3-4 lbs LB.

Langue de Veau lb. 49c
 Veal Tongue lb. 49c

Boeuf haché lb. 35c - 3-\$1.00
 Minced Beef

Saucisse de Boeuf lb. 29c
 Beef Sausages

Saucisse fumée 3 lb \$1.00
 Frankfurters

First Grade Butter lb 61c
 Beurre 1ère qualité - lb 61c

SPECIAL AGNEAU DU PRINTEMPS SPRING LAMB

| | | |
|---------------------|-----|-----|
| Devant d'agneau | lb. | 29c |
| Front of Lamb | lb. | 29c |
| Fesse d'agneau | lb. | 59c |
| Leg of Lamb | lb. | 59c |
| Côtelettes d'agneau | lb. | 59c |
| Lamb Chops | lb. | 59c |

SPECIAL

| | | |
|--------------------|-----|-----|
| Sirloin Chops | lb. | 59c |
| Chops de boeuf | lb. | 59c |
| Filet de boeuf | lb. | 89c |
| Beef Fillet | lb. | 89c |
| Rôti de sirloin | lb. | 89c |
| Sirloin Roast | lb. | 89c |
| Désossé - Boneless | lb. | 89c |

MILK FED VEAL VEAU DE LAIT

| | | |
|--------------------|----|-----|
| Devant | lb | 29c |
| Front | lb | 29c |
| Veal Chops | lb | 49c |
| Chops de Veau | lb | 49c |
| Poulets pour rôtir | lb | 49c |
| Roasting Chickens | lb | 49c |
| Grade A - 4 à 5 lb | lb | 49c |

Marché INTERNATIONAL Market

Viandes - Provisions -- Butcher - Grocer

Livraison gratuite tous les jours à 4 hres
 VENDREDI et SAMEDI: LIVRAISON CONTINUELLE

Free delivery every day at 4 P.M.
 FRIDAY and SATURDAY: CONTINUOUS DELIVERY

2010 ONTARIO - Corner Bordeaux

MONT REAL

Appelez-nous à FA. 1100 - 1108 - 1109

NOUS SOLLICITONS DE VOTRE PART UNE VISITE À NOTRE COMPTOIR DE

PARFUMS ET COSMETIQUES

Nous sommes les agents exclusifs sur la Rive Sud pour les lignes complètes des produits:

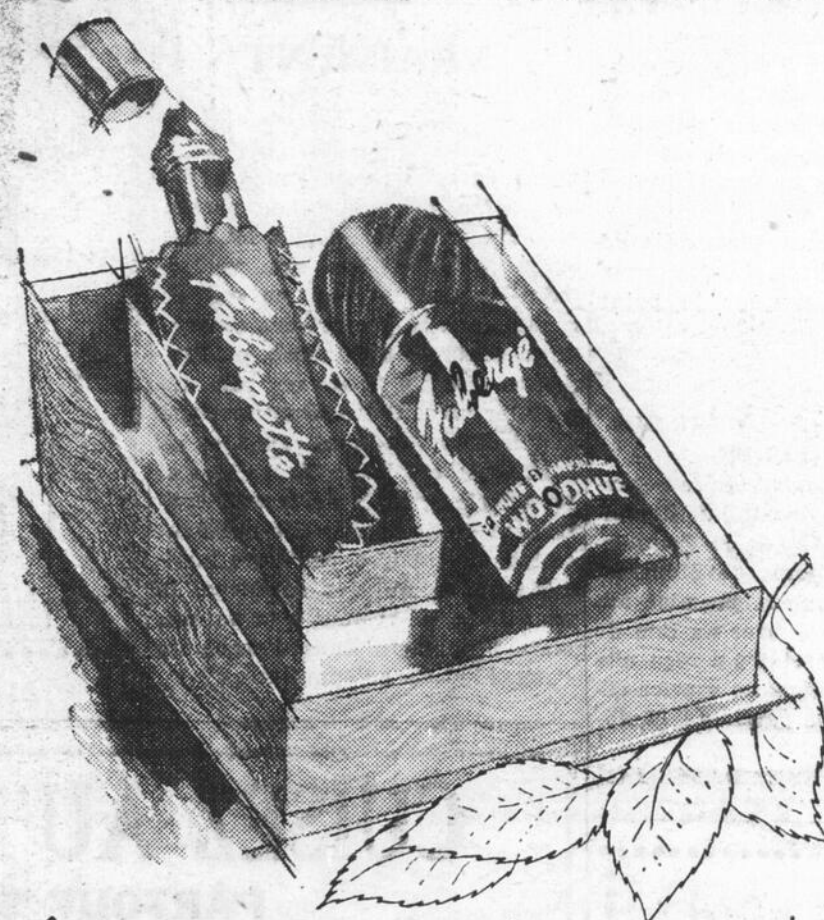
We are exclusive agents on the South Shore for the complete lines of

HELENA RUBINSTEIN --- DOROTHY GRAY --- DU BARRY --- LENTHERIC --- MILOT
 HARRIET HUBBARD AYER --- FABERGE --- LANCOME --- LANVIN --- GOURIELLI

Aussi — Also
 COTY -- YARDLEY -- REVLON etc.



le parfum enveloppant comme la soie.
Crêpe de Chine
 parfum de
F. MILOT
 PARIS



frais comme tout ce qui est au grand air... **Woodhue** redonne du ton, un cadeau vraiment appréciable

Parfum 6.50 10. 18... dans "Fabergette" 3.00
 Cologne 3. 5. 8.
 Ensemble "Fabergette" pour la bourse, à l'application automatique, rempli de parfum et d'une Eau de Cologne du même arôme, le tout dans un emballage pour cadeau, 4.75 l'ensemble



Les deux \$7.50

LANVIN

ARPÈGE—PARFUM et EAU DE LANVIN

ARPÈGE, parfum de fraîcheur et de beauté... Délicat, original et intime, c'est le parfum de la perfection, réservé pour les instants que l'on voudrait prolonger...



LENTHERIC Talcum

A delightful after-bath luxury scented with your favourite Lenthéric Perfumes...
 Tweed • A'Bientot • Miracle

La Pharmacie de confiance de Longueuil

Qu'il s'agisse de vos PRESCRIPTIONS ou du choix de vos COSMETIQUES ou PRODUITS de BEAUTE, vous pouvez toujours vous reposer sur le personnel compétent de la PHARMACIE LONGUEUIL.

Longueuil's Drugstore of Confidence

For your PRESCRIPTIONS, or for largest possible choice of QUALITY COSMETICS or BEAUTY preparations, you can always count on dependable personal service at the LONGUEUIL PHARMACY.



OR 5-6208

Livraison rapide par automobile

Rapid Delivery by Automobile

PHARMACIE

LONGUEUIL

PHARMACY

PAUL ARCAND, L. PH., PROP.

45 OUEST ST-CHARLES

LONGUEUIL

27

27

27

Longueuil . . .

(Suite de la 1ère page)
 ment important est souligné. L'émissaire qui transportera les égouts, loin dans le fleuve, devait en premier lieu être lui aussi en tunnel, mais le sera en tranchée ouverte. On se rappelle que Longueuil prendra part à ces travaux et paiera jusqu'à un montant ne dépassant pas \$200,000.

Le conseil a accepté la vente de 18 terrains à Monsieur S. Turgeon dans la partie sud de la ville. Ce contracteur construira sur les rues Ste-Catherine et St-Jean.

Le conseil a de plus accepté l'estimation finale de Frank Lapan Limited pour les travaux de trottoirs, chaînes et fondation de pavage exécutés au cours de l'été dernier. C'est estimation se chiffre à \$10,934.38.

Le conseil recommande aussi le paiement de la première estimation progressive de Paul Bouchard Construction, se chiffrant à \$8,669.97.

Les échevins ont continué les avis de motion des règlements No 458, 461, 462. L'échevin Doucet donna avis de motion du règlement qui portera le No 465, et aura trait au budget de 1952. L'échevin Lebrun donna lui aussi un avis de motion pour donner des noms aux rues nouvellement ouvertes dans la ville. Parmi celles-ci mentionnons les rues Thurber, le prolongement ouest de la rue Lemoyne, qui devrait porter le

nom de Lemoyne et la rue transversale aux limites de Longueuil et de Jacques-Cartier. Au moment où nous commençons à nous installer pour entendre la première lecture du règlement de construction, en l'occurrence un véritable roman de 2 heures, l'échevin Doucet recommanda ne lire que le préambule attendu qu'il y avait encore plusieurs modifications à apporter au texte. Nous venions de sauver 2 heures habituellement assez monotones.

Me Auguste Vincent, que nous avons l'honneur de vous présenter par ce journal la semaine dernière, a été autorisé par le conseil à faire les démarches nécessaires auprès des autorités fédérales afin de faire libérer à la disposition de la cité, les terrains de la Couronne situés au sud de la rue Lisgard, à l'ouest de Lorne et au nord de la voie ferrée.

NOUVEAUX TRAVAUX ACCORDES

Le conseil a accordé à Paul Bouchard Construction le contrat du creusage et de la pose des tuyaux d'égouts et d'aqueduc comme continuation de son contrat déjà en cours aux prix unitaires actuels. Les mêmes travaux sur la rue Thurber seront exécutés par la Maison Abias Pépin Ltée. Ceux-ci sont plus urgents attendu que l'usine nouvelle de Heroux Machine Parts est sur le point d'être inaugurée et les travaux d'égouts et d'aqueduc ne sont pas commencés.

L'AUTOBUS A LONGUEIL DES 5 1/4 HEURES

Une requête adressée au conseil récemment demandait de faire pression auprès de la Commission des Transports de Montréal afin d'obtenir que le premier autobus passe à 5 1/4 hres au lieu de 5 1/2 hres. Le secrétaire a reçu une réponse favorable et ce service sera en opération à partir du 15 décembre.

PLUS DE DANSE DANS LES

CHALET DES TERRAINS DE JEUX

Sur une recommandation de la ligue du Sacré-Coeur le conseil a décidé d'interdire les danses dans les chalets des terrains de jeux de la ville.

UN NOUVEAU CONSTABLE ENGAGE

Un nouveau constable M. P. Hubert Gauvreau de Longueuil a été engagé pour remplacer le constable Dupaul dont la démission fut acceptée récemment.

Les histoires de chasse en sont pas toutes vraies, mais nous avons cru celle de Docteur Roland Marcil et de M. Yvon Saurette, secrétaire de la Cité de Montréal Sud . . . parce que nous avons vu leur gibier. Au cours d'un récent voyage dans les bois de Mont-Laurier, nos joyeux compères ont abattu un beau chevreuil. Les deux chasseurs passaient quelques jours au Domaine des camps de chasse Wester's au lac des Cerfs. Au bons chasseurs . . . Salut.

VRAIMENT

(Suite de la page 13)
 ment leurs portes les unes après les autres, en tout ou en partie, et leurs ouvriers entrent en chômage. C'est ce que l'on voit à Saint-Hyacinthe, c'est ce qui se répète dans la plupart des centres de la province de Québec, où l'industrie textile joue un rôle de premier plan. Cette situation dure depuis le mois d'avril 1951 et va sans cesse empirant. Entre temps, les ouvriers restés au travail continuent de demander des augmentations de salaires, peut-être justifiées en ce qui les concerne, le coût de la vie restant à la hausse, mais l'industrie dans l'ensemble s'achemine vers l'épuisement."

TUILES
 Linoleum, Caoutchouc, Asphalt
 Plastique pour murs
 Estimation gratuite
 Ouvrage Garanti

TILES
 Linoleum, Rubber Asphalt, Wall Plastic
 Free Estimation
 Work Guaranteed



A. BORDUAS, Prop
 231 ST-JACQUES — LONGUEUIL — Tél.: OR. 5-6563



ATTENTION



Evitez toute confusion — L'unique Pharmacie Tellier
 Dans St-Pierre Apôtre
 est la

PHARMACIE GRANT

PRESCRIPTIONS

Livraison par automobile
 36, rue Lemoine, coin Grant Longueuil
 ROBERT TELLIER, B. A., B. Ph., L. Ph., Prop.

Tel.Or 5-7066

LUMBAGO (Lame Back)

When your back is stiff and very painful and it's an effort for you to stoop or bend, take the remedy that has brought swift, safe relief to thousands—Templeton's T-R-C's. Don't suffer from the nagging misery of Lumbago a day longer than you have to. Get T-R-C's today. 65c, \$1.35 at drug counters. T-840

Cité de Jacques-Cartier

Province de Québec



AVIS PUBLIC

À TOUS LES CONTRIBUABLES DE LA CITÉ DE JACQUES-CARTIER

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le sous-signé, PIERRE FAUCHER, secrétaire-trésorier de la Cité de Jacques-Cartier :

"QUE LE ROLE D'EVALUATION de cette municipalité pour l'année 1953, préparé par les Estimateurs nommés par le Conseil, a été complété et est déposé au bureau du soussigné, No 350 ouest, Boulevard Curé Poirier, Jacques-Cartier, comté de Chambly, qu'il est ouvert à l'examen des intéressés ou de leurs représentants durant les TRENTE jours à compter du présent avis, tel que requis par la Loi.

Le Conseil municipal prendra en considération ledit rôle, le LUNDI, VINGT-DEUXIEME jour de DECEMBRE 1952, au lieu ordinaire des sessions du Conseil, au No 350 ouest, Boulevard Curé Poirier, en la Cité de Jacques-Cartier, pour revision s'il y a lieu et homologation.

Donné en la Cité de Jacques-Cartier, ce vingt-deuxième jour de novembre mil neuf cent cinquante-deux.

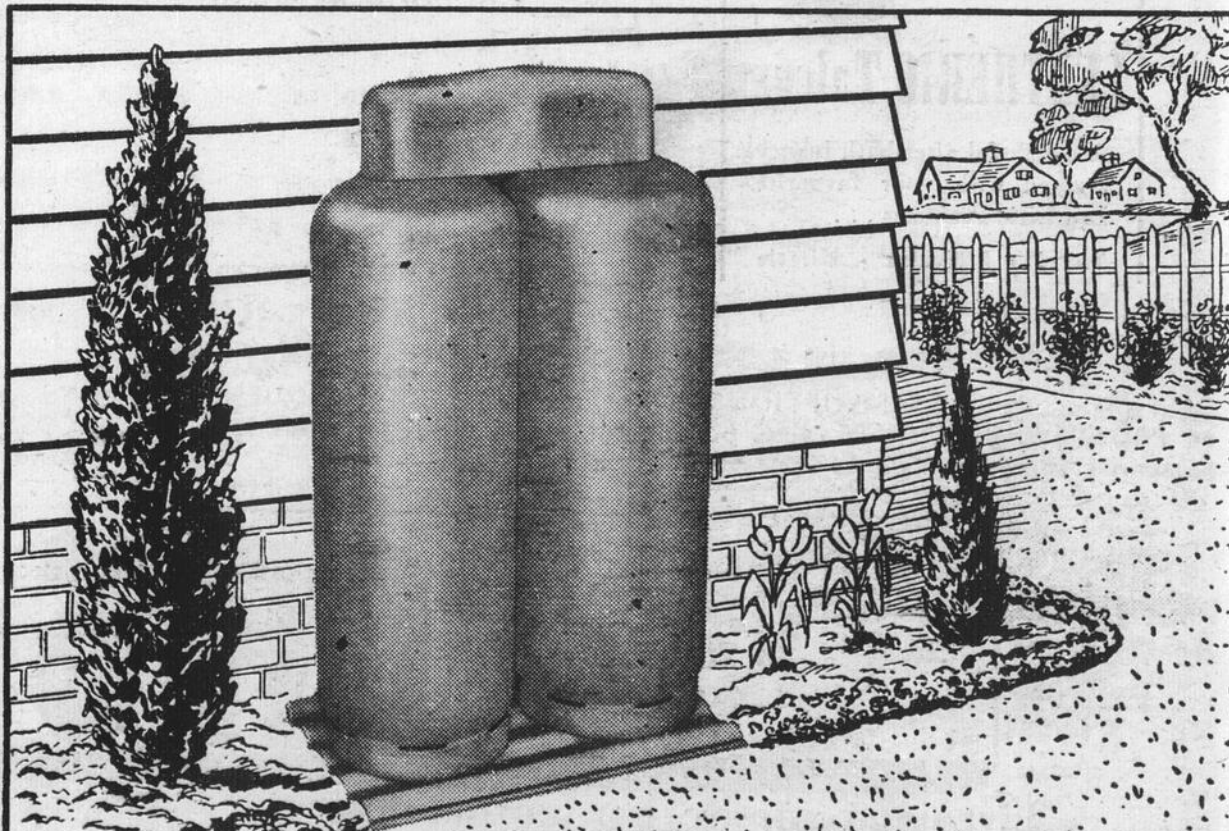
PIERRE FAUCHER, Secrétaire-trésorier.

CUISEZ AU GAZ PROPANE

PARTOUT SUR LA RIVE-SUD

- PROPRE
- RAPIDE
- NON TOXIQUE
- DE TOUTE SÉCURITÉ
- ÉCONOMIQUE
- FACILEMENT RÉGLÉ
- Domestique
- Commercial
- Industriel

Vous pouvez adapter notre GAZ PROPANE sur votre poêle à gaz ordinaire.



CHEVALIER GAZ PROPANE INC.

LE GAZ LE PLUS PUR

918, VICTORIA

Vente et service de brûleurs à l'huile A.B.C. MONTREAL-SUD

TE. : OR. 5-9245

6th HUSSARS NOTES

LEGION NIGHT THIS FRIDAY

Another interesting letter has been received from Lt. Norm Burch, formerly of "B" Squadron now serving in Korea. Norm is a Troop Leader in "B" Sqn, Lord Strathcona's Horse, the Armoured unit of 25 Brigade. Since going into action, he has also acted as Intelligence Officer, and Welfare Officer, by way of variety, the policy being to rotate jobs among the available people.

Tank warfare in Korea is evidently much different from what it was during the late war, as the front is static, and the tanks are pretty much Infantry Fire Support. All members of the Squadron join in wishing Norm a Good War, if there is any such thing.

The campaign to bring in new members from the Greenfield Park and Croydon areas is beginning

to show results with a couple of Croydon boys signing in last week. Representatives will again be on hand at the Legion Halls in both places next Tues evening, to interview prospects.

Friday, this week, is Legion Night, at the Squadron, all local Legionnaires being invited to come to hear an address by a well known former secret agent, and Also to get acquainted with each other, and with the Squadron.

This week-end, to finish a busy week, which started with a Tank Maintenance parade on Sunday, and an Inspection on Tues, the Squadron will join the Regiment for a week-end training exercise at Farnham.

St. Lambert Thespians

At their november meeting held last wednesday at the City Coun-

cil Chambers Members of the St. Lambert Thespians were treated to a preview of the one act play which they was presented to the St. Lambert Home and School Association this week. With this production the Thespians continue their policy of presenting workshop plays to various groups in the community for their entertainment and education. The play entitled "Fresh Variable Winds" and directed by Mrs. Lillian Bourne and Ken Ellist presents a problem which every family meets at some time and tells in very dramatic fashion how to deal with it. Featured in the cast were Alan Neale, Musical Russell and Betty Bourne admirably assisted by for aspiring Thespians who turned in very convincing performands at the

problem children. Anne Young and Brian Denyer were the children in the first performance while Linda weir and John Young took the same part in a second performance of the same play.

Attesting to the growing interest in local amateur theatre which the recent successful performance of "Blithe Spirit" produced, was the large turnout of new members of this meeting. It was revealed that the selection of a play for spring production will be made soon, and casting for it will get underway shortly.

La politique à ...

(Suite de la page 11)

nos rancœurs et par-dessus les partis, par-dessus les divisions, les contingences mesquines et secondaires; unissons-nous afin que Québec, debout, puisse revendiquer fièrement ses droits et enfin les obtenir."

Il y a moins de 70 ans, l'aluminium se vendait à \$8 la livre. Grâce aux recherches et à la production accrue, elle ne vend plus que 18 cents la livre.



Livraison rapide

Prescriptions

PRÉPARÉES AVEC SOIN

Prescriptions

Rapid Delivery Service

TELEPHONE

OR 1-6230

Nous allons chercher vos analyses à domicile sans frais supplémentaires.

Pharmacie GAGNON Pharmacy

BRUNO GAGNON, L.P.H., prop.

200, St-Denis ST-LAMBERT

UNE VERITABLE CROISADE



C'est un postier danois, Einar Holboell, qui conçut l'idée du timbre de Noël. Et c'est un postier qui, chaque année, vous apporte vos timbres antituberculeux. Lorsque vous achetez ces timbres, vous participez à une véritable croisade internationale. Cependant, l'argent que vous souscrivez est dépensé chez vous. Il sert à combattre la tuberculose dans votre propre localité.

ACHETEZ DES TIMBRES DE NOEL

UN ELECTRICIEN ?

APPELEZ

OR. 1-1953

LOUIS SICOTTE

CONTRACTEURS ELECTRICIENS

ELECTRICAL CONTRACTORS

224 CHARRON

ST-MAXIME

Lait — Crème — Beurre — Oeufs

Laiterie VICTORIA Dairy

ARM. BOURGAULT, Prop.

Milk — Cream — Butter — Eggs

Essayez notre lait Jersey — Ask for our Jersey Milk

433 BUTE — ST-LAMBERT — Tél. : OR. 1-8751

BEER - PORTER

AGENT SWP PAINTS



BIERE - PORTER

TEL.: OR. 1-1110

3104 Grande Allée Mme R. Hotte

Fils SON MACKAYVILLE

SUCRE 5 lbs 44c

SUGAR 10 lbs 87c

MIEL BRUN DARK HONEY Pure - No 1 2 lbs tin 31c

DOMESTIC SHORTENING lb. 27c

FRUITS & VEGETABLES

POMMES McIntosh APPLES 5 lbs 69c Sac Polythene Bag

CARROTS 2 lbs 15c Lavées, choisies Washed, choosed

ORANGES 2 doz. 49c Californie - Size 288

CELERI 15c 17c 19c Gross. 36

RADIS 3 pqts 19c

RADISH EPINARD - Spinach Cello 19c

BEURRE D'ARACHIDES PEANUT BUTTER 16 oz. 29c

PAPIER CIRE WAX PAPER Box 30c

MELANGE à GATEAUX CAKE MIX BRODIE'S XXX Box 38c

SALADE AUX FRUITS FRUIT COCKTAIL SACRAMENTO Large 28 oz. 37c

FÈVES AU LARD PORK & BEANS CLARKS 20 oz. tin 2-29c

Instant Pudding HANSEN'S Special Deal 3-31c

RAISINS à tartes PIE RAISIN 2 lbs 39c cello

DATTES desnoyautées PITTED DATES Cello 16 oz. 21c

Mistletoe Currants 11 oz. 19c

CERISES GLACÉES GLACE CHERRIES 7 oz. 31c

Écorces de fruits mélangées Cut Mixed Peel 7 oz. 19c SAXONIA

Grenobles - Walnuts 49c Cello 8 oz.

CAFÉ - COFFEE lb. 87c PYRAMIDE

VIANDES - MEATS

FESSE DE JAMBON LEG OF HAM lb. 57c Entier ou bout du jarret

ROTI DE PORC ROAST OF PORK lb. 45c Partie du soc, trimée Blade part, trimmed

BOILING BEEF lb. 19c BOEUF à BOUILLIR

STEAK TENDRE lb. 45c de haut côté

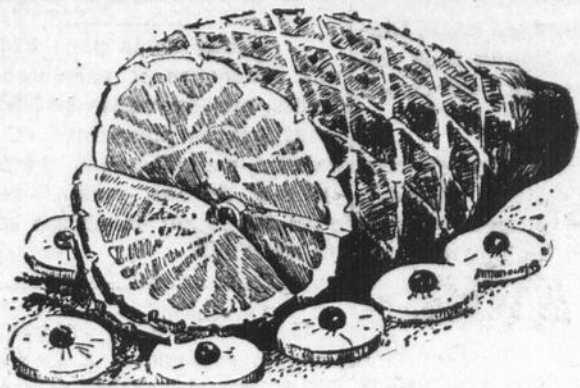
BOEUF HACHÉ MINCED BEEF lb. 39c Frais, maigre - Fresh, lean

FOIE DE PORC PORK LIVER lb. 25c

27

27

27



MAPLE LEAF

FESSE DE JAMBON lb. **52c**
Entier ou bout du jarret

ROTI DE PORC lb. **45c**
Partie du soc, trimée

ROTI DE BOEUF lb. **45c**
Haut côté, Palette

BOEUF HACHÉ lb. **49c**
Frais, maigre

FOIE DE PORC lb. **25c**

SAUCISSE en coiffe lb. **35c**

BACON MORIN - Sans couenne 1/2 lb. **25c**

BOLOGNA MAPLE LEAF - Tranché lb. **29c**



BEURRE Pot à réfrigé-
rateur, 16 oz. **41c**

PISTACHES Pot
24 oz. **59c**

Pot 32 oz. Chaudière 6 lbs **79c** **\$2.19**



SPECIAL

Graisse pure
Chaudière 6 lbs **75c**

Sucre blanc
granulé
10 lbs **87c**
5 lbs **44c**

Soupe aux légumes
Habitant
2 btès 28 oz. **35c**

SAVE! FRUITS & VEGETABLES



PATATES
1ère qualité
Nouveau-Brunswick
Sac 50 lbs **\$1.89**

POMMES McIntosh No 1 Sac cello 5 lbs **69c**

CAROTTES Lavées et classées Cello 2 lbs **15c**

ORANGES CALIFORNIE - No 288 2 doz. **49c**

CELERI Gros pied 2 pour **35c**

RADIS 3 paquets **19c**

EPINARDS Cello **19c**

RAISIN AUSTRALIEN Sans pépin Sac cello 2 lbs **39c**

RAISIN CORINTHE MISTLETOE Paquet 11 oz. **19c**

CERISES ROUGES Glacées Paquet 7 oz. **31c**

FRUITS MÉLANGÉS CONFITS Paquet 7 oz. **23c**

DATTES sans noyaux ARABIAN Paquet 16 oz. **21c**

GRENOBLE ÉCALÉES DEMIES Sac cello 8 oz. **49c**



Carton 1 lb. **27c**

Para-Lac Super
Bidon de 40 oz. **\$1.89**

MAGASIN SENECHAL

174, St-Pierre
VILLE DE LEMOYNE

OR 1-1997

SUGGESTIONS POUR CADEAUX — LINGERIE

SERVIETTES

Assortiment de serviettes dans des boîtes de fantaisie. Empaquetage varié et très joli. Couleurs différentes. — Chacune

\$2.25 — \$3.95 — \$4.95

TAIES D'OREILLERS

en percale, brodées à la main.

2 dans une jolie boîte **\$3.95**

TAIES D'OREILLERS

en coton blanc ou couleur, fini toile avec broderie.

2 dans une jolie boîte **\$2.95**

TAIES D'OREILLERS

En coton blanc avec bordure de leur et ourlet à jour. — La paire

\$1.89

En coton tout blanc avec ourlet à jour. — La paire

\$1.49



DRAP ET TAIES D'OREILLERS

Set comprenant un drap et deux taies d'oreillers en coton blanc avec jolies broderies. Très belle qualité.

\$8.95 et \$7.95

4 JOLIES DÉBARBOUILLETES

Dans une jolie boîte de fantaisie. — Le tout pour

69c

La politique à Québec

La session de Québec marche déjà rondement, sans doute grâce à la prévoyance du gouvernement provincial qui a fait distribuer les textes d'une vingtaine de projets de lois dès le jour de l'ouverture des assises parlementaires. De plus, à la surprise et à la satisfaction générale, il convient de mentionner, le débat sur l'Adresse en réponse au discours du Trône s'est terminé très rapidement et a été le plus court de nos années politiques provinciales. Il a cependant brusquement pris fin à cause de l'ignorance et de l'inexpérience parlementaires de certains nouveaux députés libéraux qui semblent bien peu préparés à siéger dans notre Législature. L'Opposition s'était vantée de vouloir

prolonger pendant quelques semaines la discussion sur l'Adresse. Mais le combat a cessé soudainement... faute de combattants. Lorsque le dernier député rouge à parler se fut rassis, il y eut un moment de silence en Chambre, car aucun autre de ses collègues ne se levait pour poursuivre le débat. "Adoptée?" lança le premier ministre, en faisant allusion à la motion de remerciements à l'Adresse du lieutenant-gouverneur. Nouveau silence. "La motion sera-t-elle adoptée?" demanda à son tour l'Orateur. Et comme personne ne se levait pour continuer la série des discours le Président de la Chambre déclara la motion adoptée.

Comme on le voit, l'expérience politique et les connaissances rudimentaires de la procédure parlementaire sont plus qu'utiles à tout homme public. Et le député à qui elles font défaut se trouve placé dans une position inférieure et en but au ridicule. Les rouges peuvent s'en mordre les pouces. Car c'est en vain que le chef de l'Opposition, M. Marler, et le whip en chef de la gauche, s'étaient re-

tournés pour faire signe à l'un ou l'autre des députés libéraux de se lever rapidement. Personne n'avait bougé, ceux qui se proposaient de parler pensant chacun laisser le champ libre à un autre de leurs copains. L'annonce que la motion était adoptée fit ensuite courir la stupeur dans leurs faibles rangs. Quelques uns voulurent protester, mais il était trop tard. Conclusion: ils étaient obligés de remettre dans leurs tiroirs leurs discours plus ou moins intéressants, car aucun de ceux qui avaient auparavant parlé du côté libéral n'avait rien dit de bien intéressant ou de simplement utile.

Le principal discours sur l'Adresse fut, indéniablement, celui du premier ministre de la province, l'hon. Maurice Duplessis. Un quotidien n'a pas hésité à qualifier l'historique ce discours d'une force remarquable. Reprochant au chef de l'Opposition d'avoir évité de traiter au Parlement de Québec du problème le plus important de l'heure, la question constitutionnelle, l'hon Duplessis a déclaré avec vigueur, au milieu d'applaudissements frénétiques de la députation, que le gouvernement de l'Union nationale ne transigera jamais quand il s'agira de défendre nos droits et qu'il ne signera jamais l'arrêt de mort de la province de Québec.

Une ovation extraordinaire salua les paroles du grand chef lorsqu'il clama: "Le Québec n'est pas seulement une province. C'est le représentant d'une grande race, la race des découvreurs, des civilisateurs de l'Amérique à qui le Canada doit tout. Il y a des vivants qui sont morts et des morts qui vivent, a-t-on dit. Les morts qui vivent, ce sont ceux qui se sont sacrifiés pour la sauvegarde de nos droits, pour conserver la culture

à laquelle nous croyons, la culture française. Passons donc enfin sur ce que nous aimons, la culture (Suite à la page 9)

Province de Québec VILLE DE MACKAYVILLE AVIS PUBLIC

Règlement No 47 concernant la vente de bière et vin dans les auberges

Il est ordonné et décrété par ce Conseil ce qui suit :

1o — La Commission des Liqueurs de Québec peut accorder des permis pour la vente de bière et vin, à toute personne en charge d'une auberge, comprenant au moins vingt chambres, exploitée régulièrement, pourvue d'aménagements spéciaux où, en considération d'un paiement, les voyageurs trouvent habituellement à manger et à loger, lesquels bière et vin doivent être consommés sur les lieux, de la manière et suivant les dispositions prescrites par la Loi des Liqueurs Alcooliques.

2o — Le présent règlement sera soumis aux électeurs municipaux de la Ville de Mackayville suivant les dispositions de l'article 34 de la Loi des Liqueurs Alcooliques de Québec, S.R.Q. 1941, chapitre 255.

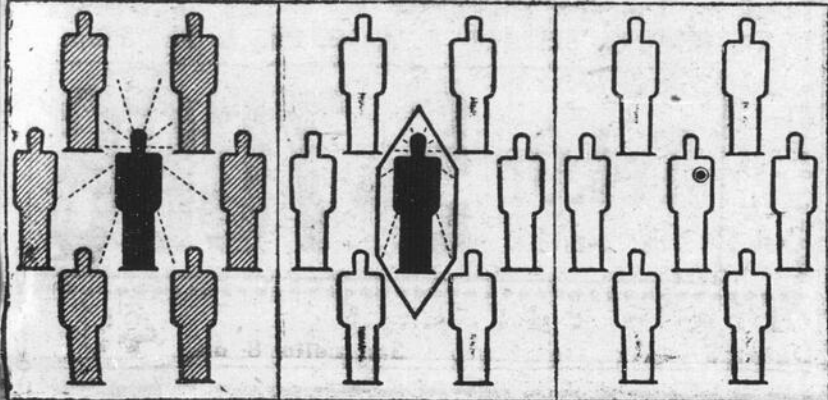
3o — Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le secrétaire-trésorier de la Ville de Mackayville, qu'un Referendum sera tenu les jeudi et vendredi, les 18 et 19 décembre, 1952, et un jour additionnel, si nécessaire, de 7 heures de l'avant-midi à 5 heures de l'après-midi, à l'hôtel de ville, 1959 Boulevard Edouard, Mackayville, pour recevoir la votation au scrutin secret des électeurs municipaux de la Ville de Mackayville, qualifiés à voter, aux fins de décréter si le règlement ci-dessus doit être approuvé ou désapprouvé, selon le cas, par ces électeurs.

ROLAND BARBEAU,
Secrétaire-trésorier de la
Ville de Mackayville.

(27 nov. - 4-11-18 déc.)

LA TUBERCULOSE, DANGER SOCIAL



Un tuberculeux risque de contaminer tout son entourage. D'où l'importance de rechercher les cas insoupçonnés de tuberculose.

Hospitalisé, le patient cesse d'être un danger pour sa famille et ses compagnons de travail, et il a chance de guérir.

Guéri, le tuberculeux peut retourner dans son milieu, la blessure est cicatrisée et il n'y a plus de contamination.



LE TIMBRE DE NOEL SOUTIENT LA LUTTE ANTITUBERCULEUSE

RAYMOND SOUCIE ASSURANCES GÉNÉRALES

Feu
Vol
Accident
Maladie
Automobile
Bris de glace
Etc - Etc.

296 Elm - St-Lambert

L'assurance est PEU CÔUTEUSE, mais combien AVANTAGEUSE.

Tél. : OR. 1-7461

LOUIS ROY & FILS Ltée.

vous offre ces spéciaux — Offers You These Specials

SAUSAGES -- SAUCISSES 53c
McGARY'S

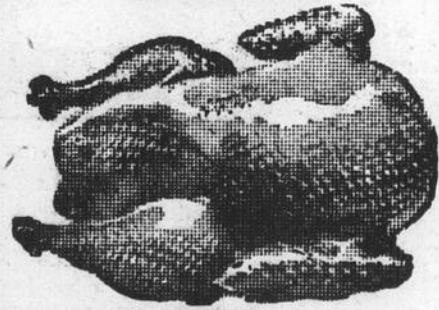
LOIN PORK 50c

PORK CHOPS 58c

SPRING LEG of LAMB 75c

GROCERIES AT THE BEST MARKET PRICES
ÉPICERIES AUX MEILLEURS PRIX DU MARCHÉ

CHICKEN SPECIAL



lb. 60c

Complete Assortment of Bird's Eye Foods

Assortiment complet des produits congelés Bird's Eye

4 ST-DENIS
ST-LAMBERT



OR.1-7271

FRUITS ET LEGUMES TOUJOURS FRAIS FRUITS AND VEGETABLES ALWAYS
AUX PLUS BAS PRIX DU MARCHÉ. FRESH AT THE LOWEST MARKET PRICES

Livraison gratuite — Bière, Porter, Beer — Free Delivery

27

27

27

Longueuil . . .

(Suite de la 1ère page)
 ment important est souligné. L'émissaire qui transportera les égouts, loin dans le fleuve, devait en premier lieu être lui aussi en tunnel, mais le sera en tranchée ouverte. On se rappelle que Longueuil prendra part à ces travaux et paiera jusqu'à un montant ne dépassant pas \$200,000.

Le conseil a accepté la vente de 18 terrains à Monsieur S. Turgeon dans la partie sud de la ville. Ce contracteur construira sur les rues Ste-Catherine et St-Jean.

Le conseil a de plus accepté l'estimation finale de Frank Lapan Limited pour les travaux de trottoirs, chaînes et fondation de pavage exécutés au cours de l'été dernier. C'est estimation se chiffre à \$10,934.38.

Le conseil recommande aussi le paiement de la première estimation progressive de Paul Bouchard Construction, se chiffant à \$8,669.97.

Les échevins ont continué les avis de motion des règlements No 458, 461, 462. L'échevin Doucet donna avis de motion du règlement qui portera le No 465, et aura trait au budget de 1952. L'échevin Lebrun donna lui aussi un avis de motion pour donner des noms aux rues nouvellement ouvertes dans la ville. Parmi celles-ci mentionnons les rues Thurber, le prolongement ouest de la rue Lemoyne, qui devrait porter le

nom de Lemoyne et la rue transversale aux limites de Longueuil et de Jacques-Cartier. Au moment où nous commençons à nous installer pour entendre la première lecture du règlement de construction, en l'occurrence un véritable roman de 2 heures, l'échevin Doucet recommanda ne lire que le préambule attendu qu'il y avait encore plusieurs modifications à apporter au texte. Nous venions de sauver 2 heures habituellement assez monotones.

Me Auguste Vincent, que nous avons l'honneur de vous présenter par ce journal la semaine dernière, a été autorisé par le conseil à faire les démarches nécessaires auprès des autorités fédérales afin de faire libérer à la disposition de la cité, les terrains de la Couronne situés au sud de la rue Lisgard, à l'ouest de Lorne et au nord de la voie ferrée.

NOUVEAUX TRAVAUX ACCORDES

Le conseil a accordé à Paul Bouchard Construction le contrat du creusement et de la pose des tuyaux d'égouts et d'aqueduc comme continuation de son contrat déjà en cours aux prix unitaires actuels. Les mêmes travaux sur la rue Thurber seront exécutés par la Maison Abias Pépin Ltée. Ceux-ci sont plus urgents attendu que l'usine nouvelle de Heroux Machine Parts est sur le point d'être inaugurée et les travaux d'égouts et d'aqueduc ne sont pas commencés.

L'AUTOBUS A LONGUEIL DES 5¼ HEURES

Une requête adressée au conseil récemment demandait de faire pression auprès de la Commission des Transports de Montréal afin d'obtenir que le premier autobus passé à 5¼ hres au lieu de 5½ hres. Le secrétaire a reçu une réponse favorable et ce service sera en opération à partir du 15 décembre.

PLUS DE DANSE DANS LES

CHALET DES TERRAINS DE JEUX

Sur une recommandation de la ligue du Sacré-Coeur le conseil a décidé d'interdire les danses dans les chalets des terrains de jeux de la ville.

UN NOUVEAU CONSTABLE ENGAGE

Un nouveau constable M. P. Hubert Gauvreau de Longueuil a été engagé pour remplacer le constable Dupaul dont la démission fut acceptée récemment.

Les histoires de chasse en sont pas toutes vraies, mais nous avons cru celle de Docteur Roland Marcil et de M. Yvon Saurette, secrétaire de la Cité de Montréal Sud . . . parce que nous avons vu leur gibier. Au cours d'un récent voyage dans les bois de Mont-Laurier, nos joyeux compères ont abattu un beau chevreuil. Les deux chasseurs passaient quelques jours au Domaine des camps de chasse Wester's au lac des Cerfs. Au bons chasseurs . . . Salut.

VRAIMENT

(Suite de la page 13)
 ment leurs portes les unes après les autres, en tout ou en partie, et leurs ouvriers entrent en chômage. C'est ce que l'on voit à Saint-Hyacinthe, c'est ce qui se répète dans la plupart des centres de la province de Québec, où l'industrie textile joue un rôle de premier plan. Cette situation dure depuis le mois d'avril 1951 et va sans cesse empirant. Entre temps, les ouvriers restés au travail continuent de demander des augmentations de salaires, peut-être justifiées en ce qui les concerne, le coût de la vie restant à la hausse, mais l'industrie dans l'ensemble s'achemine vers l'épuisement."

LUMBAGO (Lame Back)

When your back is stiff and very painful and it's an effort for you to stoop or bend, take the remedy that has brought swift, safe relief to thousands—Templeton's T-R-C's. Don't suffer from the nagging misery of Lumbago a day longer than you have to. Get T-R-C's today. 65c, \$1.35 at drug counters. T-840

Cité de Jacques-Cartier

Province de Québec



AVIS PUBLIC

A TOUS LES CONTRIBUABLES DE LA CITÉ DE JACQUES-CARTIER

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le sous-signé, PIERRE FAUCHER, secrétaire-trésorier de la Cité de Jacques-Cartier :

"QUE LE ROLE D'EVALUATION de cette municipalité pour l'année 1953, préparé par les Estimateurs nommés par le Conseil, a été complété et est déposé au bureau du soussigné, No 350 ouest, Boulevard Curé Poirier, Jacques-Cartier, comté de Chambly, qu'il est ouvert à l'examen des intéressés ou de leurs représentants durant les TRENTE jours à compter du présent avis, tel que requis par la Loi.

Le Conseil municipal prendra en considération ledit rôle, le LUNDI, VINGT-DEUXIEME jour de DECEMBRE 1952, au lieu ordinaire des sessions du Conseil, au No 350 ouest, Boulevard Curé Poirier, en la Cité de Jacques-Cartier, pour revision s'il y a lieu et homologation.

Donné en la Cité de Jacques-Cartier, ce vingt-deuxième jour de novembre mil neuf cent cinquante-deux.

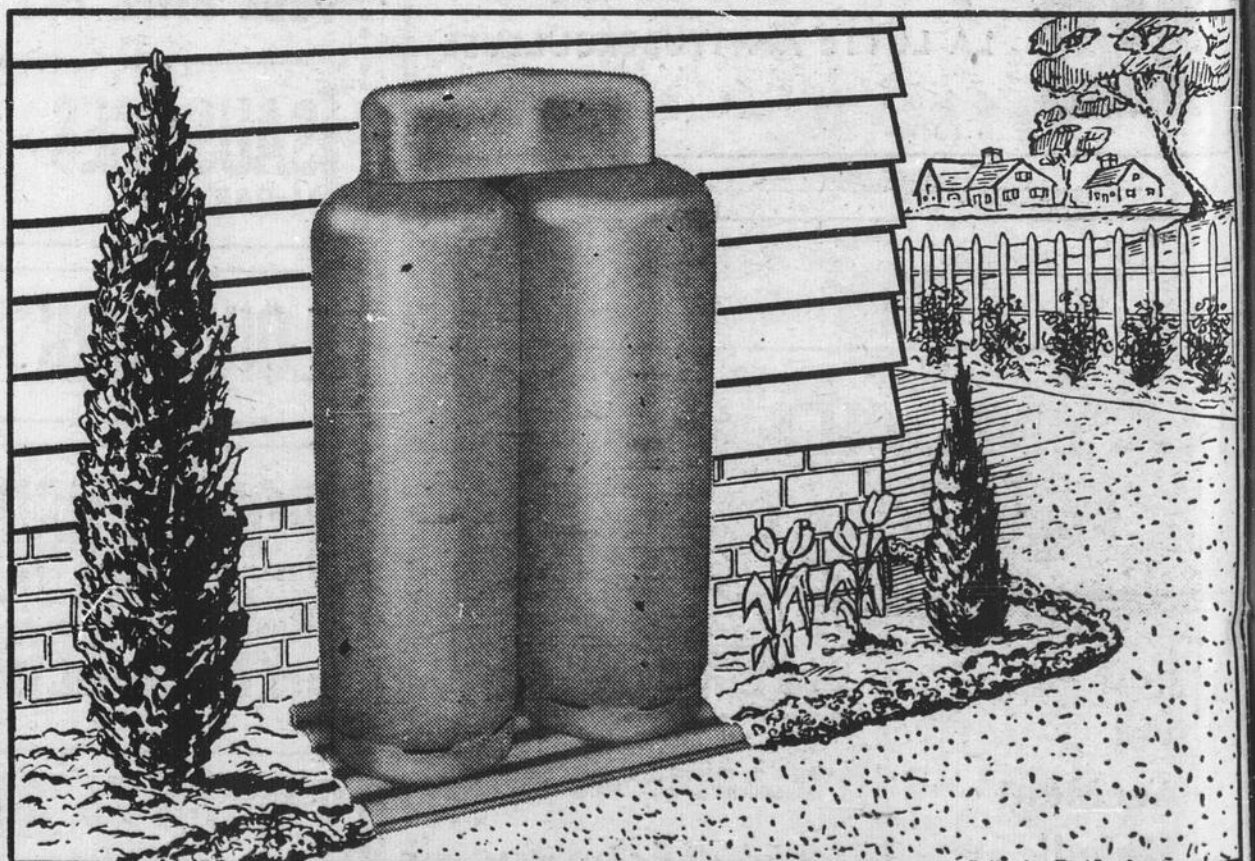
PIERRE FAUCHER, Secrétaire-trésorier.

CUISEZ AU GAZ PROPANE

PARTOUT SUR LA RIVE-SUD

- PROPRE
- RAPIDE
- NON TOXIQUE
- DE TOUTE SÉCURITÉ
- ÉCONOMIQUE
- FACILEMENT RÉGLÉ
- DOMESTIQUE
- COMMERCIAL
- INDUSTRIEL

Vous pouvez adapter notre GAZ PROPANE sur votre poêle à gaz ordinaire.



CHEVALIER GAZ PROPANE INC.

LE GAZ LE PLUS PUR

918, VICTORIA

Vente et service de brûleurs à l'huile A.B.C. MONTREAL-SUD

TE. : OR. 5-9245

TUILES
 Linoleum, Caoutchouc, Asphalt
 Plastique pour murs
 Estimation gratuite
 Ouvrage Garanti

TILES
 Linoleum, Rubber Asphalt, Wall Plastic
 Free Estimation
 Work Guaranteed



A. BORDUAS, Prop
 231 ST-JACQUES — LONGUEUIL — Tél.: OR. 5-6563



ATTENTION



Evitez toute confusion — L'unique Pharmacie Tellier Dans St-Pierre Apôtre est la

PHARMACIE GRANT

PRESCRIPTIONS

Livraison par automobile

36, rue Lemoine, coin Grant Longueuil
 ROBERT TELLIER, B. A., B. Ph., L. Ph., Prop.

Tel.Or **5-7066**

Richelieu...

(Suite de la page 4)

elle se manifeste dans les vertus d'épargne, de tempérance, de honnêteté que l'assurance-vie à long terme procure à ses assurés, fût-ce dans son propre intérêt. Les bénéfices reconnus ne sont pas négligeables. Enfin, par un nécessaire retour à la sagesse, les heureux effets sociaux et moraux de l'assurance-vie se font sentir sur le bien-être national. Ajoutons que les capitaux de l'assurance-vie ne s'accumulent pas en des coffres ou en des vases clos, mais se transforment en investissements par centaines de millions de dollars dans les services publics, les entreprises d'exploitation des richesses naturelles, les entreprises agricoles, les émissions d'obligations fédérales, provinciales et municipales, sans compter les prêts hypothécaires.

Au nom des Richelieu-Longueuil, M. Jacques Jourdain a salué en M. Benoit un économiste qui fait honneur au Richelieu-Montréal dont il est membre, et à la nation canadienne. "Rarement peut-on entendre une conférence aussi brillamment débitée, aussi clairement exposée et aussi solidement charpentée". Pour sa part, M. Rosaire Boissy a présenté le conférencier avec la verve primesautière qu'on lui connaît. Organisateur de la compagnie d'assurances canadienne-française La Laurentienne puis gérant général de l'Alliance Nationale, M. Benoit "nous semble une comète dans l'organisation de l'assurance-vie chez les Canadiens français".

Campagne de charité

Avec toute l'enfance malheureuse de la Rive-Sud, les membres du Richelieu-Longueuil se réjouissent d'avoir légèrement dépassé l'objectif de \$6,000 qu'ils avaient posé à leur récente campagne de charité. Honneur et remerciements à tous ceux qui ont contribué de près et de loin à semblable succès!

Premier anniversaire

La campagne constitue d'autant plus un franc succès que le club Richelieu-Longueuil n'a pas encore un an d'âge. Il célébrera en effet son premier anniversaire de fondation, dans la joie et la fraternité, le 13 décembre prochain. En tous les amis du club sont invités à participer à ce banquet de grande classe que suivra une période de danse en plus de divertissements prometteurs. Le prix du billet est de \$3.50 par personne. Et les billets sont disponibles chez M. Evariste Forest, organisateur de cette manifestation, 22 avenue Braut, Ville Jacques-Cartier. C'EST UN REGAL A NE PAS MANQUER!

VRAIMENT

(Suite de la page 4)

reuse paralyse la très grosse majorité de la population ouvrière de Louiseville, depuis neuf mois ou presque. A qui la faute? Il serait difficile pour un journaliste étranger de poser un jugement. Mais ce que le journaliste qui écrit ces lignes sait, par exemple, c'est qu'il s'est rendu à Louiseville à différentes reprises, avant la grève, et qu'il y a constaté ceci: c'était une petite ville pimpante et gaie; les gens semblaient heureux et vivre aussi largement que n'importe où ailleurs dans les petits centres ouvriers. Il nous a même semblé qu'il y avait plus de "vie" qu'à Drummondville... Ces gens-là, qui semblaient si débordants d'entrain, ont-ils jeté la proie pour l'ombre? C'est ce que nous nous demandons et que plusieurs se demandent certainement avec nous."

De son côté, le camarade Harry Bernard, dans son "Courrier de St-Hyacinthe", fait observer comme suit au sujet de ce marasme de l'industrie textile:

"La crise qui sévit est la pire que l'on connaisse à ce jour. Elle est de proportions mondiales. Tous les pays fabriquent du textile, c'est-à-dire des tissus, des lainages et cotonnades, du tricot, des vêtements. C'est à qui écoulera sa production pour le mieux, et c'est le droit de chacun de s'y employer. C'est aussi le droit de chacun, il va de soi, de se protéger contre l'invasion étrangère par des mesures efficaces, dans le but avouable et avoué de ne compromettre ni le sort ni l'avenir de ses propres usines. Or, au Canada, l'industrie n'a pas à se louer de sympathies fédérales à son sujet. Le contraire serait plus vrai. Il y a des années que ses chefs réclament du gouvernement central un tarif protecteur, qui ne les expo-

serait pas à une concurrence injuste, mais leurs représentations n'eurent jusqu'ici aucun effet. On voit aujourd'hui les conséquences. Notre marché est envahi par les étoffes et même les produits ouvrés de pays où les frais d'administration, ou le coût de la main-

d'oeuvre, sont moins élevés qu'au Canada. Nous souffrons de l'importation anglaise, américaine, belge, française, tchéco-slovaque, en attendant celle du Japon, qui s'annonce à l'horizon. Ce qui devait arriver arrive. Nos usines fer-

(Suite à la page 12)


IF IT'S Plumbing WE FIX IT

GIRARD & FRERE

PLUMBIERS - COUVREURS
PLUMBERS - ROOFERS

Tél.: OR. 1-8962

11 ST. GERARD STREET
ST-JOSAPHAT



Kingsbeer

We Guarantee this Lager to be the Purest and Best that can be brewed.

Canada's fastest growing beer!

THE FINEST RICE BEER EVER BREWED



HABIT fait sur mesures

par tailleurs européens

Fines gabardines, serges ou worsted.

\$55.00

Made to Measure SUITS


by European Tailors

Fine Cabardines, Serges or Worsteds.

NORMAN VALET SERVICE

Nettoyeurs - Presseurs - Tailleurs - Buanderie
Cleaners - Pressing - Tailor - Laundry

TEL.: OR. 4-4919 LONGUEUIL
COIN CH. CHAMBLY ET STE-ELIZABETH



PAMPLEMOUSSES Floride Size 96 **5-29c**

| | | | |
|--|---------------------------|-------------------------------------|---|
| BANANES BANANAS | lb. 15c Special | PATATES POTATOES | 10 lbs 49c I. P.-E. |
| ORANGES SUNKIST - Size 200 - Grosses | Doz. 59c | CHOUX VERTS GREEN CABBAGE | lb. 5c Fermes |
| Pommes - Apples McINTOSH 138 - Fancy | 49c | Navets - Turnips | lb. 5c Fermes, beaux, petits |
| POIRES - PEARS D'ANJOU - 150 | 6-35c | Laitue - Lettuce | 2-35c Grosses pommes - Bib head |
| Raisins rouges Red Grapes | 2 lbs 25c | CELERI - CELERY PASCAL | Chacun - Each 19c |
| Raisins verts Green Grapes | lb. 19c | TOMATES TOMATOES | Spécial Cello 14 oz. 2-35c |
| Citrons - Lemons SUNKIST - Size 300 | Doz. 49c | CONCOMBRES CUCUMBERS | Frais - Fresh 2-29c |

C. ROBILLARD

MARCHAND DE FRUITS ET LEGUMES

152, Chemin Chambly Longueuil

27

27

27

Fine Flavor, Tender. **J'AI ADOPTÉ**
MEATS SAINDON & FILS Ltée.



FESSE de JAMBON - LEG of HAM

Entier ou bout du jarret - Whole or shank end

MAPLE LEAF
Tendersweet



lb.
52c

pour leurs viandes de 1ère qualité

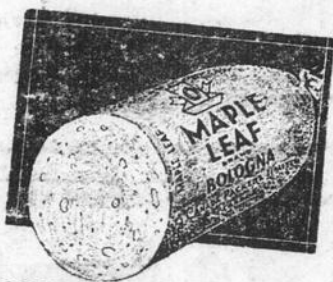
ROTI de porc - ROAST of Pork 45c
Partie du soc, trimée - Blade part, trimmed LB.
BOEUF à bouillir 1b. 19c
BOILING BEEF
STEAK TENDRE 1b. 45c
de haut côté

ÉPICERIE

CAFÉ INSTANT COFFEE 59c
CHASE & SANBORDN Special: 4 oz.
CUSTARD PUDDING 3-29c
HANSEN'S - Rég. 2 pour 29c Spécial
 Vente à 1/2 prix — 1/2 Price Sale
CORN FETTI céréales 2-36c
POST - Rég. 2 pour 49c Spécial
SUCRE 5 lbs 44c - 10 lbs 87c
SUGAR

VIANDE SANS PERTE

BOEUF HACHÉ 1b. 39c
MINCED BEEF
Frais, maigre - Fresh, lean
FOIE DE PORC 1b. 25c
PORK LIVER
SAUCISSE en coiffe 1b. 35c
FARMER SAUSAGES
BACON 1/2 lb. 25c
Sans couenne - Rind'ess



BOLOGNA
Tranché - Sliced
1b. 29c

JUS d'orange et pamplemousse 2-23c
Orange & Grapefruit Juice
DEEP SOUTH - 20 oz. tin

RIZ - RICE 2 lbs 33c
DAINTY

MOUTARDE - MUSTARD 27c
CONDOR Jarre 24 oz.

RAISINS australiens 2 lbs 39c
Sans noyaux - Seedless cello

SOIRÉE D'ACHATS VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 H.

VENTE À 1/2 PRIX



SUR **LE THÉ LIPTON EN SACS**

LES DEUX POUR **63c**

CAKE MIX! 2¢ SALE!



Buy This For **35c**
Get This For Only **2¢**

Fresh FRUITS and VEGETABLES

POMMES - APPLES 5 lbs 69c
McINTOSH Sac Polythene Bag

CAROTTES - CARROTS 2 lbs 15c
Lavées, choisies - Washed, choosed ce'lo

ORANGES 2 doz. 49c
CALIFORNIE - No 288

Céleri - Celery 15c 17c 19c
Gross. No 36

RADIS - RADISH 3 pts 19c

EPINARD - SPINACH 19c
Cello

DÉPARTEMENT DES JOUETS

Pelle en fer 35c
pour enfants
Children
Steel Shovel

Nettoyeur Pre-Wax C-I-L 49c
Pre-Wax Cleaner C-I-L

Boîte à pain 98c
Bread Box

TOYS DEPARTMENT

Prestone \$1.29
A la pinte - By Quart
Prestone

Huile à moteur 1.49
DERBY — Grade 30
Gal. Machine Oil

Lotion pour les mains 49c
Reg. 65c
Hand Lotion

Nettoyeur à peinture Dic-A-Doo 19c
Reg. 29c
Dic-A-Doo Paint Cleaner



433 rue St-Hélène Montréal-Sud
SAINDON & FILS Ltée.

OR. 5-6239

Read Our CLASSIFIEDS Regularly

181A St-Charles, Longueuil - 49 St-Charles, Longueuil - 296 Elm, St-Laambert - 174 St-Pierre, St-Josaphat

DEPOSITAIRES

LONGUEUIL

Librairie Beauchamp, 49 St-Charles Ouest.
Pharmacie Grant, 36 Lemoyne.

MONTREAL-SUD

Bijouterie Jolivet 404 Ste-Hélène

ST-LAMBERT

Raymond Soule Assurance 296 Elm
Bijouterie Normand, 532 Victoria

VILLE JACQUES CARTIER

Restaurant Roy, 164 Côteau-Rouge
Ferrerierie Roberge, 2205 Chemin Chamby.

Restaurant Giroux, 1035 Préfontaine
Magasin O. Ratelle, 1777 St-Georges

MACKAYVILLE

Restaurant Central 3101 Grande-Allée

VILLE LEMOYNE

Restaurant Croteau 77 St-Louis
Magasin Sénéchal 174 St-Pierre.

MARGO QUALITY DRESSMAKING
tailoring and alterations. Speciality:
wedding and formal dress. Belts, but-
tons buckles covered with your ma-
terial. Pleating and hemstitch. 54
Quinn Blvd. OR. 5-9659. (J.N.O.)

JEAN-P LAVIGUEUR, rembourreur
de meubles - Furniture repaired. 1055
Préfontaine, Parc Ste-Hélène, Tél. OR.
5-9809 (J.N.O.)

NU-BONE, la seule baleine en fil d'a-
cier. 50 modèles de corsets, ainsi que
supports chirurgicaux, la merveilleuse
brassière à Cup Form. Mme Ida Pa-
tenaude, OR. 5-9597. jno

A BON COMPTE — Planchers, sabla-
ge, polissage, finition. J. H. Bour-
deau, 256 St-Louis, OR. 1-0297. jno

Armoires - Marches d'escalier
Ameublement de Magasin
— PORTES ET CHASSIS —
**INDUSTRIE
LONGUEUIL
INDUSTRY**
Kitchen Cabinets - Stair Steps
Store Fixtures - Show Cases
— SASH and DOOR
Tél. OR. 5-8781 - 250 St-Jean

A VENDRE — A Longueuil, Blvd
Quinn, semi-détaché de 6 pièces mo-
derne, chauffage central, solarium, gar-
rage, \$15,000. OR. 4-4595. Libre 1er mars
20, 27, nov. 4, 1, 18 déc.

A VENDRE — Robe noire crêpe soie
36, habit tweed gris 40, manteau mi-
saison brun 14 ans, costume soie
gris 36, habit bleu marin 3 morceaux
36, manteau fourrure pattes mouton
gris 36, snowsuit 1 morceau 3 ans, pra-
tiquement neufs, appeler OR. 1-9751

FOR SALE — Couch good condition
with seat covers and curtain to match
Tél. OR. 1-7836.

A VENDRE — 1 piano Lindsay en
bonne condition. Tél. OR. 1-9711.

A VENDRE — Glacière Monarch, buf-
fet de cuisine, très propre à bon com-
pte. Tél. OR. 1-9655.

A VENDRE — FOR SALE — Bedroom
set, 2 girls coat 12X14, mans coat 39.
Ameublement, chambre à coucher, 2
manteaux 12X14, pardessus 39. W.N.
Reikes, 490 Cresent.

A VENDRE — Manteau d'hiver, très
propre, rouge vin et manteau gris,
14 ans, valeur \$85.00 à prix raisonnable
Calorifère à 10 section, électrique à
sacrifice. 357 St-Alexandre.

A VENDRE — Lit complet, tout neuf
bon marché, 1913 Blvd Marie Mac-
kayville

A VENDRE — Mercury 1941 \$350. OR.
1-3726.

A VENDRE — Carrosse, manteau noir,
12 ans, robes 12-14, glacière. Tél. OR.
4-4542, 330 Blvd Quinn, Longueuil.

A VENDRE — Carrosse de bébé bonne
condition, 1b Mance, Mackayville.

RUMMAGE SALE — A big rummage
sale will be held at 252 stratton, croy-
don on the 28th-29th Nov. for the be-
nefit of the church.

PERDU — Chat de perse, orange, Ré-
compense \$30. St-Jean, Longueuil.
OR. 5-0910.

A VENDRE — 2 tables de nuits en
Mahogany \$10 chaque. Poêle Québec
Heater médiu avec tuyaux, \$15.00,
943 Lafayette.

A VENDRE — Chevrolet Bélair 51,
100 Victoria Longueuil.

A LOUER — 155 rue Green St-Lam-
bert, P.Q. 2 apts de 4 pièces, chauf-
fés, neufs, modernes, garages, \$85.00
par mois, appelez OR. 1-7483.

CHAMBRES A LOUER — 1 ou 2 cham-
bres confortables, pension si désirée.
Tél. OR. 1-7736.

A LOUER — 3 appartements non
meublés. Tél. OR. 4-8442.

A LOUER — 2 appartements chauffés,
célaïrés non meublés. Pour couple,
sans enfants, 295 St-Jean, Longueuil,
Tél. OR. 5-7652.

CHAMBRE A LOUER — Appeler a-
près 5 heures OR. 5-7358.

CHAMBRE A LOUER — Privilège
cuisine. Tél. OR. 5-6552.

A LOUER — Chambre double pour
couple sans enfant, usage cuisine 210
Grant, Apt 4, Après 6 p.m..

A LOUER — A Longueuil dans maison
Appartements, Chambre bien meub-
lée poêle électrique réfrigérateur eau
chaude etc. Près autobus libre 29 nov.
Tél. OR. 5-6666

A LOUER — Chambre à louer, 81 blvd
Quinn, 1 fournaise à vendre au bois et
charbon et des chaises à vendre. Tél.
OR. 5-7418.

CHAMBRE A LOUER — Grande
chambre, pour dames si possible à
\$7.00 par semaine avec usage de télé-
vision, 946 Préfontaine, Ville Jacques-
Cartier.

A LOUER — Chambre et cuisinette a-
vec eau courante: 915 Préfontaine Vil-
le Jacques-Cartier. Tél. OR. 5-6838.

FOR RENT — Jacques-Cartier 3 rooms
on heated, \$55.00 a month.
St-Lambert, 3 and 4 rooms, heated,
\$95.00 to \$110 all equiped. Tél. HE.
3704, Bennett Realty.

TO RENT — House 5 rooms in Green-
field Park. Call between 6 and 8 p.m.
Tél. OR. 1-1328.

A LOUER — Logement 3 grands apts
chauffé et eau chaude. Visible de 7 à
8 p.m. à partir du 27 novembre, 458
chemin Chamby, face à l'externat
Classique.

A LOUER — Chambre et pension dans
maison privée lavée, 111 Verchères,
Ville Jacques-Cartier.

BUY — Your Christmas cards and
novelties direct. Illustrated catalogue
free. Write or call 3041 Grande Allée
Mackayville.

PERDU — Mardi soir, petit chat gris,
autour de l'église. OR. 4-8646.

PRENDRAIS — Deux enfants en pen-
sion 2370 Chemin Chamby. OR. 4-8700

LOGEMENT DEMANDE — 4 ou 5
appartements, prix raisonnables, pas
de meuble à acheter. CH. 2355.

VENTE DE CHARITE — Grande ven-
te de Charité aura lieu à 252 Stratton,
Croydon le 28-29 nov. Au profit de la
paroisse de St-Thomas de Villeneuve.

DEMANDEE — Aide générale un peu
de cuisine, deux enfants âge scolaire.
Soirées et dimanche libres. Coucher ou
non. Tél. OR 5-6619, après 1 heure p.m.

TRAVAIL DEMANDE — Dans restau-
rant ou magasin de lingerie. OR. 4-4425

PRENDRAIS — enfants de 2 à 5 ans
en pension. OR. 4-4245, 933 Ste-Hélène

ON DEMANDE — Chauffeurs de taxi
avec ou sans auto mobile pour poste
unique en son genre et qui promet
de devenir de plus en plus populaire.
à Longueuil. OR. 5-6666.

A Vendre — Poêle avec 2 tringles Sil-
lent Igow, baril et Waterfront. Bon
marché, 107 Labonté.

A VENDRE — Maison neuve, 2 loge-
ments, 4 apts. 3 terrains clôturés.
OR. 5-9946

A VENDRE — Ford 40, mécanique par-
faite bonne condition. 252 St-Jean,
Longueuil.

A VENDRE — Matériaux de construc-
tion usagés bon marché. Tél. OR.
5-6598, M. Lavigne, après 7hrs.

A VENDRE — Cocuhette et sommier
bureau même modèle très bon marché.
Tél. OR. 5-7527.

A LOUER — Chambre à louer, Four-
naise à vendre, au bois et charbon.
81 Blvd Quinn. OR. 5-7418

APPTS A LOUER — Appartement à
louer, 334 Grant.

CHAMBRE A LOUER — S'adresser
231 St-Jacques. Tél. OR. 5-6563.

TO RENT — Bed-Sitting room with
kitchen privilège, 8 St-Laurent east,
Longueuil. Near bus stop

A LOUER — Chambre, \$8 Léopold,
Longueuil. Tél. OR. 5-6712.

A VENDRE — Set de salle à diner Tél.
OR. 6-0867.

A LOUER — 2 logements 4 apparte-
ments, 431 St-Alexandre.

PERDU — Broche pierre du Rhin, di-
manche 16 après grand'messe dans é-
glise ou jusqu'à Sts-Elizabeth, récom-
pense, OR. 5-9833 ou 144 Caroline.

LOGEMENT DEMANDE — Monsieur
désire 2-3-4 pièces, dans Longueuil, ou
Montréal-Sud. Tél. OR. 4-4473.

OPÉRATEUR DEMANDÉ

Opérateur de machines à vues de-
mandé au Théâtre Royal, coin St-
Georges et Côteau Rouge, Jac-
ques-Cartier. Avec logement chauf-
fé fourni. S'adresser le soir.

VENDEUSE DEMANDÉE

Vendeuse d'expérience, bilingue et
de bonne apparence pour travailler
dans une pharmacie avec expérience
dans la vente des cosmétiques.
Ecrire en donnant références,
expérience et salaire exigé.
Le Courrier du Sud, C. P. 151
181 St-Charles O. Longueuil.

SALESLADY WANTED

Bilingual, of good apperence with
experience in a pharmacy store and
in the sale of cosmetics. Write
and give references, experience
and salary wanted.

South Shore Courier, Mail Box 151
181 St. Charles St. W. Longueuil

Appartements à louer

Riverside Drive, St-Lambert

5 APPARTEMENTS NEUFS, coin
Victoria et Riverside, chauffés, eau
chaude, poêle électrique, réfrige-
rateur, stores vénitiens, linoléum de
cuisine, cuisine moderne, construc-
tion à l'épreuve des sons, incinéra-
teurs et service de concierge.
3 1/2 pièces: \$95.00 et 4 pièces: \$105.00
S'adresser de 9 à 5 heures:
OR. 5-2500, et le soir après 6 hrs:
YO. 9503

Appartments To Rent

Riverside Drive, St. Lambert

5 NEW APARTMENTS, corner
Victoria and Riverside: Heated, hot
water, electric stove, refrigerator,
venitian blinds, planned kitchen,
sound proof construction, incin-
erator, janitor service. — 3 1/2 rooms:
\$95.00 and 4 rooms: \$105.00
Apply from 9 a.m. to 5 p.m.
OR. 5-2500. After 5 p.m.: YO. 9503
27 nov. 4-11-18 déc.

\$250.00 Cash

Only 2 left. Summer and
Winter 4 rooms house.
Located at 213 Stratton
Street Croydon, St. Hubert.
Near school, Churches and
bus. Not quite completed
inside. Immediate occu-
pation.

Apply 414 St. James
Street, Room 101, PL. 8505
Mr. Jack. At night AM.
3542.

À VENDRE

Rue Ste-Catherine, près St-Thomas

DUPLEX, 2 logements de 5 appartements, chauffage à l'eau
chaude, chambres de bain en tuiles. Situé dans la partie nou-
velle de Longueuil. Près de l'église et de l'école.

S'adresser à S. Turgeon, 137 Longueuil,
OR.5-7203, après 7 heures le soir.

TO RENT — 155 Green Street, St-Lam-
bert, P.Q. 2, 4 room flats heated, new
modern, garages, \$85.00 per month,
call OR. 1-7483.

A LOUER — Salon double non meublé.
Tél. OR 1-0709.

A LOUER — Chambre non meublée,
avec calorifère. OR. 5-6351.

A LOUER — 2 appartements meublés.
Sans enafnt. 218 Guilbault, Longueuil.
Tél. OR. 4-8806

PRETS

24 heures service, 1ère et 2e
hypothèque, aussi pour finir
construction, achat de balance
de prix de vente.

Heures: 9 a.m. à 9 p.m.

1459 Bélanger Est
TA. 1047

Madame FRANÇOISE HOULE-BÉGIN

Bachelière en musique,
artiste lyrique de la radio,
prendrait quelques élèves
à son studio.

SOLFÈGE, HARMONIE CHANT, PIANO,

180 Bord-de-l'Eau
Longueuil OR. 5-6417

Vous avez besoin d'ARGENT?

Pourquoi retarder l'entrée
de votre eau?

Nous pouvons vous prêter
de \$500.00 à \$5,000.00
1ère ou 2ème hypothèque

J. A. BRAY

400 Ste-Hélène - Mtl-Sud
OR. 5-0552

Les PEINTURES ECONOMIQUES

Intérieur - Extérieur ..
Email, Semi lustre, Mat, Flat
Vernis, Oil réducteur

Tout ce qu'il faut pour
ménage Pinceaux, Rouleaux
de \$2.50 à \$6.50 le gallon

Peintures garanties
Livraison tous les jours
dans toute la Rive-Sud

3126 Grande-Allée,
Mackayville
Tél.: OR. 1-9656

Argent à Prêter AVIS AUX PROPRIETAIRES

Argent à prêter en 1ère et
2ème hypothèque et sur
balance de prix de vente.

5260 Ave Delorimier
Tél.: FALKirk 0032

A VENDRE

A VENDRE 6,000,000 pieds
de bois de construction, tou-
tes sortes, toutes dimensions
Bon Marché. S'adresser à

E. HARVEY

Bld Laurier
St-Hubert

Tél.: OR. 5-9023

Pour travaux de construction ou
réparations en plomberie et chauf-
fage.

BOUCHARD & FRERES

Entrepreneur en plomberie et
chauffage
189 Lafayette, Montréal-Sud
Tél.: OR. 5-7264
Travail à contrat ou à l'heure

J. Lord et Fils

FER ORNEMENTAL

Clôtures — Balcons
Rampes d'escaliers
Ornemental Iron Works
873 Ste-HELENE
Montréal-Sud - Montréal South
Tél.: OR. 4-4510

Arthème Chenail

Entrepreneur PLATRIER
Plâtre Plâtre
Finisslon ciment Stucco
Joint Gyproc Gyproc Joint

2072 Préfontaine
Ville Jacques-Cartier
Tél.: OR. 4-8892

MAISONS A VENDRE

GENRE COTTAGE
1 1/2 étage, fini brique
à Montréal-Sud

Aqueduc et égoûts

CLEMENT LORD

727 Dollard, Montréal-Sud
Tél.: OR. 5-9218

68 QUÉBEC WEST RUE ST-CHARLES ST., LONGUEUIL Tél.: OR. 5-6616

J. PITRE ENRG.

Directeur de funérailles
SALONS MORTUAIRES
FUNERAL CHAPEL



Manufacturiers de
PORTES et CHASSIS
de toutes grandeurs

LONGUEUIL FURNITURE REG'D

274 ST-JEAN

TEL.: OR. 5-9800

27

27

27

Fall Food Carnival




GRUAU -- OATS
OGILVIE
Plain — Bte
3 lbs 34c



Marinades
sucrées
RAYMOND
Mixed
Pickles
24 oz.
39c

SPECIAL
BEURRE — BUTTER
First Grade — Creamly
lb. **63c**

FARINE -- FLOUR
OGILVIE
7 lbs 47c



JUS DE TOMATES
TOMATO JUICE
LIBBYS
2 20 oz. **29c**
TIN



Mélange à gâteau
OGILVIE
Cake Mix
Blanc — White
SPECIAL
31c

CÉRÉALES — CEREALS **23c**
GERBERS - Asst.

PÂTE DE FOIE GRAS
LIVER PASTE
CORDON BLEU 3 oz. tin **2-19c**

TOMATES — TOMATOES **2-35c**
ELITE - Choix - Choice 28 oz. tin



FOR BETTER CAKES
DOMESTIC
SHORTENING
lb. **27c**

Dry RAISINS secs **19c**
Australiens Cello 16 oz.

CAFÉ — COFFEE **93c**
ROYAL HOUSE - Moulu sur demande lb.

THÉ NOIR — BLACK TEA **53c**
RED ROSE Pqt 1/2 lb.
Etiquette rouge - Red label

CONFITURE AUX FRAISES
STRAWBERRY JAM **45c**
YOUVILLE 24 oz.

GRADE A MEATS
SPECIAL

JAMBON - LEG OF HAM
dans la fesse — "DEVON"
SEMI-CUIT, entier ou bout du jarret lb. **45c**
HALF-COOK, Whole or Shankend

ROTI DE HAUT COTE (Palette)
CHUCK ROAST (Blades) lb. **45c**
Marque Rouge ou Bleu
Red or Blue Branded Beef

ROGNONS de porc frais ou bœuf
KIDNEYS, Fresh Pork or Beef **19c**
LB.

EPAULE DE PORC FRAIS
SHOULDER OF PORK lb. **48c**
Maigre, bien préparée, jeune porc.
Lean, well trimmed, young pork.

AIGLEFIN — HADDOCK lb. **47c**
FILET, très frais, directement de la Côte.
FILLET, very fresh, direct from Coast.

MONDAY, DECEMBER 8, IMMACULATE CONCEPTION
DAY, STORE WILL BE CLOSED ALL DAY.

LUNDI, 8 DÉCEMBRE, JOUR DE L'IMMACULE CON-
CEPTION, FERMÉ TOUTE LA JOURNÉE.

BLÉ D'INDE
CORN
ROYAL ROSE - 20 oz. tin
21c

JUS DE POMMES
APPLE JUICE
MONT ROUGE
2 20 oz. **19c**
TIN

MINCEMEAT
MAPLE LEAF - Bte 2 lbs
39c

NOIX MÉLANGÉES
MIXED NUTS
En écalles - With shell
lb. **45c**

BETTERAVES
RONDES
ROUND BEETS
JOUBERT - Pot 16 oz.
25c



ORANGES Floride **8 lbs 53c**
Size 250 Sac Polythene Bag
Très juteuses - Very juicy

PAMPLEMOUSSES
GRAPEFRUITS **10-55c**
Sans pépins - Marsh seedless
Size 96

RAISINS ROUGES
RED GRAPES **2 lbs 27c**
EMPEREUR
Très sucrés - Very sweet

CAROTTES — CARROTS **2-25c**
CALIFORNIE
Fraîches, grosses bottes - Fresh, big bunch

PATATES **10 lbs 49c**
N.-BRUNSWICK - No. 1

POTATOES **50 lbs \$1.89**
N.-BRUNSWICK - No. 1

— Les prix des fruits et légumes frais sont su-
jets aux fluctuations quotidiennes du marché.
Fruits and Vegetables prices are subject to the daily
market changes

CAFÉ — COFFEE
Instant
MAXWELL HOUSE
Rég. 67c — Spécial
57c

MONGEAU

77 St-Charles -- Tél. OR. 5-6251 -- Longueuil

SUCRE BLANC
WHITE SUGAR
5 lbs 44c
10 lbs 87c

VOTRE VENDEUR

**CHEVROLET
OLDSMOBILE**

Camions CHEVROLET

Pour votre satisfaction dans le domaine du char neuf et usagé, consultez

Paul Poirier

299 Riverside Drive
OR. 1-7592 ST-LAMBERT

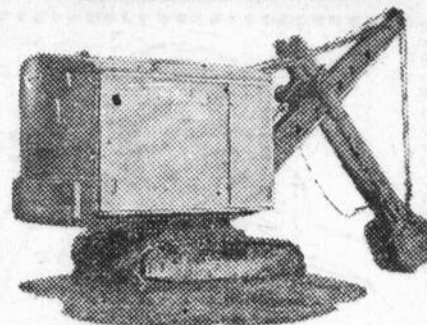
LE COURRIER DU SUD

DEUXIEME SECTION

THE SOUTH SHORE COURIER

SECOND SECTION

EXCAVATION



PHONE: OR. 1-7264

P. B. READY MIXED CONCRETE
& EXCAVATORS LTD

40 BRIDGE - ST-LAMBERT

VOL. 6 — No. 37

Jeu. 27 novembre 1952 — Rive-Sud - Montréal - South-Shore — Thursday, November 27, 1952

Page 17

St. Lambert To Improve Water Supply 12" Main to Be Laid From Rothesay To Alexandra & Kelvin

(Held over from last week)

The second regular meeting of the St. Lambert City Council for the month of November was well attended on the evening of Monday, the seventeenth. There were over thirty persons in the gallery and Alderman Gilbert was the only aldermanic absentee.

Four of the eight items on the agenda were of major importance to the residents of the City but they were all dealt with speedily once the minutes of the first regular November meeting and that of the special meeting held on the 10th had been read.

The first important item was the reading for the second and third times and the adoption of By-law No. 351 which will enable the City to proceed with the laying of a twelve-inch water main from Rothesay Avenue to Alexandra and Kelvin Avenues. The entire cost of the new work, which should be of great advantage to residents in the area, will be met from available revenues and will not add to the City's debt.

Before the second important item, the second and third readings and adoption of By-law No. 352 which prohibits Eceptic Tanks Cesspools, etc., within the City's boundaries, the third reading of By-law No. 280 was postponed in order to give Council more time to study its content. This by-law deals with zoning and the first and second reading were given some years ago. Mayor Robitaille, announcing that progress was being given to the item, stated that the third reading and adoption of the by-law would be given that night after Council had emerged from committee.

The next major item was the opening of five sealed tenders for

(Continued on page 27)



Au Club des Francs

Belle assistance au dernier souper, les absences non motivées se font de plus en plus rares. Le cours de religion donné par l'animateur spirituel se continue de semaine en semaine mais est présenté d'une manière différente. L'enseignement de la doctrine catholique est vivant et pratique, c'est-à-dire, comme l'Evangile dont il s'inspire. Il ne restera pas théorique mais descendra aux applications pratiques dans l'existence concrète. En nous parlant de la "bonté de Dieu" le R.P. Courteau nous rappelle la prière que le Christ a enseignée à ses apôtres et celle-ci nous montre bien le bon Dieu comme un père tendre, dévoué et miséricordieux.

En plus des élections des membres du comité exécutif pour 1953 le prochain souper verra se dérouler la réception de huit nouveaux membres. Si le recrutement se continue le club atteindra bientôt son objectif et il sera alors en mesure de remplir le rôle pour lequel il a été fondé.

Grande danse organisée par les Filles d'Isabelle de Mackayville

Les Filles d'Isabelle du cercle Alexandra organisent une grande soirée de danses du bon vieux

Nouvelles de Ville Jacques-Cartier

par Jos. E. Côté

A propos de service de raccordements

Les citoyens de notre ville ont répondu avec un bel esprit civique de co-opération à la demande de notre Conseil dans l'émission des permis d'entrées de service. Sur un

temps qui aura lieu samedi le 29 novembre à 8:30 p.m. au Manoir de la Canne d'Or, 3664 B. Taschereau

Il y aura de nombreux prix de présence ainsi que pour les meilleurs costumes. Vous êtes tous cordialement invités.

Les billets seront en vente à la porte.

total de plus de 2500 applications prises; près de 1300 permis furent émis et les plupart des coupes complétées ou sur le point de l'être.

Comme ces travaux se termineront vers le premier décembre, il est à souhaiter que les propriétaires désireux d'avoir de l'eau cet hiver se hâtent de prendre leur permis. Ne pas attendre que la pelle soit rendu sur les lieux, car alors il se pourrait qu'il soit trop tard.

La température est clémente, mais nous pouvons avoir des surprises, et si la température tombait plus bas que le zéro il faudrait nécessairement cesser les travaux. Par contre tous les permis pris seront exécutés avant le premier décembre; et si par hasard il y avait impossibilité, l'argent des permis serait remis.

Seasons change
but



fine flavour
never varies

BECAUSE IT'S
'COOL CONTROL'*
BREWED

* "COOL CONTROL" brewing extracts only the top goodness from Dew quality ingredients by eliminating all adverse temperature variations in the brewing process.



OR.
5-6254

BOIS DE PREMIERE QUALITE DIRECTEMENT DE NOS MOULINS

SPECIAL

PORTES INTERIEUR EN MERISIER

| | |
|----------------------|---------|
| 2'0" x 6'8" x 1 3/8 | \$ 8.50 |
| 2'2" x 6'8" x 1 3/8 | 8.75 |
| 2'4" x 6'8" x 1 3/8 | 9.00 |
| 2'6" x 6'8" x 1 3/8 | 9.25 |
| 2'8" x 6'8" x 1 3/8 | 9.50 |
| 2'10" x 6'8" x 1 3/8 | 10.00 |

GRADE VERNIS

Nous avons aussi du PLYWOOD de belle qualité dans toutes les épaisseurs, en B.C. FIR, MERISIER, PIN et PEUPLIER

J. H. OUELLET

179 ouest, rue ST-CHARLES

(à l'ouest de Labonté)

LONGUEUIL

27

27

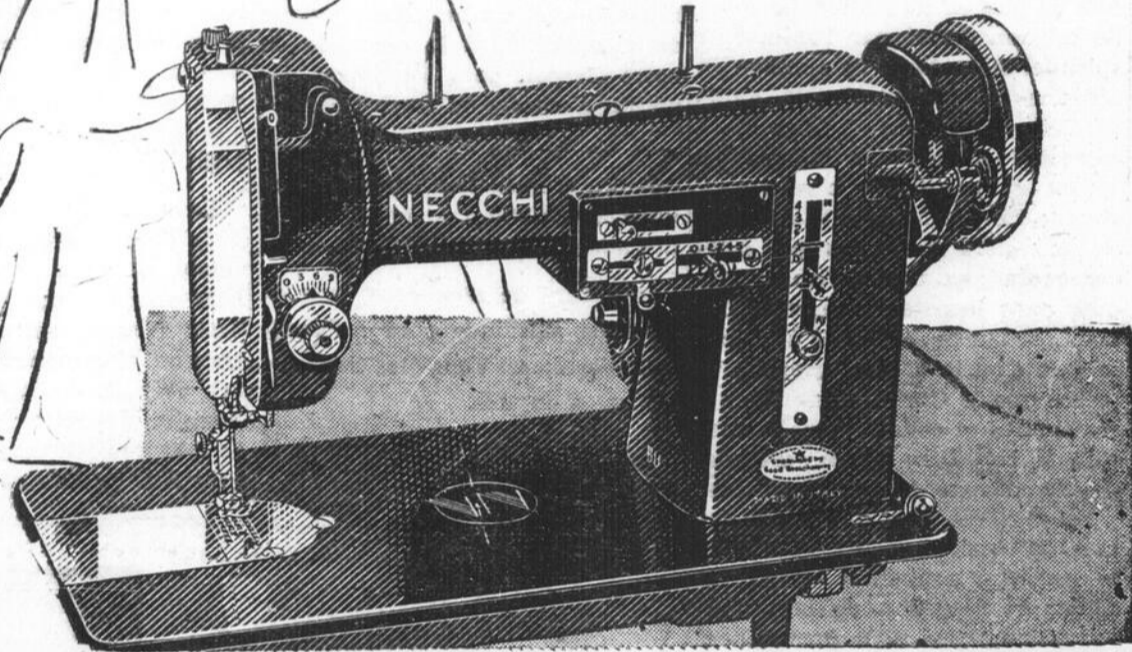
27



POSSÉDEZ VOTRE "NECCHI"

Pour Noël

"LA PLUS PARFAITE
DES
MACHINES À COUDRE"



Voyez la **NECCHI**
avant d'acheter!

JAMAIS VOUS N'AVEZ VU
DE MACHINE À COUDRE
QUI SE COMPARE À LA NECCHI!

PAS BESOIN
D'ACCESSOIRES
POUR

- Coudre les boutons!
- Faire les bords invisibles!
- Faire les boutonnières!
- Broder!
- Faire les monogrammes!
- Poser les appliqués!



Grâce à la merveilleuse Necchi BU Custom De Luxe, toute votre couture semble sortir des mains expertes d'une couturière parisienne... Vous travaillez avec plus de facilité du commencement à la fin, SANS L'AIDE D'ACCESSOIRES. Voyez la Necchi aujourd'hui.

Vous pouvez posséder
une Necchi
pour la modique
somme de \$139.



Un choix de cabinets à votre goût ainsi que des portatives attrayantes.

TELEVISION



P-H-I-L-I-P-S ET ROGERS MAJESTIC

Le PHILIPS, modèle PH-305 — Meuble, téléviseur de 21", le plus perfectionné et le mieux accueilli au Canada. Superbe récepteur en acajou, noyer ou chêne. Nouveau standard de perfection dans la luminosité de l'image, d'un réel frappant, et superbe tonalité. Antenne incorporée "Silver Vortex". Répartition sur 12 canaux, 20 tubes. Quatre commandes doubles accessibles à l'avant du meuble. Système sonore intégré. Hauteur 38", largeur 30 1/4", profondeur 22 1/2".



Le ROGERS MAJESTIC, modèle RM-704 — Le plus grand progrès dans le domaine de la télévision. Un modèle de table de 21 pouces, avec haut-parleur avant pour une synchronisation et une reproduction parfaites. Pour la première fois sur le marché du monde.

À partir de

\$389.00

CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES

- 24 MOIS POUR PAYER — • Personnel expert à votre service. Demandez une démonstration gratuite à votre domicile

LOUIS SICOTTE

OR. 1-1953

224 CHARRON,

VILLE LEMOYNE

OR. 1-1954



"La main dans la main"

Tous les billets pour le dîner-causerie mixte de la Chambre de Commerce de St-Lambert sont vendus

C'est mercredi prochain le 3 décembre à 7.30 hres p.m. qu'aura lieu à l'Hôtel Labarre Blvd Taschereau le premier dîner-causerie mixte organisé par la Chambre de Commerce des eJunes de St-Lambert Inc. Pour l'occasion la conférencière sera Madame Jeannette Bertrand journaliste et artiste de la radio bien connu. M. René Va-

rin directeur de la Chambre et organisateur de cette soirée me prie de vous annoncer que tous les billets disponibles ont été vendus et que seulement les personnes qui auront des billets en leur possession seront admis dans la salle à manger.

Claude CAMERLAIN publiciste

| | |
|-------------------------------|------|
| 4- P. Gadbois | 95. |
| 5- L. Potvin | 90. |
| Meilleurs moyenne des Garçons | |
| 1- G. Léveillé | 127. |
| 2- J. Gaignery | 125 |
| 3- S. Nutt | 124. |
| 4- P. Daigneault | 124. |
| 5- P. Taillon | 119. |
| 6- R. Blain | 115. |
| 7- S. Mercille | 113. |
| 9- Y. Demeule | 110. |
| 10- P. Lafrenière | 110. |
| Position des équipes | |

| | |
|-----------|----|
| points | |
| 1- Giants | 24 |
| 2- Sports | 23 |
| 3- Stars | 21 |
| 4- Tigers | 20 |

A. Girard publiciste

The Mackayville Social Club

Movies & Drawing December 3rd
In conjunction with the genial
(Suite a la page 20)

AVANT D'ACHETER VOTRE APPAREIL DE TÉLÉVISION ou votre MACHINE À COUDRE "NECCHI" CONSULTEZ-NOUS! — TERMES FACILES. Personnel expert et consciencieux
Appelez OR. 4-8011

Pour tous genres de réceptions
L'HÔTEL LA BARRE
est l'endroit tout désigné
SALLE COMPLÈTEMENT RÉNOVÉE ET AGRANDIE
POUVANT ACCOMMODER **125** PERSONNES CONFORTABLEMENT
2155 Blvd Taschereau OR. 1-6783

J. E. NADEAU
Contracteur GENERAL

OUVRAGE GARANTI
2410 PREFONTAINE OR. 5-7057
JACQUES-CARTIER

La Ligue Amicale de Longueuil

...La ligue Amicale de Longueuil offre ses plus sincères condoléances à M. Pierre Grenier ainsi qu'à sa famille à la suite du décès de sa mère Mme Grenier.

Meilleures moyennes dans les tendres moitiés.

| | |
|-----------------|------|
| 1- J. Ménard | 120. |
| 2- L. Brisebois | 106. |
| 3- M. Gadbois | 97. |

"Pour un nettoyage d'un beau ton il faut s'adresser à J.-H. BRETON"

Seul un service d'experts peut vous donner satisfaction.

SERVICE REGULIER

DE NETTOYAGE, TEINTURE, ENTRE-POSAGE DE FOURRURES, NETTOYAGE DE TAPIS, CHESTERFIELDS par de vrais NETTOYEURS-TEINTURIERS.



APPELEZ Talon 8411

Faites votre choix dès maintenant à Notre DEPARTEMENT de JOUETS



Un **LEGER DEPOT**

RÉSERVERA tout jouet pour Noël

ROLAND GENDREAU

1290 Chemin Chambly OR. 5-6642
Ville Jacques-Cartier

DODGE-DESOTO

1953

en montre chez

Longueuil AUTOMOBILE

268 ST-CHARLES O. LONGUEUIL Téli.: OR. 5-6203

27

27

27

Mackayville ...

(Suite de la page 19)
manager of the Bell Telephone

Co., on the South Shore, the Mackayville Social Club is sponsoring Free Moving Pictures at the Parish Hall on Grande Allee, Mackayville, on Wed. Dec. 3rd, at 8.15 p.m.

These pictures are educational and tell the story of the Bell Telephone from its earliest days right up to the present time, and should prove very interesting to everyone.

Also on the same night there will be the Drawing for the Baby Champ Radio, table lamp and Bottle of Scotch, the proceeds of which are going towards the Childrens Xmas Tree Party.

As there will be no charge for admission, children will not be admitted unless accompanied by parents. So don't forget, wed. Dec. 3rd. FREE MOVIES AND THE DRAWING.

As the Club is going to try and erect a building next year. Any person who would like to become a member will be assured of a hearty welcome in the most Progressive Club in Mackayville.

Souper aux Huîtres de la Chorale de Longueuil

Samedi soir dernier, avait lieu une soirée récréative pour les membres du chœur de chant de Longueuil ainsi que leur épouse ou amie.

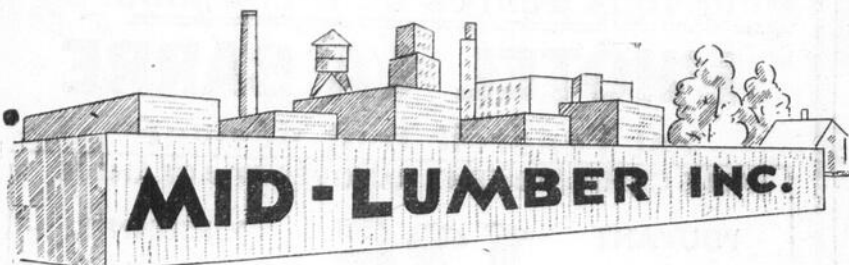
Grâce à la générosité du Decteur Jodoin, un magicien donna une séance de prestidigitation suivie d'une série de chants mimés, qui ont mystifié l'auditoire et provoqué l'hilarité générale.

Les membres de la Chorale ont aussi contribué à l'agrément de cette fête intime en donnant des "chansons à répondre" du meilleur cru.

Le Président M. Romuald Marcil, dont le dévouement est bien connu, mérite des félicitations pour la réussite de cette inoubliable soirée!

Pour une réparation ou une construction nouvelle

ACHETEZ VOS MATÉRIAUX de



BOIS DE CONSTRUCTION

1480 LOGAN CITE DE JACQUES-CARTIER **OR. 4-8234**

TOURNAGE DE DRUMS — AJUSTAGE DES PINS RÉPARATION AUX TÊTES DE MOTEURS

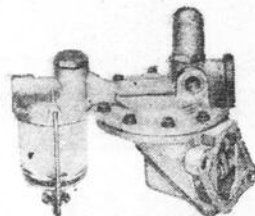
Pièces de tout genre

Parts of All Kind

CLEFS

POUR TOUTES

SERRURES



KEYS

FOR

ALL LOCKS

DUVERNAY AUTO PARTS Regd.

197 Chemin Chambly
LONGUEUIL

OR. 5-6533

VISITEZ NOTRE DÉPARTEMENT DE

CADEAUX

ET

JOUETS

★

**ACHETEZ TÔT.
PROFITEZ DE NOTRE
GRAND CHOIX.**

★

Nous avons également un assortiment complet de

CARTES DE SOUHAITS

★

OUVERT DE 9 A.M.

À 9 P.M.

Librairie H. Beauchamp

49, rue St-Charles O. — Longueuil — Tél. OR. 5-6667

Mariages MON Weddings
Baptêmes TAXI Christenings
Funérailles Auto-de-Luxe Funerals

TEL. : OR. 5-6666

Spécialité : CEREMONIES et VOYAGES

L'agence de Voyage "Auto-de-Luxe"

230 rue St-Thomas

LONGUEUIL, Qué.

LANGLOIS WOOD SHOP & BUILDERS SUPPLIES

7, BOULEVARD TASCHEREAU GREENFIELD PARK

Portes et Chassis de toutes sortes et matériaux de construction. Planches murales de toutes sortes.

Armoires Lignes complètes de construction. Toutes quantités.

OR. 1-7719

Prix spéciaux aux contracteurs

Spécialité: Moulures

Seule entreprise du genre sur la Rive-Sud.

Escaliers Bois de construction direct du moulin, traité dans notre

Séchoir cap. 10,000 pieds



VENDEUR — DEALER

FORD

MONARCH

PIÈCES et ACCESSOIRES — PARTS and ACCESSORIES

CAMIONS FORD — THAMES TRUCKS
CHARS USAGES — USED CARS

BREARD AUTOMOBILE

864 Victoria — Montréal-Sud — Tél.: OR. 5-6288

CARTES

PROFESSIONNELLES

Gaston Péloquin

Comptable Public Enrg.
Reg'd Public Accountant
702-Edifice Versailles
60 St-Jacques O., Montréal
Tél.: HA. 1553

Tél. OR. 1-9202

Dr Albert Gaudet

MÉDECIN CHIRURGIEN
Heures de bureau:
2 à 4 p.m. - 7 à 9 p.m.
46 St-Denis ST-LAMBERT

Examen de la vue RENE VARIN, L. Sc. O. OD.

Eye Sight Specialist
Optométriste
Phone: OR. 1-9295
482 Victoria - St-Lambert
Eye Tested

Examen de la vue CLAUDE DESMARTEAU

Optométriste
415 Ste-Hélène
Montréal-Sud
Bureau ouvert de 2 à 6
Tél.: OR. 5-6281

Dr J. A. DUSSAULT, L.D.S.

Heures de bureau: 9.30 a.m. à 9.00 p.m., tous les jours. Samedi sur appointment seulement.
Résidence:
152 Brais, Longueuil. Tél. OR. 4-8492
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau: FRontenac 9246
1198, rue Visitation — Montréal

REDMOND ROCHE C.R., M.A.L.

Roche & Macnaughten
Tous les lundis, à Longueuil à 166 St-Jean de 9.30 a.m. à 12.30 p.m.
192 Ouest, rue St-Jacques
Montréal 1 - Plateau 8844

Dr FRANÇOIS LAMARRE

MÉDECIN - CHIRURGIEN
HEURES DE BUREAU
Lundi, Mercredi et Vendredi
2 - 4 et 7 - 9 p.m.
Samedi: 2 à 4
156, rue Longueuil - Longueuil
Tél. OR. 5-9336

Dr GERARD LUSSIER

Chirurgien Dentiste
Surgeon Dentist
464 Victoria - Tél. OR. 1740
St-Lambert
Heures de Bureau - Office Hours
8.30 - 12: 1-5: 7.30 - 9.30

Dr Jean RICARD

de l'Hôpital Général de Verdun
Médecine générale - Maternité
HEURES DE BUREAU
Jeudi, 2 à 4 p.m. - 7 à 9 p.m.
et sur appointment: TR. 4913
475 Riverside Drive
Tél.: OR. 1-6082

Dr PHILIPPE RIOPELLE

M. P. H.
Médecine générale, Maternité
2084, St-Georges
Ville Jacques-Cartier
Tél.: OR. 4-8436

Dr Antoine Larouche

CHIRURGIEN-DENTISTE
87-A ouest, St-Charles - Longueuil
HEURES DE BUREAU
9.30 a.m. à 9.00 p.m.
Samedi: 9.30 a.m. à 5.00 p.m.
Tél.: OR. 5-6315

AUGUSTE VINCENT

AVOCAT
(Québec & Ontario)
VINCENT & NOLIN
507 Place d'Armes - HA. 3088
Tous les lundis soir de 7 à 8.30 p.m.
à 415 Ste-Hélène Tél. OR. 5-6281
Autres soirs sur rendez-vous
RES. 560 Logan - Tél. OR. 3-2500

Faites vos achats de Noël dès maintenant!

Un léger dépôt retiendra votre marchandise, ou si vous le préférez, nous accepterons vos paiements à la semaine.

Tous vos achats vous seront livrés dans des boîtes de fantaisie pour cadeaux de Noël.



Do Your Christmas Shopping Now!

A small deposit now or if you prefer weekly payments will be accepted on your Christmas gifts.

They will be delivered to you in special Christmas boxes and wrapping.

SUGGESTIONS!

POUR CADEAUX

FOR CHRISTMAS GIFTS

Pour DAMES

- * JUPES
- * CHANDAILS
- * BLOUSES
- * ENSEMBLE DE SKI
- * VESTON SPORT
- * FOULARDS
- * GANTS
- * MOUCHOIRS
- * BAS DE NYLON
- * SOUS-VÊTEMENTS
- * ROBES DE NUIT
- * GILETS DE NUIT
- * PYJAMAS
- * PYJAMAS DE REPOS
- * ROBES DE CHAMBRE
- * DÉSHABILLÉS
- * SERVIETTES
- * NAPPES

Pour MESSIEURS

- * CHEMISES,
en nylon ou coton
- * CHEMISES SPORTS
- * GANTS
- * FOULARDS
- * CHAPEAUX
- * SOULIERS
- * COUVRE-CHAUSSURES
- * CHAUSSETTES
- * PYJAMAS
- * CEINTURES
- * BIJOUX
- * CRAVATES
- * CHANDAILS
- * VESTONS SPORTS
- * BLAZERS
- * PALETOTS
- * COUPE-VENT
- * VESTON D'INTÉRIEUR
- * ROBES DE CHAMBRE



Personnel
courtois
et
expérimenté

For LADIES

- * SKIRTS
- * SWEATERS
- * BLOUSES
- * SKI SUITS
- * SPORT JACKETS
- * BLAZERS
- * SCARVES
- * GLOVES
- * HANDKERCHIEFS
- * NYLON STOCKINGS
- * NIGHTGOWNS
- * PYJAMAS
- * LINGERIES
- * HOUSE COATS
- * LOUNGING PYJAMAS
- * BED JACKETS
- * TOWELS SETS
- * TABLE CLOTH

For GENTS

- * SKIRTS,
Nylon, broadcloth
- * SPORT SHIRTS
- * GLOVES
- * SCARVES
- * HATS
- * SHOES
- * SOCKS
- * PYJAMAS
- * BELTS
- * JEWELLERY SETS
- * TIES
- * SWEATERS
- * SPORT JACKETS
- * BLAZERS
- * WINTER-COATS
- * WINDBREAKERS
- * COCKTAIL JACKETS
- * BATHROBES

J. V. A. LAMARRE

47 St-Charles O.

LONGUEUIL

ENRG.
REG'D.

OR. 5-6830

27

27

27

Billet de la semaine

Est-ce possible qu'il existe des gens capables de nier l'immortalité de l'âme et qui croient, dur comme fer, qu'après la mort, tout est mort? Quand, même le cerveau humain le plus ignorant et le plus obtus met sa foi en un lieu où le bonheur lui sera offert. Toutes les tribus primitives auront eu des croyances donnant lieu à un endroit de délices répondant à leurs ambitions et à leurs espoirs. Même nos pauvres sauvages d'Amérique croyaient trouver dans l'au-delà le plaisir qu'ils prisait par-dessus tous les autres: celui de la chasse.

Le mois de novembre, avec sa tristesse qui traîne sur les choses, nous aura amplement fourni de loisirs pour méditer ce principe certain de notre fin, lequel, au lieu

de nous attrister, ne doit être pour nous qu'un sujet de contentement et de repos. Certes, si j'accepte comme une dure vérité, la loi de la mort, j'entends bien ne pas finir comme une simple bête qu'on jette dans un trou où elle doit pourrir. Et si, un jour, je dois me résigner à une volonté puissante qui m'attirera vers elle, ce sera avec l'impression, avec la certitude plutôt, que je quitte cette terre, fatiguée et accablée... d'années et de maladies que pour aller trouver un peu de repos et peut-être, espérons-le, une moyenne récompense à mes années de labeur terrestre. Ce sera, non pas quitter complètement les miens, mais disparaître à leurs yeux tout en faisant sentir ma présence attentionnée. Pouvoir aimer, surtout dans l'au-delà, doit être facile puisque le Maître de toutes choses est l'Amour personnifié. Si j'entends aller lui rendre mes devoirs, j'espère bien de temps à autre, pouvoir jeter un coup d'oeil vers les aimés de la terre.

... Il y a des jours où la pensée du départ nous jette dans un désert certain de notre fin, lequel, au lieu

(Suite à la page 24)

POURQUOI???

aller chercher à Montréal quand vous pouvez obtenir un service parfait sur la Rive-Sud !
AU MEME PRIX !

- **IMMEUBLE**
Vente et achat de terrains, maisons, etc.
- **PRÊTS, 1ère et 2e hypothèque**
Pour toutes raisons valables.
- **ASSURANCES**

FEU — VIE — AUTOMOBILE
RESPONSABILITE, Etc.
et tout autre genre

Paul DUFALUT

SERVICE discret par agents
COMPETENTS
OR. 5-6469

876 Ste-Hélène — MONTREAL-SUD

TELEVISION

Possédez votre appareil **ADMIRAL** pour Noël

Admiral



LA MEILLEURE VALEUR QUI SOIT ET UN APPAREIL DE TÉLÉVISION RENOMMÉ ANNONCÉ DANS TOUT LE PAYS !

GARANTIE DE 12 MOIS

SUR UN SIMPLE APPEL TÉLÉPHONIQUE NOUS ENVERRONS UNE VOITURE VOUS CHERCHER SANS AUCUNE OBLIGATION DE VOTRE PART

La nouvelle de l'année dans le domaine de la télévision! Toutes les caractéristiques de qualité... nombre de tubes intégral, châssis sur-voissant, synchroniseur turrett—prêt pour les postes UHF, centrage d'image Flex-O-Matic plus net. Ebénisterie en acajou qui résiste aux brûlures, aux égratignures et aux taches. Offre limitée... quelques appareils seulement sont disponibles. Procurez-vous le vôtre aujourd'hui, demain il n'y en aura peut-être plus.

ROLAND GENDREAU

LAVEUSES — RADIOS — MEUBLES — POÊLES — RÉFRIGÉRATEURS
MACHINES À COUDRE — SPÉCIALISTES EN APPAREILS DE TÉLÉVISION

1290 Chemin Chambly Ville Jacques-Cartier Tél. : OR. 5-6642

COUILLARD & MAYER VOUS INVITE A VOIR LE NOUVEAU AUSTIN A-40

Réfrigérateurs

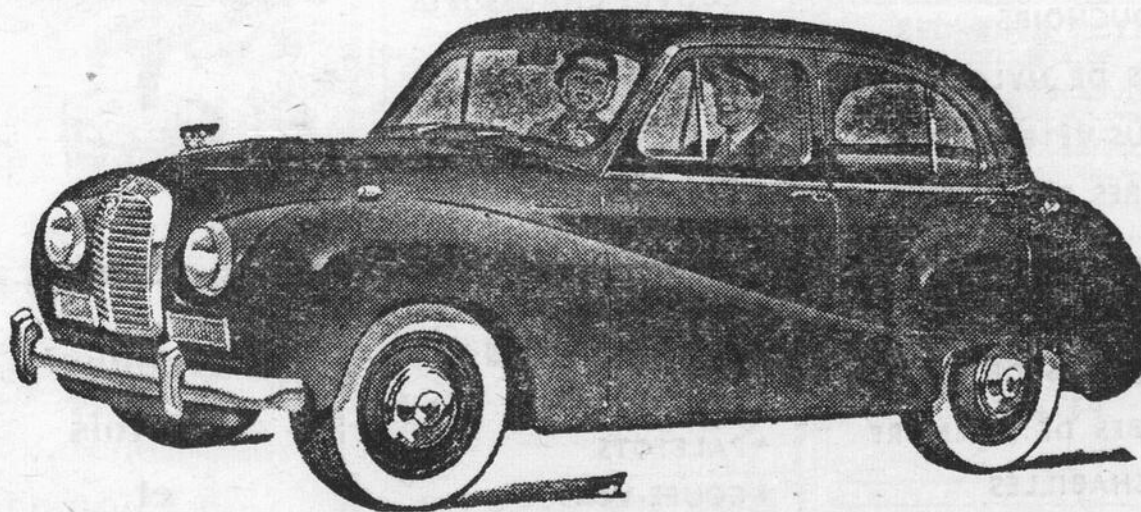
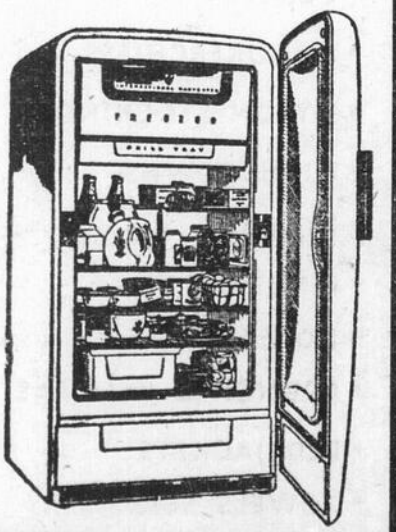
International-Harvester



1952

Vous en serez émerveillés.

TERMES FACILES OU MISE DE COTE



VENTE ... SERVICE ... PIÈCES ... ACCESSOIRES



CAMIONS INTERNATIONAL

COUILLARD & MAYER

Produits B-A Products

839, BLVD TASCHEREAU

JACQUES-CARTIER

TEL. : OR. 5-6478



Spécial pour travailleurs et le public de la Rive-Sud.

LA MANUFACTURE BOND CLOTHES vous offre des habits et paletots à 1/2 prix

Au prix coûtant ou en BAS du prix COUTANT OFFRES INEGALEES POUR VETEMENTS NON RECLAMES.

HABITS

\$19.95

et plus

VESTON et 1 PANTALON

EXAMINEZ CES PRIX D'AUBAINE.

PALETOTS pour hommes TOUT LAINE \$19.95 ET PLUS

PANTALONS pour hommes \$4.95 ET PLUS

COSTUMES pour dames \$15.95 ET PLUS

MANTEAUX AVEC BORDS EN FOURRURES pour dames \$29.95 ET PLUS

Ouvert de 9 a.m. à 9 p.m. du lundi au samedi

210 ST-JEAN — LONGUEUIL

HATEZ-VOUS

Pour un meilleur choix

HATEZ-VOUS

27

27

27

ET VOICI POURQUOI

Chaque jour la manufacture reçoit des vêtements qui ont été retournés pour diverses raisons : vêtements non réclamés, erreurs des tailleurs, imperfections dans le matériel, erreurs dans le style, etc.

ERREURS OU IMPERFECTIONS LÉGÈRES QUI N'AFFECTENT PAS LA QUALITÉ DU VÊTEMENT ET QUI NE VOUS PRIVENT PAS DE LA SATISFACTION DE PORTER UN VÊTEMENT BOND CLOTHES.

ST-LAMBERT DRIVE-YOURSELF

218, RIVERSIDE DRIVE

TEL.: OR. 1-8959

Chars assurés à louer, à la semaine ou à la journée.
PRIX SPECIAUX POUR LONGS VOYAGES

MATERIAUX DE CONSTRUCTION ET DE TOITURE



275 St. Louis

Ville LeMoyne

TELEPHONE: ORchard 1-7255

AVIS

AVIS est par les présentes donné que la Ville de Montréal-Sud, comté de Chambly, s'adressera à la législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir la passation d'une loi amendant sa charte aux fins suivantes :

- 1 — Ratification des titres de propriété de la Ville des rues et des ruelles;
- 2 — Disposer autrement que prévu par leurs auteurs les ruelles suivantes : lots numéros 158, 230, 245, 251, 261, 266 et 272 de la Paroisse St-Antoine de Longueuil;
- 3 — Amender les règlements de construction et de zonage de la Ville;
- 4 — Le droit d'imposer un permis pour l'exploitation de jeux mécanisés, phonographes et distributeurs automatiques;
- 5 — Droit de la Ville de disposer des terrains acquis pour taxes;
- 6 — Réglementer l'affichage;
- 7 — Le droit de déterminer les taux payables pour l'obtention de permis de construction.

GABRIEL HOUDE
PROCUREUR DE LA PÉTITIONNAIRE

(6-13-20-27 nov.)

Billet de la . . .

(Suite de la page 22)
poir sans nom, où l'on refuse même l'idée de plier bagages pour un pays tout de même assez inconnu. L'Eglise, dans sa langue imagée, enseigne bien les différentes étapes du voyage, les préparatifs à voir, l'endroit où se vendent les billets d'aller qui ne comportent malheureusement pas de retour. Tout est bien indiqué, l'arrivée tient du rêve, à ce qu'on dit, mais chacun essaye de s'amuser sur le quai de la gare de façon à perdre un train ou deux... Personne n'est pressé d'aller s'enregistrer et tout le monde comprend cela. Même le plus dénué d'entre les miséreux trouve la vie intéressante quand il vient près de la quitter et c'est alors qu'il cherche désespérément à se retenir sur le bord de la fosse. ... Puisque la vie doit être immortelle quand on quitte pour toujours les siens, il est fort raisonnable et bien compréhensible qu'on veuille faire de son passage ici-bas, un voyage aussi long que possible, avec des facultés intactes et saines, un goût jamais assouvi de vivre pourvu que s'y prête, notre chère carcasse. Voilà le joint, le point faible, la pierre de touche, car dès que s'amènent les mille embêtements inhérents à la maladie, on se relâche plus facilement, on voit mieux et plus loin. Notre raison de vie prend alors son vrai sens et si l'on tend encore ses pauvres mains débiles vers ce qu'on aime, c'est dans l'espoir de ne pas quitter tout à fait gardant la ferme conviction de la réunion finale et éternelle.

Thérèse Girouard

Longueuil Ladies Bowling League

Last wednesday night Mrs. M. David took the high single and tri-

| Team standings | Points |
|-----------------------------|--------|
| St-Alex. Dairy (Y. Lamarre) | 22 |
| Helen's B. Shop (E. Smith) | 21 |
| Geo. Jazzar (PP. Dyson) | 19 |
| Long. Bowling (H. Caron) | 19 |

| | |
|-------------------------------|-----|
| Chez Paul (J. Boisvert) | 17 |
| J.V.A. Lamarre (P. Lamarre) | 16 |
| Long. Hardware (M. Creasy) | 16 |
| Mongeau's (M. Stocker) | 14 |
| High single to date P. Marien | 243 |
| High triple to date M. David | 486 |

MILD
MILD
MILD
MILD



O'Keefe's Ale is brewed with seedless hops. Removing the seeds removes all unpleasant bitterness... assures milder, extra satisfying flavour.

OK-51.4

Nous avons maintenant Tous les articles de sports

qu'il vous faut pour
HOCKEY, PING-PONG, Etc.
Nous sommes représentants des bâtons de hockey "Super Strong Wood" et un escompte spécial sera accordé à tout club de la Rivière-Sud sur les articles de hockey ou tout autre article de sport.

BELLEMARRE & DAVID

42 St-Charles west — Longueuil
P.-E. BELLEMARRE, - OR. 5-7056 ANDRÉ DAVID - OR. 4-4260

Voyez donc BELLEMARRE & DAVID et vous serez satisfaits.
"Si nous ne l'avons pas en stock, nous vous l'aurons".

See BELLEMARRE & DAVID and you will be satisfied.
"If we don't have it in stock we will order it for you".

E. Préfontaine & Fils Ltée

TEL.: OR. 5-6704

LONGUEUIL

224 AVE GRANT

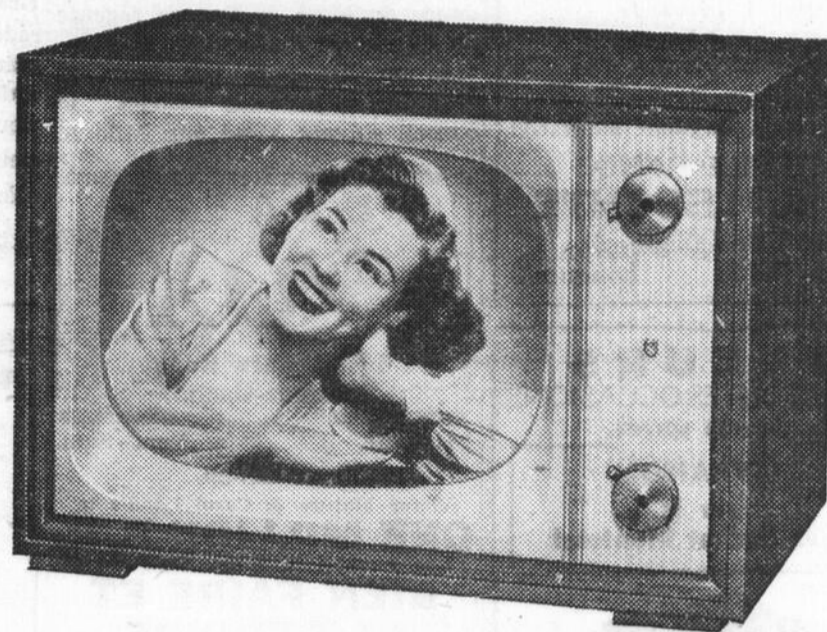
Matériaux de construction de tous genres
Portes - contre plaquées - Papier
Des millions de pieds d'épinette
à votre service

Building Materials of all Kinds
Doors - Plywoods - Roofing Paper
Spruce by the Million
at your service

Pour voir... Pour entendre... des images et une sonorité les plus extraordinaires au monde



Modèle de table, écran de 17", sons et images synchronisés. Deux seuls boutons de contrôle. **\$389.00**



Voici un autre modèle de table avec écran de 21", cabinet en chêne ou en noyer. **\$499.00**



Le modèle Console le plus en demande au Canada, avec écran de 21". **\$599.00**



Magnifique modèle Console avec écran de 17". **\$469.00**

PHILIPS

"SYMBOLE DE RENDEMENT IMPECCABLE DEPUIS PLUS DE 60 ANS !"
SERVICE ET GARANTIE D'UN AN — 24 MOIS POUR PAYER

FERRONNERIE

MARCEL PREVOST

1300, Chemin Chambly

JACQUES-CARTIER

Tél. : OR. 4-4092

27

27

27

FAMILEX
ET
DORALDINA
SPÉCIAUX DE NOVEMBRE

- 1 essence Vanille
Gratis: 1 peroxyde
- 1 crème shampoo
Gratis: 1 parfum 75¢
- 1 Uromol
Gratis: 1 onguent moutarde

SERVICE RAPIDE
J. A. LECONTE
106 Ste-Elizabeth,
OR. 5-9817, Longueuil

FLEURS
POUR TOUTES OCCASIONS
de nos serres.

LIVRAISON
sur la
Rive Sud et Montréal



FLOWERS
FOR ALL OCCASIONS
from our green houses

DELIVERY
on the
South Shore and Montreal

**SMITH
BROS
FLORIST**

139 ST-JEAN, LONGUEUIL
OR 5-6696

Cercle Alexandra des Filles d'Isabelle Mackayville

Lors des récentes élections tenues au cercle Alexandra no 865 des Filles d'Isabelle sous la présidence de Mme A. Dehase régente du Cercle de St-Lambert et l'installation fût faite par Mme Z. Gauthier député de district le conseil suivant a été élu: Mlle A.

**THEATRE
VOX**

575 Coteau Rouge
Jacques-Cartier

Fri. - Sat. Nov. 28-29 Ven. - Sam.

Victor Mature & Carol Landis in
ONE MILLION B. C.
Red Skelton & Janet Blair dans
BIEN FAIRE ET LA SÉDUIRE
ATOM MAN vs SUPERMAN
No 8
NEWS OF THE DAY

Sun. - Mon. Dim. - Lun.

30 nov. - 1er déc.

Gary Cooper & Ray Milland dans
BEAU GESTE
Bill Williams & Barbara Hale dans
LE PIGEON D'ARGILE
CARTOON
OFF WE GLOW

Tue. Wed. Thu. Mar. Mer. Jeu.
Dec. 2-3-4

John Garfield et Shelley Winters dans
HE RAN ALL THE WAY
Leo Genn & David Tomlinson dans
WOODEN HORSE
CARTOON
CAT SHOE

—*—
Pour Dames et Demoiselles,
nous avons maintenant la vaisselle Roméo & Juliette tous les soirs excepté le dimanche.
et aussi pour les hommes
une coutellerie inoxydable
plaquée en argent.

**MODERNISEZ VOS PLANCHERS
A PEU DE FRAIS**

Visitez notre assortiment de couvre-plancher; vous y ferez un choix plus judicieux de vos

- TAPIS
- CARPETTES
- PRÉLARTS imprimés
- LINOLÉUM incrustés
- TUILES, etc.

Choix considérable.
Personnel courtois à nos deux magasins.



L. FONTAINE & FRÈRE

723 rue Mont-Royal est
1963 rue Ontario est — Tél. AM. 8810
MONTREAL

Lessard régente, Mme C. Baker, vice régente Mlle Y Cabot, Tr. Financière Mme P. Leroyer, Tr. trésorière Mme L. Jean Monitrice, Mme M. B. Dulude Chancellerie, Archivistes, Mme M. Larrivière, Mme W Dalon gardienne Mme M. Y. Drouin syndict "3 ans Mme M. Greasy pianiste Mme M. Vanier rédactrice, Mme E. Saulnier 1er guide, Mme G. Fournier 2ième guide, Mlle L. Charland garde intérieur, Mme J. Grondin garde extérieure, Mme J. Kelly porte bannière.

..... Mme M. Vanier, rédactrice

ROLAND TETREAU, D.C.

CHIROPRACTICIEN

169 Chemin Chambly Longueuil
coin St-Laurent - Office Hours
Heures de bureau - Office Hours
Lundi à Vendredi
2 - 5.30 p.m. - 7 - 9 p.m.
Jeudi: 2 - 5 p.m.
Tél.: OR. 4-8304 ou OR. 5-9532

RYAN PAINT

**ÉMAIL
DULUX
EXTRA-BLANC**



Se nettoie
comme
une
assiette
Ne jaunit, ni
n'absorbe la graisse!

Facilite l'entretien des murs et boiseries de cuisine et salle de bain qui restent propres et d'un blanc brillant. Idem pour le réfrigérateur. Blanc étincelant au début, il reste blanc.

Notre magasin de St-Lambert restera ouvert jusqu'à 9 p.m. les vendredis pour accommoder les clients.

RYAN PAINT
19, rue Green — St-Lambert
Tél.: OR. 1-7295
Livraison gratuite partout
sur la Rive-Sud.

Victoria
ST. LAMBERT P.Q.

NOW PLAYING until SATURDAY, Nov. 29th, 1952

FUN-MAKING LOVE-MAKING HIT OF THE YEAR!
THAT ACADEMY AWARD GUY...
JOSÉ FERRER
Extra
ACADEMY AWARD SWEETHEART...
KIM HUNTER
— ADDED —
THE DARK MAN
with Edward UNDERDOWN
Maxwell REED

VICTORIA: Starts SUNDAY til TUESDAY Dec. 2nd.

ALAN LADD LIZABETH SCOTT ARTHUR KENNEDY JOHN IRELAND

ONE OF THE FRONTIER'S EPIC ADVENTURES!

RED MOUNTAIN
Color by TECHNICOLO
Directed by WILLIAM DIETERLE
Screenplay by John Meredyth Lucas, George F. Slavin and George W. George - From a Story by George F. Slavin and George W. George A PARAMOUNT PICTURE

SAVAGE DANGER!
FABULOUS TREASURE!
PRIMITIVE LOVE!

SEE! The World's Largest Snake Crush its Victim in its Coils!

STRANGE WORLD
Released thru United Artists

Starts WEDNESDAY Dec. 3rd, 1952: RICHARD TODD, JOAN RICE in "ROBIN HOOD" in Technicolor. — Added: "WHEN IN ROME" with VAN JOHNSON and PAUL DOUGLAS.

Astor NOW PLAYING until TUESDAY Dec. 2nd, 1952

The title says it! ☆☆☆
It's a thrilling, eye-filling Technicolor entertainment with glorious Jerome Kern music sung by the famed "Show Boat" sweethearts! M-G-M's

LOVELY TO LOOK AT
COLOR BY Technicolor
★ J 11 ★
BIG SONG HITS!

KATHRYN GRAYSON
RED SKELTON
HOWARD KEEL
MARGE and GOWER CHAMPION
ANN-MILLER

— ADDED FEATURE ATTRACTION —

THE MYSTERY KISS... AT THE MARDI GRAS!
Strangers meet behind their masks in revelry and madness!

HOLIDAY FOR SINNERS
M-G-M's thrillingly different Mardi Gras drama!
GIG YOUNG - KEENAN WYNN - JANICE RULE
An M-G-M Picture

Starts WEDNESDAY Dec. 3rd, 1952: DORIS DAY, RONALD REAGAN in "THE WINNING TEAM". — Added: "WALK EAST ON BEACON" with GEORGE MURPHY and FINLAY CURRIE.

CINEMA
RIO
LONGUEUIL
Tél.: OR. 5-9393

Jeu. Vend. Sam. Thu. Fri. Sat.

Nov. 27-28-29
BOB HOPE dans
LE JOYEUX BARBIER
— Aussi —
Humphrey Bogart
SAHARA
(VERSION)
CARTOON: BUGGS BUNNY

Dim. - Lundi Sunday - Monday

Nov. 30 - Dec. 1
2 FILMS TECHNICOLOR!
Jane **POWELL**,
Ricardo MONTALBAN
in - dans
TWO WEEKS WITH LOVE
(Technicolor)
Aussi — Also
Paul HENREID in-dans
THIEF OF DAMASCUS
(Technicolor)

Mardi - Merc. Tues. - Wed.

Dec. 2-3
3 **BIG PICTURES** 3
GRANDS FILMS
* **NEVER TRUST A GAMBLER**
* **HER FIRST ROMANCE**
Plus:

Chs. 'Durango Kid' **STARRETT**
with **Smiley BURNETTE** in
in - dans

Raiders of Tomahawk Creek

Mackayville THEATRE
The best theatre on the South Shore
Tél.: OR. 1-7563

Ven. - Sam. - Fri. - Sat.
Nov. 28-29

DESTINATION TOKYO
Cary Grant - John Garfield
— Aussi —
JUNGLE JIM IN THE FORBIDDEN LAND
Johnny Weismuller - Sheila Ryan
Aussi:
GIRLS SCHOOL
Joyce Reynolds - Ross Ford
KIDDIN THE KITTEN

NEWS

Dim. Lun Mar Sun. Mon. Tue
Nov. 30 - Dec. 1-2

SINGING IN THE RAIN
in color
J. Kelly - D. O'Connor - D. Reynolds
Also
CAPTAIN CHINA
John Payne - Gail Russell
ONCE UPON A RHYME

Mer. - Jeu. - Wed. - Thu.
Dec. 3-4

LA FEMME AUX CIGARETTES
C. Wilde - R. Widmark - I. Lupino
— Aussi —

LA CITE DE LA PEUR
Dick Powell - Jane Greer
SQUIRREL CRAZY

St-Lambert...

(Continued from page 17)
the laying of the new twelve-inch water main. These varied from \$3,120 to \$10,000 and were referred to committee for further study. Again, Mayor Robitaille stated that he expected that the contract would be awarded after Council returned to the Chamber later in the evening.

Petitions from residents on Mortlake and Putney Avenues to the City were the basis of the fourth important item on the agenda. These citizens were seeking assistance from the Council for two skating rinks, one for hockey and the other for general skating. Money had been collected by each group of petitioners for the purpose of purchasing boards and the City was asked to assist

Entrepreneur Plâtrier
ROLLAND FOURNIER
Plastering Contractor
49 St-Louis
Tél.: OR. 1-1349
Ville de LeMoynes



Vente...
Réparations... Location...
Tél.: OR. 5-6423
ROYER TYPEWRITER
150 Grant. Longueuil

VITRE DOMINIQUE GLASS
VITRAGE GENERAL
1326 St-Alexandre
OR. 5-7057
JACQUES-CARTIER

Tél. OR. 1-0788
Rés. OR. 1-0233
F. DAUNAIS
ENTREPRENEUR CONTRACTOR
PLOMBERIE CHAUFFAGE
PLUMBING HEATING
1030 Victoria
VILLE LEMOYNE

by grading the lots, install a flood-light and the initial flooding of the rinks. Council was pleased with the request to assist in the scheme to utilize the two, back-to-back playgrounds and unanimously authorized the City Manager to give what assistance he could to the projects.

Amongst the remaining item was the water report for the period from the 16th to the 31st of October; the result, three houses supplied water samples from contaminated faucets!

Finally, before the meeting adjourned to committee to study the zoning by-law and the five tenders, there was a lengthy discussion of the City's application of a long-dormant by-law which prohibits the erection of fences and the planting of hedges in front of the building line of a property. This discussion, which became rather heated at times, eventually closed when the Council agreed to consider the matter further at a later date; little action could be taken by the City before the Spring in any case.

The first regular meeting of the Council for the month of December will take place on Monday, December 1st at approximately 8-30 p.m.

Sainte-Catherine au Cercle Sportif

Longueuil - (DNC) - Grande soirée récréative présentée au châtelet Paul Pratt, samedi le 29 novembre.

Un orchestre de bonne réputation y invitent tous les amateurs de danse. En vedette de musiciens bien connus de la Rive-Sud et de la Métropole entonneront, au plaisir, les chants populaires des "Hits Américains" et du folklore cana-

THEATRE ROYAL
Jacques-Cartier
Vendredi - Samedi
Nov. 28-29
ACROSS THE WIDE MISSOURI
Technicolor
Clarke Gable - Ricardo Montalban
DEAR BRAT
Mona Freeman - Edward Arnold
Dimanche - Lundi
Nov. 30 - Dec. 1
DUEL AU SOLEIL
Couleur
Gregory Peck - Jennifer Jones
L'HOMME DE MAIN
George Raft - Nina Foch
Mardi - Mercredi - Jeudi
Dec. 2-3-4
UNIFORMES ET JUPONS COURTS
Ray Milland - Ginger Rogers
SON OF DR. JEKYLL
Louis Hayward - Jody Lawrence

L'ENDROIT DU SPECTACLE DE LONGUEUIL
AVALON
SHOW PLACE OF LONGUEUIL

JEUDI à SAMEDI THURSDAY to SATURDAY

Nov. 27-28-29
James MASON, Danielle DARRIEUX dans-in
FIVE FINGERS
— PLUS —
ROSE OF CIMARRON
(IN COLOR)

N.B.: Dernier spectacle complet 8.00 p.m. Last complete Show

DIMANCHE et LUNDI SUNDAY and MONDAY

Nov. 30 - Dec. 1
Joan FONTAINE in-dans
Darling How Could You
— PLUS —
THE FUGITIVE LADY

MARDI et MERCREDI TUESDAY and WEDNESDAY

Dec. 2-3
KIRK DOUGLAS dans-in
BIG TREES
(IN COLOR — EN COULEUR)
— PLUS —
YOUNG MAN WITH IDEAS

dien. A la suite des prix de bonnes valeurs seront distribués aux artistes du plancher. En l'honneur de la grande Sainte, la tire qui porte son nom, s'enfilera dans les bouches avides des gourmets, et tout cela... sans frais d'admission. Amis, venez-y nombreux... merci.
P. Lacombe, Communiqué.

Feu - Vie - Vol - Maladie Automobile - Accidents
Bris de glace - Responsabilité
O. RENE GRAVEL & CIE
COURTIER EN ASSURANCES
500 Place d'Armes — MONTREAL — BE. 2041
Rés. 180 Ave St-Alexandre, Longueuil - Tél.: Long. OR. 5-6676
Paul M. Emard, C.C.S., gérant
210 St-Jacques — LONGUEUIL — Tél.: OR. 5-6672
Une police d'assurance placée par nous est une protection absolue

Tél.: OR. 5-6271 Etablie en 1909
Thomas Millette Enrg.
Chs.-Ed. Millette, Prop.
Assortiment complet de Prélarts et de Carpettes
Complete Assortment of Linoleums and Rugs
Ferronnerie, Matériaux de construction, Bois, Charbon, Huile à chauffage, Hardware, Builders Supplies, Wood, Coal, Fuel Oil
76 ST-CHARLES O. — Tél.: OR. 5-6271 — LONGUEUIL

DINDES GRATIS-ARGENT pour NOEL!
RIEN A ACHETER -- TENTEZ VOTRE CHANCE!
Si vous savez qui a adopté le slogan
"THE BEST... ON THE SOUTH SHORE"
Vous n'avez qu'à écrire à Casier Postal 150, Le Courrier du Sud, 181 St-Charles, Longueuil, expliquant en 35 mots ou moins pourquoi c'est le meilleur.
1er prix: 1 dinde plus \$10.00; 2e prix: 1 dinde plus \$8.00; 3e prix: 1 dinde plus \$6.00;
4e prix: 1 dinde plus \$4.00; 5e prix: 1 dinde plus \$2.00.
Les noms des heureux gagnants ainsi que les deux meilleures lettres seront publiées dans ce journal le 18 décembre prochain.

27
27
27



Special to Workers And
Neighbors in South Shore!!
BOND FACTORY
Sacrifices Suits And
O'coats At Half Price

PRICES AT OR BELOW WHOLESALE COST
 TO MAKE... UNHEARD OF LOW PRICES
 ON UNCLAIMED GARMENTS.

HERE IS THE REASON

Every day the BOND FACTORY receives garments which have been returned for various reasons... garments have not been claimed or mistake by tailor, or an imperfection in the cloth, or a wrongly chosen style.

Minor errors that will not affect the wear and satisfaction of Bond Clothes.

SUITS

\$19.95
 UP

COAT and PANTS
(ONE PAIR OF PANTS)

Open to 9 p.m. at night
 Monday to Saturday

LOOK AT THESE GIVE AWAY PRICES!!

MENS ALL WOOL
OVERCOATS
\$19.95
 UP

MENS PANTS
\$4.95
 UP

LADIES SUITS
\$15.95
 UP

LADIES FUR
 TRIMMED COATS
\$29.95
 UP

Open From 9 A.M. to 9 P.M. MONDAY to SATURDAY

210 ST. JOHN ST. — LONGUEUIL

HURRY!!

To Get Best Selection

HURRY!!